



**MANUAL DE UTILIZARE - GENERATOR INVERTOR SILENTIOS DIG 2000
EVOTOOLS**

USER MANUAL - EVOTOOLS DIG 2000 SILENT INVERTER GENERATOR

**MANUALE D'USO - GENERATORE INVERTER SILENZIOSO EVOTOOLS DIG
2000**

**MANUAL DE USUARIO - GENERADOR INVERTER SILENCIOSO EVOTOOLS DIG
2000**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - EVOTOOLS DIG 2000 CSENDES INVERTERES
ÁRAMFEJLESZTŐ**

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΑΘΟΥΡΒΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ INVERTER EVOTOOLS DIG 2000

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ТИХ ИНВЕРТОРЕН ГЕНЕРАТОР EVOTOOLS
DIG 2000**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - LEISER INVERTER-STROMERZEUGER EVOTOOLS
DIG 2000**

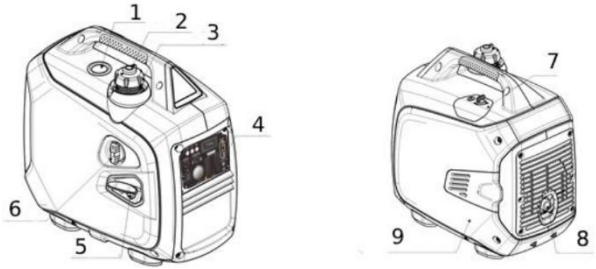
**MANUEL D'UTILISATION - GÉNÉRATEUR INVERTER SILENCIEUX EVOTOOLS
DIG 2000**

**MANUAL DO UTILIZADOR - GERADOR INVERTER SILENCIOSO EVOTOOLS DIG
2000**



Parti componente

1. Indicator combustibil
2. Buton capac rezervor
3. Rezervor combustibil
4. Panou comanda
5. Demaror
6. Buton Pornire/Soc
7. Capac bujie
8. Evacuare fum
9. Capac acces filtru aer si ulei



Conexiune in paralel

Date tehnice

Cod produs	681901
Tip motor	1 cilindru OHV in 4 timp, racire cu aer/H80i
Capacitate cilindrica	79.8 cc
Putere maxima	2.7 CP / 4800rpm
Volum rezervor carburant	4 L
Volum baie ulei	0.35 L
Tip ulei*	SAE 10-W40 4T
Model generator	H2250iS
Pornire	Manuala
Tensiune / Frecventa nominala	230V / 50 Hz
Intensitate nominala	8.3 A ~
Clasa de protectie	I
Putere de durata S1	1800 W
Putere maxima S2 - 5 minute	2000 W
Nivel maxim zgomot LwA	89 dB(A)
Tensiune de incarcare	12V
Greutate	~ 18 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru

- Asigurati-va ca nu exista copii, persoane neautorizate sau animale in zona de lucru. Opriti functionarea produsului imediat daca observati ca in zona de lucru exista persoane neautorizate sau animale.

Masuri de siguranta personala

- Nu utilizati produsul daca sunteti obosit sau ati consumat bauturi alcoolice, medicamente care pot influenta capacitatea de reactie si concentrare, droguri sau alte substante halucinogene.
- Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Pentru evitarea electrocutarilor, nu atingeti niciodata aparatul cu mainile ude.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare

Masuri de siguranta specifice generatorului



ATENTIE! GENERATORUL PRODUCE SUFICIENTA PUTERE ELECTRICA PENTRU A CAUZA UN SOC ELECTRIC SAU ELECTROCUTARE DACA ESTE FOLOSIT NEADECVAT.



ATENTIE! NU UTILIZATI GENERATORUL FARA SURSE DE CURENT STABILIZATOARE UPS PENTRU ALIMENTAREA ECHIPAMENTELOR SENSIBILE LA VARIATIA TENSIIUNII (ECHIPAMENTE ELECTRONICE, ELECTROCASNICE, TELEFOANE, AUTOMATIZARI USI, PC, ETC) DE +/- 10%.



- Manevrati cu atentie recipientele cu combustibil si ulei. Asigurati-va ca acestea sunt depozitate in incaperi bine ventilate, ferite de substante cu potential exploziv, surse de caldura, scantei sau foc deschis si de lumina directa a razelor solare. Este interzis fumatul!



- Alimentarea cu combustibil se realizeaza cu motorul oprit si in aer liber, departe de surse de caldura, scantei sau foc deschis si substante cu potential exploziv. Este interzis fumatul in timpul alimentarii.



- Asigurati-va ca motorul este oprit si racit inaintea alimentarii cu combustibil. Nu porniti motorul pana nu ati indepartat recipientele cu combustibil. Verificati eventualele pete, stropiri si picaturi de combustibil rezultate in urma alimentarii; stergeti cu o carpa uscata combustibilul scurs pe langa rezervor sau in alte parti ale produsului;



- Nu porniti motorul in spatii inchise. Porniti si utilizati generatorul exclusiv in spatii deschise, perfect ventilate. Este strict interzisa functionarea in spatii inchise (case, garaje, subsoluri), chiar si cu usile sau ferestrele deschise.

Gazele de esapament contin monoxid de carbon si alte gaze nocive pentru sanatate care pot cauza leziuni grave sau moarte.

- Nu utilizati produsul in apropierea combustibililor lichizi sau gazosi. Pericol de explozie si

incendiu!



- Nu aduceți în apropierea generatorului produse inflamabile, cum ar fi: combustibili, chibrituri, praf de pusca, uleiuri sau textile cu urme de ulei, deseuri, etc. Nu alimentati, nu porniti si nu utilizati produsul in interior!



- **Atentie!** Suprafete cu temperatura ridicata (in special esapamentul si blocul motor). Nu atingeti in timpul functionarii sau imediat dupa oprire. Risc de arsuri grave.
- Asezati produsul in pozitia de lucru astfel incat sa se afle la o distanta de cel

putin 1 metru de orice cladire, perete, structura fixa.

- Pozitia produsului in timpul utilizarii, transportului si depozitarii trebuie sa fie pozitia de lucru. Nu inclinati si nu rasturnati produsul. Suprafata pe care este asezat produsul in timpul utilizarii, transportului si depozitarii trebuie sa fie solida, plana si stabila.



- **ATENȚIE! RISC DE ELECTROCUTARE.** Tensiune electrica periculoasa. Nu atingeti bornele sau cablurile neizolate. Nu operati echipamentul cu mainile ude. Inainte de pornire, verificati ca produsul sa fie uscat. Daca este ud, stergeti-l bine si lasati-l sa se usuce complet inainte de pornire.



- Asigurati-va ca impamantarea este corect conectata! Utilizarea produsului fara impamantare corespunzatoare poate cauza vatamari corporale, inclusiv deces, si/sau pagube materiale!

- Nu conectati generatorul la retele de curent electric! Acest lucru va cauza deteriorarea produsului si poate provoca soc electric!
- Nu acoperiti produsul in timpul utilizarii! Nu obturati orificiile de evacuare a gazelor!
- In timpul functionarii generatorul poate deveni fierbinte! Pastrati distanta de siguranta fata de motor si toba de esapament!
- Folositi doar cabluri si prelungitoare conforme, fara defecte, destinate utilizarii in exterior!
- Verificati cablurile conectate la generator. Acestea nu trebuie sa treaca pe sub generator sau pe deasupra acestuia.
- Dupa finalizarea utilizarii, opriti generatorul folosind intrerupatorul si deconectati toate cablurile folosite la alimentarea consumatorilor.
- Nu conectati generatorul la alt generator.



- Nu lucrati cu generatorul in caz de vreme nefavorabila (vant, ploaie, zapada, gheata), pe timp de noapte sau in conditii de vizibilitate redusa - pericol crescut de accidente!

La folosirea cablurilor prelungitoare lungimea lor totala nu are voie sa depaseasca 50 m pentru 1,5 mm² sau 100 m pentru 2,5 mm².

- Inainte de a transporta generatorul, goliti rezervorul de combustibil pentru a preveni aparitia scurgerilor.

Domeniu de utilizare.

Generatorul este destinat uzului personal pentru alimentarea cu energie electrica uzinelor electrice si a surselor de iluminare care prevad o functionare la o sursa de curent alternativ de 230V. In cazul aparatelor casnice va rugam sa verificati compatibilitatea pe baza datelor producatorului.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Utilizare



ATENȚIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT ECHIPAMENTUL SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Borna impamantare

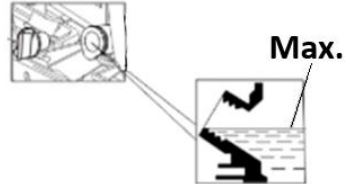
Este conectata la panoul generatorului, la componentele metalice care nu fac parte din circuitul electric si la pinii de impamantare ai fiecarei prize de curent. Pentru utilizarea impamantarii consultati un electrician autorizat.

Alimentare cu ulei

Utilizati ulei motor in 4 timpi SAE 10-W40 recomandat de producator.

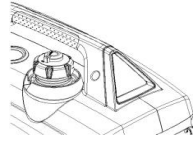
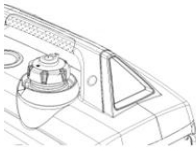
In situatia in care uleiul scade sub nivelul minim, sistemul de protectie al generatorului opreste functionarea acestuia pana la alimentarea cu ulei.

- Desurubati capacul orificiului de umplere cu ulei si curatati joja.
- Verificati nivelul uleiului prin introducerea joi in orificiul de umplere fara a o insuruba.
- Completati dupa caz, pana cand nivelul uleiului atinge limita superioara marcata pe joja.



Alimentare cu carburant

ATENȚIE! UTILIZATI BENZINA STANDARD FARA PLUMB! NU ALIMENTATI REZERVORUL CU MOTORUL PORNIT! NU UTILIZATI AMESTECURI DE BENZINA SI ULEI! NU DEPASITI NIVELUL MAXIM DE UMLERE A REZERVORULUI (BAZA ELEMENTULUI FILTRANT)!



Desfiletati busonul rezervorului (comutati in pozitia „ON” inainte de desfiletare) si alimentati cu benzina fara Pb min 95.

NU FOLOSITI AMESTEC BENZINA-ULEI! MOTORUL PRODUSULUI ESTE IN 4 TIMPI SI NECESITA ALIMENTARE DOAR CU BENZINA FARA PLUMB MIN 95!

Nu umpleti complet rezervorul de combustibil. Lasati liber cca 1 cm din inaltimea rezervorului pentru a permite extinderea vaporilor de benzina.

Strangeti busonul rezervorului ferm si apoi comutati in pozitia „OFF”.

Stergeti cu o carpa uscata eventualele pete de benzina de pe produs sau din zona de alimentare.

Pornire motor

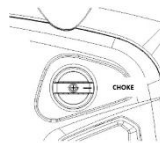


ATENȚIE! INAINTE DE PORNIRE DECONECTATI DE LA GENERATOR APARATELE ELECTRICE

1. Rotiti comutatorul in pozitia verticala soc.

Nu utilizati socul cand motorul este cald sau temperatura aerului este ridicata.

2. Trageti usor de minerul starterului manual pana ce simtiti ca “a agatat”, apoi trageti energic in directia indicata, cat va permite lungimea bratului. NU eliberati manerul starterului pentru a reveni in pozitia initiala, readuceti-l usor cu mana pentru a preveni deteriorarea lui.



Daca motorul nu porneste, este posibil ca bujia sa fie umeda. In acest caz, desurubati bujia, stergeti-o si uscati-o dupa care actionati demarorul de mai multe ori, fara bujia montata, in scopul de a curata si ventila camera de ardere.

3. Dupa pornire, lasati motorul sa se incalzeasca cateva minute, apoi rotiti comutatorul in pozitia „ON”.
4. Activati modul de functionare ECO (permite economisirea de carburant cand nu functioneaza la capacitatea maxima).

Rodaj

La prima punere in functiune a motorului, lasati motorul sa consume un rezervor plin, la relanti. Dupa consumarea unui plin, verificati strangerea corecta a tuturor suruburilor si piulitelor.

In primele zece ore de functionare, utilizati o turatie moderata pentru functionarea motorului. Nu supraturati motorul pentru a permite componentelor in miscare un rodaj corect. Dupa incheierea perioadei de rodaj motorul va atinge performantele maxime.

Conectare aparat electric

- Porniti motorul. Lasati motorul sa functioneze la relanti, fara sarcina, cateva minute inainte de a conecta consumatori.
- Introduceti stecherul intr-una dintre cele 2 prize de curent alternativ AC, dotate cu impamantare.

Echipament	Putere [W]	Factor de multiplicare la pornire	Putere de pornire [W]
Bec	15-75	1	15-75
Masina de gaurit portabila	300-1100	2	600-2200
Televizor	100-500	1	100-500
Aspirator	600-1500	2	1200-3000
Frigider	400-700	2	800-1400
Radiator electric	1000-2500	1	1000-2500
Aer conditionat	1500-3000	2	3000-6000
Betoniera	550-800	2	1100-1600
Pompe, hidrofoare	500-1100	2	1000-2200

S1 (functionare continua): echipamentul poate fi actionat continuu cu puterea mentionata.

S2 (functionare de scurta durata): echipamentul poate fi actionat o perioada limitata la 5 minute la puterea mentionata. Apoi trebuie sa fie oprit un anumit interval de timp pentru a nu se incalzi excesiv.

Sistem de control

- Senzor de ulei

Generatorul este echipat cu senzor de ulei. In cazul in care nivelul de ulei scade sub minim se va aprinde indicatorul de alarma (galben) si se va opri automat motorul.

Pentru repornire completati cu ulei peste nivelul minim.

- Functionare normala

Atunci cand generatorul functioneaza in parametrii si puterea nominala nu este depasita,

indicatorul de functionare (verde) este aprins.

- Suprasarcina

In momentul in care generatorul va detecta un consum de energie mai mare decat cel suportat sau daca echipamentul electric este scurtcircuitat, indicatorul luminos de functionare (verde) se stinge si se aprinde indicatorul de defectiune (rosu). Motorul va functiona in continuare inasa alimentarea consumatorilor va fi oprita.

Reduceti puterea consumatorilor pentru a putea reporni generatorul.



ATENȚIE! GENERATORUL DE CURENT ESTE ECHIPAT CU PROTECȚIE LA SUPRASARCINA.

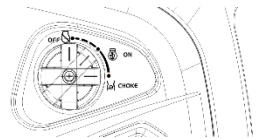
LA DECLANSARE ACEASTA DECUPLEAZA PRIZELE.

Reduceti nivelul de putere al consumatorilor sau indepartati aparatele defecte racordate apoi apasati butonul de resetare de pe panoul de comanda pentru a utiliza priza din nou.

Oprire motor

1. Inainte de oprirea generatorului decuplati aparatul electric

2. Aduceti comutatorul in pozitia OFF.



Reglare carburator

La altitudine ridicata reglajele standard ale carburatorului genereaza un consumul de benzina ridicat si performante scazute ale motorului. De aceea in cazul utilizarii pe perioade indelungate la altitudini mari (peste 1500m), adresati-va unui service autorizat pentru efectuarea reglajelor optime.

Functionarea in paralel

Generatorul Inverter DIG 2000 este echipat din fabrica cu componente electronice avansate pentru sincronizare si borne speciale pentru functionarea in paralel (vezi panoul de control, sectiunea din dreapta). Aceasta functie va permite sa conectati doua generatoare inverter compatibile pentru a cumula puterea lor nominala (de la 1.8 kW pana la o putere nominala combinata de maximum 3.6 kW).



AVERTISMENTE DE SIGURANTA:

- NU conectati acest generator in paralel cu generatoare clasice (non-inverter) sau cu modele de la alti producatori. Risc de scurtcircuit violent, incendiu si distrugere totala a componentelor electronice!
- Utilizati exclusiv cabluri dedicate pentru conectare in paralel recomandate de producator. Nu improvizati conexiuni utilizand prizele normale de 230V!
- NU conectati sau deconectati cablul de paralel in timp ce unul sau ambele generatoare sunt in functiune.
- In caz de intrerupere a alimentarii cu energie electrica a locuintei NU conectati sistemul in paralel la reseaua electrica a locuintei, avand astfel legatura cu reseaua publica de distributie. Pericol de electrocutare mortala pentru personalul de mentenanta al retelei!

Procedura de Conectare si Pornire

Pentru a utiliza corect cele doua unitati in paralel, urmati cu strictete acesti pasi:

- Pregatirea: Asigurati-va ca ambele generatoare sunt oprite (comutatoarele de pornire in pozitia OFF), iar functia ECO este dezactivata pe ambele panouri.

- Conectarea cablului: Introduceți stecHERELE cablului special de paralel în bornele marcate „Conectare în paralel” de pe panoul primului generator, apoi conectați celelalte două capete în bornele corespunzătoare ale celui de-al doilea generator.
- Impământarea: Conectați cablul de împământare al kitului de paralel la borna de împământare de pe panoul frontal al fiecărui generator.
- Pornirea generatoarelor:
 - Porniți manual primul generator și așteptați ca indicatorul luminos de funcționare (RUN) să devină verde stabil.
 - Porniți al doilea generator și așteptați, de asemenea, ca indicatorul de funcționare (RUN) să devină verde stabil.
- Cuplarea consumatorilor: Odată ce ambele generatoare funcționează normal, puteți conecta aparatele electrice dorite (consumatorii) în priză de 230V a kitului de paralel.

Managementul Suprasarcinii

- Dacă indicatorul de suprasarcină (DC Overload / CC Suprasarcină) se aprinde pe oricare dintre cele două unități, reduceți imediat numărul de consumatori conectați.
- Opriti ambele generatoare, deconectați aparatele, reporniți generatoarele și reconectați consumatorii în limita de siguranță (maximum 3.6 kW în mod continuu).

Curățare și întreținere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel încât să poată fi utilizat pentru o perioadă îndelungată cu un minimum de întreținere.

Veți putea obține întotdeauna o satisfacție maximă în timpul utilizării respectând indicațiile de mai jos.



ATENȚIE! OPRITI MOTORUL ÎNAINTEA ÎNCEPERII ORICAREI OPERAȚII DE REGLARE ȘI ÎNTREȚINERE ȘI SCOATEȚI BUJIA SAU CABLUL DE LA BUJIE.

Curățare echipament

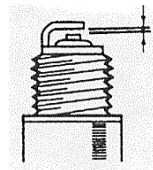
Pastrati curate fanțele de ventilație ale carcasei pentru a preveni supraîncălzirea motorului

- Regulat, de preferat după fiecare utilizare curățați echipamentul cu o carpa moale. Dacă murdăria persistă, utilizați o carpa umezită într-o soluție de apă și săpun
- Nu utilizați solvenți (ca de exemplu: petrol și derivați, alcool) întrucât aceștia pot deteriora părțile din plastic.

Curățare bujie

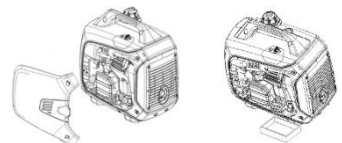
Verificați bujia prima dată după 10 ore de funcționare dacă este murdară și curățați-o eventual cu o perie din sarma de cupru. După aceea bujia se va controla la fiecare 50 de ore de funcționare.

- Scoateți fișa bujiei printr-o mișcare de rotație.
 - Îndepărtați bujia cu ajutorul cheii din dotare.
 - Verificați și reglați dacă este nevoie distanța dintre electrozi 0.7-0.8 mm.
- La o funcționare corectă, izolația ceramică a bujiei are o culoare cafenie.



Înlocuire ulei motor

- Desfiletați cele 2 suruburi ale capacului lateral, plasați o tavă pentru colectarea uleiului uzat și desfaceți busonul de ulei.
 - Înclinați ușor generatorul spre față și așteptați scurgerea completă a uleiului.
 - Alimentați cu uleiul recomandat până la nivelul MAX.
 - Remontați busonul de ulei și strângeți-l bine.
- Predați uleiul uzat către o unitate de colectare autorizată.



Intretinere filtru aer**ATENȚIE! NU PORNITI NICIODATA MOTORUL FARA ELEMENTUL FILTRANT**

Filtrul de aer trebuie curatat la fiecare 50 de ore de functionare. Efectuati mai des aceasta operatie (dupa fiecare 10 ore) cand generatorul este utilizat in zone cu praf.

- Desfiletati cele 2 suruburi de fixare ale capacului de acces si scoateti capacul filtrului. Extrageți elementul filtrant si examinati-l. Inlocuiti-l imediat daca ati constatat fisuri sau rupturi.
- Curatare element filtrant din burete: spalati cu diluant sau apa calduta si detergent, clatiti bine si lasati-l sa se usuce complet. Scufundati in ulei motor curat si stoarceti total excesul. La prima pornire, motorul va evacua fum abundent daca nu ati eliminat excesul de ulei din burete.
- Remontati in ordine inversa elementele filtrului de aer.

Depozitare

- **Depozitati generatorul in spatii foarte bine ventilate, cu rezervorul de combustibil gol**
- Inainte de depozitare lasati echipamentul sa se raceasca.
- Curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati echipamentul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Nu pastrati echipamentul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

Asistenta tehnica

Constatare	Cauza posibila	Rezolvare
Motorul nu porneste	Lipsa combustibil in rezervor	Se alimenteaza rezervorul cu combustibil
	Ulei sub nivelul minim	Se verifica nivelul uleiului si se completeaza pana la limita maxima
	Bujia plina de funingine	Se curata bujia, eventual se inlocuieste
Generatorul are o tensiune prea mica sau zero	Regulatorul sau condensatorul defect	Se inlocuiesc
	Intrerupatorul de protectie suprasarcina declansat	Se reduc consumatorii si se actioneaza butonul de resetare
	Filtrul de aer murdar	Se curata sau se inlocuieste

Intretinere periodica

Componenta	Observatii	Zilnic (inainte de pornire)	Dupa prima luna sau 20 ore	La fiecare 50 ore	Dupa 6 luni sau 100 ore	Dupa 1 an sau 300 ore
Ulei motor	Verificare nivel	X				
	Inlocuire		X		X	
Filtru aer	Curatare	X				
	Inlocuire			X (1)		
Bujie	Curatare- inlocuire		X		X	
Filtru decantor	Curatare	X			X	
Rezervor	Curatare					X
Circuit carburant	Verificare	La fiecare 2 ani (2)				

(1)- verificati mai des la utilizarea in medii cu praf

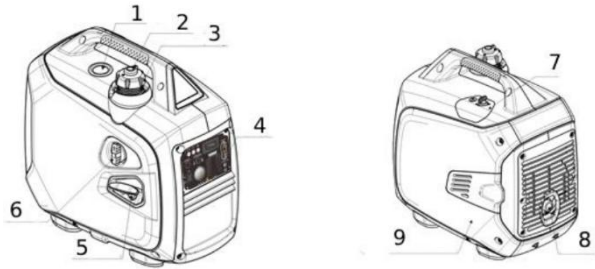
(2) - inlocuiti circuitul daca este necesar



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Components

1. Fuel gauge
2. Fuel tank cap knob
3. Fuel tank
4. Control panel
5. Recoil starter
6. Engine switch / Choke knob
7. Spark plug cover
8. Exhaust muffler
9. Air filter and oil access cover



Parallel connection

Technical Specifications

Product code	681901
Engine type	1-cylinder OHV, 4-stroke, air-cooled / H80i
Displacement	79.8 cc
Max. engine power	2.7 HP / 4800rpm
Fuel tank capacity	4 L
Oil capacity	0.35 L
Oil type*	SAE 10-W40 4T
Generator model	H2250iS
Starting system	Manual (Recoil)
Rated Voltage / Frequency	230V / 50 Hz
Rated Current	8.3 A ~
Protection Class	I
Continuous power S1	1800 W
Max. power S2 - 5 minutes	2000 W
Max. sound power level LwA	89 dB(A)
Charging Voltage	12V
Weight	~ 18 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards. Keep this manual for future reference.



Warning! For your safety, read this manual and the general safety instructions carefully before operating the equipment. Failure to follow these rules may result in fire and/or personal injury.

General safety measures

Work area

- Ensure that there are no children, unauthorized persons, or animals in the work area. Stop operating the product immediately if you notice unauthorized persons or animals within the work area.

Personal safety measures

- Do not operate the product if you are tired or under the influence of alcohol, medication that may affect your reaction capacity and concentration, drugs, or other hallucinogenic substances.
- Do not wear loose clothing or jewelry. If you have long hair, it must be tied back. There is a risk of them getting caught in the moving parts of the machine.
- To avoid electric shock, never touch the appliance with wet hands.

Service

Repairs must be carried out only by authorized personnel, replacing parts with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Generator-specific safety measures



ATTENTION! THE GENERATOR PRODUCES SUFFICIENT ELECTRICAL POWER TO CAUSE ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION IF USED IMPROPERLY.



ATTENTION! DO NOT USE THE GENERATOR WITHOUT AVR / UPS POWER SURGE PROTECTORS TO POWER EQUIPMENT SENSITIVE TO VOLTAGE FLUCTUATIONS (ELECTRONIC EQUIPMENT, HOME APPLIANCES, PHONES, AUTOMATIC GATES, PCS, ETC.) OF +/- 10%.



- Handle fuel and oil containers with care. Ensure they are stored in well-ventilated rooms, away from potentially explosive substances, heat sources, sparks, open flames, and direct sunlight. Smoking is strictly prohibited!



- Fueling must be carried out with the engine turned off and outdoors, far away from heat sources, sparks, open flames, and potentially explosive substances. Smoking is strictly prohibited during fueling.



- Ensure that the engine is turned off and cooled down before fueling. Do not start the engine until you have removed the fuel containers. Check for any stains, splashes, or drops of fuel resulting from refueling; wipe any spilled fuel off the tank or other parts of the product with a dry cloth;



- Do not start the engine in enclosed spaces. Start and use the generator exclusively in outdoor, perfectly ventilated areas. Operation in enclosed spaces (houses, garages, basements) is strictly prohibited, even with doors or windows open. Exhaust gases contain carbon monoxide and other harmful gases that can cause serious injury or death.

- Do not use the product near liquid or gaseous fuels. Risk of explosion and fire!



- Do not bring flammable products near the generator, such as: fuels, matches, gunpowder, oils or textiles with traces of oil, waste, etc. Do not refuel, start, or use the product indoors!



- **Attention!** High-temperature surfaces (especially the exhaust muffler and the engine block). Do not touch during operation or immediately after shutdown. Risk of severe burns.

- Place the product in its working position so that it is at a distance of at least 1 meter from any building, wall, or fixed structure.
- The position of the product during use, transport, and storage must be the working position. Do not tilt or overturn the product. The surface on which the product is placed during use, transport, and storage must be solid, flat, and stable.



- **ATTENTION! RISK OF ELECTROCUTION.** Dangerous electrical voltage. Do not touch uninsulated terminals or cables. Do not operate the equipment with wet hands. Before starting, verify that the product is dry. If it is wet, wipe it thoroughly and allow it to dry completely before starting.



- Ensure that the grounding is correctly connected! Using the product without proper grounding can cause personal injury, including death, and/or property damage!

- Do not connect the generator to electrical power grids! Doing so will cause damage to the product and may cause electric shock!
- Do not cover the product during use! Do not obstruct the gas exhaust vents!
- During generator operation, it can become hot! Keep a safe distance from the engine and the exhaust muffler!
- Use only compliant, defect-free extension cords intended for outdoor use!
- Verify the cables connected to the generator. These must not pass underneath the generator or above it.
- After completing the use, turn off the generator using the switch and disconnect all cables used to power the consumers.
- Do not connect the generator to another generator.



- Do not operate the generator in case of adverse weather conditions (wind, rain, snow, ice), at night, or in conditions of reduced visibility - increased risk of accidents!
- When using extension cords, their total length must not exceed 50 m for 1.5 mm² or 100 m for 2.5mm². Before transporting the generator, empty the fuel tank to prevent leaks from occurring.

Intended use

The generator is intended for personal use to power electrical power tools and lighting sources that require operation from a 230V alternating current source. In the case of household appliances, please verify compatibility based on the manufacturer's data.

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Operation



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP THE EQUIPMENT IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIRS.

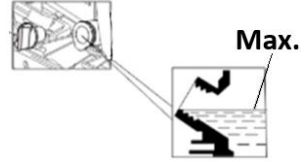
Ground terminal

It is connected to the generator panel, to the metal components that are not part of the electrical circuit, and to the grounding pins of each power outlet. For grounding usage, consult an authorized electrician.

Oil replenishment

Use 4-stroke engine oil SAE 10-W40 recommended by the manufacturer. In situations where the oil level drops below the minimum level, the generator's protection system stops the operation of the engine until oil replenishment.

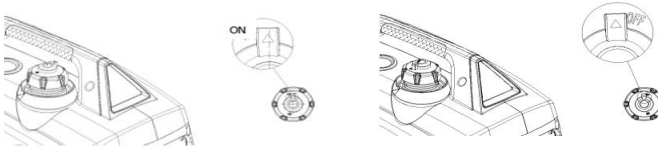
- Unscrew the oil filler cap and clean the dipstick.
- Check the oil level by inserting the dipstick into the filler hole without screwing it in.
- Top up as necessary, until the oil level reaches the upper limit marked on the dipstick.



Fuel replenishment



**ATTENTION! USE STANDARD UNLEADED PETROL! DO NOT REFUEL THE TANK WITH THE ENGINE RUNNING!
DO NOT USE GASOLINE-OIL MIXTURES (2-STROKE MIXTURE)! DO NOT EXCEED THE MAXIMUM FILLING LEVEL OF THE TANK (THE BASE OF THE FUEL FILTER)!**



Unscrew the tank cap (turn to the "ON" position before unscrewing) and refuel with unleaded petrol min. 95 RON.

DO NOT USE A GASOLINE-OIL MIXTURE! THE PRODUCT'S ENGINE IS A 4-STROKE ENGINE AND REQUIRES FUELING ONLY WITH UNLEADED PETROL MIN. 95 RON!

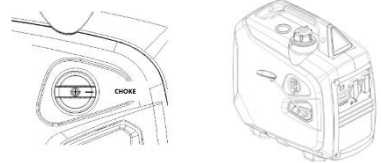
Do not completely fill the fuel tank. Leave approximately 1 cm of space from the top of the tank to allow for the expansion of gasoline vapors. Tighten the tank cap firmly and then turn it to the "OFF" position. Wipe off any gasoline stains from the product or refueling area with a dry cloth.

Engine starting



ATTENTION! BEFORE STARTING, DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM THE GENERATOR.

1. Turn the switch to the vertical choke position. Do not use the choke when the engine is warm or the air temperature is high.
2. Pull the starter handle gently until you feel resistance ("it catches"), then pull energetically in the indicated direction, as far as your arm length allows. **DO NOT** release the starter handle to return on its own to the initial position; guide it back smoothly by hand to prevent damage to the recoil mechanism. If the engine does not start, the spark plug may be wet. In this case, unscrew the spark plug, wipe it clean and dry it, then pull the recoil starter several times without the spark plug installed to clear and ventilate the combustion chamber.
3. After starting, allow the engine to warm up for a few minutes, then turn the switch to the "ON" position.
4. Activate the **ECO** operating mode (allows for fuel economy when not operating at maximum capacity).



Break-in

Upon the initial startup of the engine, it is recommended to let it consume a full tank of fuel at idle speed. After consuming a full tank, check the correct tightness of all bolts and nuts. During the first ten operating hours, use moderate engine speeds. Do not overspeed the engine to allow moving parts a proper break-in period. After completing the break-in period, the engine will reach its maximum performance.

Connecting electrical appliances

- Start the engine. Allow the engine to run at idle, without load, for a few minutes before connecting any consumers.
- Insert the plug into one of the 2 grounded AC alternating current outlets.

Equipment	Power [W]	Starting Multiplication Factor	Starting Power [W]
Light bulb	15-75	1	15-75
Portable drill	300-1100	2	600-2200
Television	100-500	1	100-500
Vacuum cleaner	600-1500	2	1200-3000
Refrigerator	400-700	2	800-1400
Electric heater	1000-2500	1	1000-2500
Air conditioner	1500-3000	2	3000-6000
Concrete mixer	550-800	2	1100-1600
Pumps, water boosters	500-1100	2	1000-2200

S1 (continuous operation): the equipment can be operated continuously at the specified power.
S2 (short-time operation): the equipment can be operated for a limited period of 5 minutes at the specified power. Afterward, it must be shut down for a certain time interval to prevent excessive overheating.

Control system- **Oil sensor**

The generator is equipped with an oil sensor. If the oil level drops below the minimum threshold, the alarm indicator (yellow) will light up and the engine will automatically shut down. To restart, top up with oil above the minimum level.

- **Normal operation**

When the generator operates within parameters and the rated power is not exceeded, the operation indicator light (green) is on.

- **Overload**

The moment the generator detects a power consumption higher than supported, or if the electrical equipment is short-circuited, the green operation indicator light will turn off and the fault indicator light (red) will turn on. The engine will continue to run, but the power supply to the consumers will be cut off. Reduce the power of the consumers in order to be able to restart the generator output.

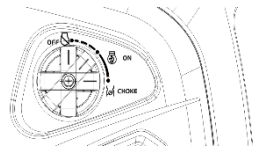


ATTENTION! THE POWER GENERATOR IS EQUIPPED WITH OVERLOAD PROTECTION. UPON TRIPPING, IT DISCONNECTS THE POWER OUTLETS.

Reduce the electrical load or disconnect any defective connected equipment, then press the reset button on the control panel to restore power to the AC outlet.

Engine shutdown

1. Before shutting down the generator, disconnect the electrical appliance.
2. Turn the switch to the OFF position.



Carburetor adjustment

At high altitudes, standard carburetor settings generate high fuel consumption and low engine performance. Therefore, in case of prolonged use at high altitudes (above 1500m), contact an authorized service center to perform the optimal adjustments.

Parallel operation

The DIG 2000 Inverter Generator is factory-equipped with advanced electronic synchronization components and special terminals for parallel operation (see control panel, right section). This feature allows you to connect two compatible inverter generators to combine their rated power (from 1.8 kW up to a maximum combined rated power of 3.6 kW).



SAFETY WARNINGS:

- **DO NOT** connect this generator in parallel with conventional (non-inverter) generators or models from other manufacturers. Risk of severe short-circuit, fire, and total destruction of electronic components!
- Use exclusively dedicated parallel connection cables recommended by the manufacturer. Do not improvise connections using standard 230V outlets!
- **DO NOT** connect or disconnect the parallel cable while one or both generators are running.
- In the event of a home power outage, **DO NOT** connect the parallel system to the home's electrical grid while it is linked to the public distribution network. Danger of fatal electrocution for grid maintenance personnel!

Connection and Startup Procedure

- To correctly use both units in parallel, strictly follow these steps:
- Preparation: Ensure both generators are turned off (power switches in the OFF position), and the ECO function is deactivated on both panels.
- Cable Connection: Insert the plugs of the special parallel cable into the terminals marked "Parallel Connection" on the first generator's panel, then connect the other two ends into the corresponding terminals of the second generator.
- Grounding: Connect the grounding cable of the parallel kit to the grounding terminal on the front panel of each generator.
- Starting the Generators:
 - Manually start the first generator and wait for the operation indicator light (RUN) to turn solid green.
 - Start the second generator and likewise wait for its operation indicator light (RUN) to turn solid green.
- Connecting Loads: Once both generators are operating normally, you can connect the desired electrical appliances (loads) into the 230V outlet of the parallel kit.

Overload Management

- If the overload indicator light (DC Overload) lights up on either of the two units, immediately reduce the number of connected loads.
- Turn off both generators, disconnect the appliances, restart the generators, and reconnect the loads within the safety limit (maximum 3.6 kW continuous load).

Cleaning and maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long period of time with a minimum amount of maintenance. You will always obtain maximum satisfaction during use by following the indications below.



ATTENTION! SHUT DOWN THE ENGINE BEFORE STARTING ANY ADJUSTMENT AND MAINTENANCE OPERATIONS AND REMOVE THE SPARK PLUG OR THE SPARK PLUG CABLE.

Equipment cleaning

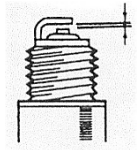
Keep the housing ventilation slots clean to prevent engine overheating.

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If the dirt persists, use a cloth moistened in a soap and water solution.
- Do not use solvents (such as: petrol and derivatives, alcohol) because they can damage the plastic parts.

Spark plug cleaning

Check the spark plug for the first time after 10 operating hours to see if it is dirty and clean it, if necessary, with a copper wire brush. After that, the spark plug shall be inspected every 50 operating hours.

- Remove the spark plug cap with a twisting motion.
- Remove the spark plug using the supplied spark plug wrench.
- Verify and adjust, if necessary, the electrode gap to 0.7-0.8 mm.

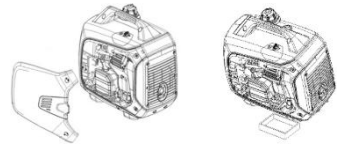


Under correct operation, the ceramic insulation of the spark plug has a tan/light brown color.

Engine oil replacement

- Unscrew the 2 screws of the side cover, place a tray for collecting the used oil, and remove the oil filler cap.
- Tilt the generator slightly forward and wait for the complete drainage of the oil.
- Replenish with the recommended oil up to the MAX level.
- Refit the oil filler cap and tighten it well.

Hand over the used oil to an authorized collection facility



Air filter maintenance

ATTENTION! NEVER START THE ENGINE WITHOUT THE FILTER ELEMENT.

The air filter must be cleaned every 50 operating hours. Perform this operation more frequently (every 10 hours) when the generator is used in dusty areas.

- Unscrew the 2 fixing screws of the access cover and remove the filter cover. Extract the filter element and examine it. Replace it immediately if you notice cracks or tears.
- Cleaning the foam filter element: wash it with solvent or warm water and detergent, rinse thoroughly, and allow it to dry completely. Soak it in clean engine oil and squeeze out all excess oil. Upon the initial startup, the engine will emit abundant smoke if you have not eliminated the excess oil from the foam filter.
- Refit the air filter components in reverse order.

Storage

- **Store the generator in well-ventilated spaces, with an empty fuel tank.**
- Allow the equipment to cool down before storage.
- Clean the housing with a cloth slightly moistened in soapy water.
- Store the equipment in a space inaccessible to children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoiding excessively high or low temperatures.
- Do not keep the equipment wrapped in foil or plastic bags to avoid moisture buildup.

Troubleshooting

Finding	Possible cause	Solution
The engine does not start	Lack of fuel in the tank	Refuel the tank with fuel.
	Oil level below the minimum threshold	Check the oil level and top up to the maximum limit.
	Spark plug covered in soot	Clean the spark plug, replace it if necessary.
The generator voltage is too low or zero	Defective voltage regulator or capacitor	Replace them.
	Overload protection switch tripped.	Reduce the consumers and press the reset button.
	Dirty air filter	Clean or replace it.

Periodic maintenance

Component	Remarks	Daily (before starting)	After the first month or 20 hours	Every 50 hours	After 6 months or 100 hours	After 1 year or 300 hours
Engine oil	Level check	X				
	Replacement		X		X	
Air filter	Cleaning	X				
	Replacement			X (1)		
Spark plug	Cleaning-replacement		X		X	
Sediment filter	Cleaning	X			X	
Fuel tank	Cleaning					X
Fuel lines	Inspection	Every 2 years (2)				

(1)- Check more frequently when used in dusty environments.

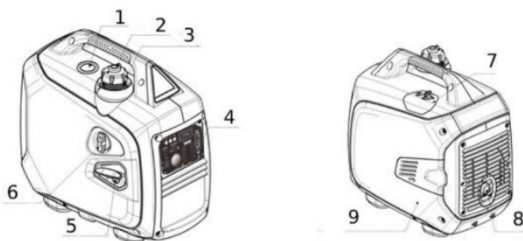
(2) - Replace the circuit if necessary.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Ingegneria

1. Indicatore del livello del carburante
2. Manopola del tappo del serbatoio del carburante
3. Serbatoio del carburante
4. Pannello di controllo
5. Avviatore a strappo
6. Interruttore del motore / Manopola dell'aria
7. Coperchio della candela
8. Silenziatore di scarico
9. Coperchio del filtro dell'aria e dell'accesso all'olio



Collegamento in parallelo

Specifiche tecniche

Codice prodotto	681901
Tipo di motore	Monocilindrico OHV, 4 tempi, raffreddato ad aria / H80i
Spostamento	79,8 cc
Potenza massima del motore	2,7 CV / 4800 giri/min
Capacità del serbatoio del carburante	4 L
Capacità dell'olio	0,35 L
Tipo di olio*	SAE 10-W40 4T
Modello del generatore	H2250iS
Sistema di avviamento	Manuale (a rinculo)
Tensione/Frequenza nominale	230 V / 50 Hz
Valutato attuale	8.3 A ~
Classe di protezione	IO
Alimentazione continua S1	1800 O
Potenza massima S2 - 5 minuti	2000 W
Livello massimo di potenza sonora LwA	89 dB(A)
Tensione di carica	12V
Peso	~ 18 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto **EVOTOOLS**, fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e operativi. Conservare questo manuale per future consultazioni.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare incendi e/o lesioni personali.

Misure generali di sicurezza

Area di lavoro

- Assicurarsi che non vi siano bambini, persone non autorizzate o animali nell'area di lavoro. Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto qualora si notino persone non autorizzate o animali nell'area di lavoro.

Misure di sicurezza personale

- Non utilizzare il prodotto se si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, farmaci che possono compromettere la capacità di reazione e la concentrazione, droghe o altre sostanze allucinogene.
- Non indossare abiti larghi o gioielli. Se hai i capelli lunghi, tienili legati. C'è il rischio che si impiglino nelle parti mobili della macchina.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate .

Servizio

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, sostituendo i pezzi con accessori e ricambi originali per evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.

Misure di sicurezza specifiche per il generatore



ATTENZIONE! IL GENERATORE PRODUCE ENERGIA ELETTRICA SUFFICIENTE A PROVOCARE SCOSSE ELETTRICHE O ELETTROCUZIONE SE UTILIZZATO IN MODO IMPROPRIO .



ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL GENERATORE SENZA PROTEZIONI DA SOVRATENSIONI AVR/UPS PER ALIMENTARE APPARECCHIATURE SENSIBILI ALLE FLUTTUAZIONI DI TENSIONE (APPARECCHIATURE ELETTRONICHE, ELETTRODOMESTICI, TELEFONI, CANCELLI AUTOMATICI, PC, ECC.) DI +/- 10%.



- Maneggiare con cura i contenitori di carburante e olio. Assicurarsi che siano conservati in locali ben ventilati, lontano da sostanze potenzialmente esplosive, fonti di calore, scintille, fiamme libere e luce solare diretta. È severamente vietato fumare!



- Il rifornimento di carburante deve essere effettuato a motore spento e all'aperto, lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e sostanze potenzialmente esplosive. È severamente vietato fumare durante il rifornimento .



- Assicurarsi che il motore sia spento e raffreddato prima di fare rifornimento. Non avviare il motore finché non si sono rimossi i contenitori del carburante. Verificare la presenza di macchie, schizzi o gocce di carburante derivanti dal rifornimento; pulire eventuali fuoriuscite di carburante dal serbatoio o da altre parti del prodotto con un panno asciutto ;



- Non avviare il motore in ambienti chiusi. Avviare e utilizzare il generatore esclusivamente all'aperto, in aree perfettamente ventilate. Il funzionamento in ambienti chiusi (case, garage, cantine) è severamente vietato, anche con porte o finestre aperte. I gas di scarico contengono monossido di carbonio e altri gas nocivi che possono causare gravi lesioni o la morte .

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di combustibili liquidi o gassosi. Rischio di esplosione e incendio !



- Non avvicinare al generatore prodotti infiammabili come: carburanti, fiammiferi, polvere da sparo, oli o tessuti con tracce di olio, rifiuti, ecc.
Non rifornire di carburante, avviare o utilizzare il prodotto in ambienti chiusi !



- **Attenzione!** Superfici ad alta temperatura (in particolare il silenziatore di scarico e il blocco motore). Non toccare durante il funzionamento o immediatamente dopo lo spegnimento. Rischio di gravi ustioni .

- Posizionare il prodotto nella sua posizione di lavoro in modo che si trovi ad almeno 1 metro di distanza da qualsiasi edificio, muro o struttura fissa.
- Durante l'uso, il trasporto e lo stoccaggio, il prodotto deve trovarsi nella posizione di lavoro. Non inclinare o capovolgere il prodotto. La superficie su cui il prodotto viene appoggiato durante l'uso, il trasporto e lo stoccaggio deve essere solida, piana e stabile.



- **ATTENZIONE! RISCHIO DI ELETTROCUZIONE.** Tensione elettrica pericolosa. Non toccare terminali o cavi non isolati. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate. Prima dell'uso, verificare che il prodotto sia asciutto. Se è bagnato, asciugarlo accuratamente e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso .



- Assicurarsi che la messa a terra sia collegata correttamente! L'utilizzo del prodotto senza un'adeguata messa a terra può causare lesioni personali, anche mortali, e/o danni materiali !

- Non collegare il generatore alla rete elettrica! In tal caso, il prodotto si danneggerà e si rischierà di subire una scossa elettrica !
- Non coprire il prodotto durante l'uso! Non ostruire le prese d'aria per lo scarico del gas!
- Durante il funzionamento del generatore, le temperature possono salire! Mantenere una distanza di sicurezza dal motore e dal silenziatore di scarico!
- Utilizzare esclusivamente prolunghe conformi, prive di difetti e progettate per l'uso esterno!
- Verificare i cavi collegati al generatore. Questi non devono passare né sotto né sopra il generatore.
- Al termine dell'utilizzo, spegnere il generatore tramite l'interruttore e scollegare tutti i cavi utilizzati per alimentare gli apparecchi.
- Non collegare il generatore a un altro generatore.



- Non utilizzare il generatore in caso di condizioni meteorologiche avverse (vento, pioggia, neve, ghiaccio), di notte o in condizioni di visibilità ridotta: aumenta il rischio di incidenti !

- Quando si utilizzano prolunghe, la loro lunghezza totale non deve superare i 50 m per cavi da 1,5 mm² o i 100 m per cavi da 2,5 mm². Prima di trasportare il generatore, svuotare il serbatoio del carburante per evitare perdite .

Uso previsto

Il generatore è destinato all'uso personale per alimentare utensili elettrici e fonti di illuminazione che richiedono un'alimentazione a corrente alternata di 230 V. Nel caso di elettrodomestici, si prega di verificare la compatibilità consultando i dati del produttore.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE!

Operazione



ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'APPARECCHIATURA E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.

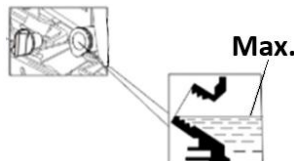
Terminale di terra

Si collega al quadro elettrico del generatore, ai componenti metallici non facenti parte del circuito elettrico e ai pin di messa a terra di ogni presa di corrente. Per l'utilizzo con la messa a terra, consultare un elettricista autorizzato.

Rifornimento di olio

Utilizzare olio motore a 4 tempi SAE 10-W40, come raccomandato dal produttore. Qualora il livello dell'olio scenda al di sotto del livello minimo, il sistema di protezione del generatore arresta il funzionamento del motore fino al rabbocco dell'olio.

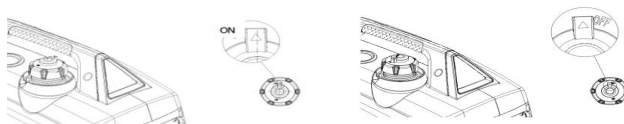
- Svitare il tappo di riempimento dell'olio e pulire l'astina di livello.
- Verificare il livello dell'olio inserendo l'astina di livello nel foro di riempimento senza avvitare.
- Rabboccare se necessario, fino a quando il livello dell'olio non raggiunge il limite massimo indicato sull'astina di livello.



Rifornimento di carburante



ATTENZIONE! UTILIZZARE BENZINA SENZA PIOMBO STANDARD! NON RIEMPIRE IL SERBATOIO CON IL MOTORE ACCESO! NON UTILIZZARE MISCELE DI BENZINA E OLIO (MISCELA PER MOTORI A 2 TEMPI)! NON SUPERARE IL LIVELLO MASSIMO DI RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO (LA BASE DEL FILTRO CARBURANTE)!



Svitare il tappo del serbatoio (ruotare in posizione "ON" prima di svitarlo) e fare rifornimento con benzina senza piombo min. 95 RON.

NON UTILIZZARE MISCELA DI BENZINA E OLIO! IL MOTORE DEL PRODOTTO È UN MOTORE A 4 TEMPI E RICHIEDE ESCLUSIVAMENTE BENZINA SENZA PIOMBO, MINIMO 95 RON!

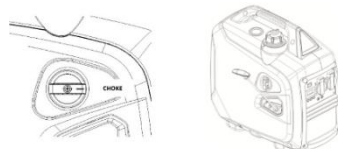
Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Lasciare circa 1 cm di spazio dal bordo superiore del serbatoio per consentire l'espansione dei vapori di benzina. Stringere bene il tappo del serbatoio e ruotarlo in posizione "OFF". Pulire eventuali macchie di benzina dal prodotto o dall'area di rifornimento con un panno asciutto.

Avviamento del motore



ATTENZIONE! PRIMA DI INIZIARE, SCOLLEGARE TUTTI GLI APPARECCHI ELETTRICI DAL GENERATORE.

1. Ruotare l'interruttore in posizione verticale dello starter. Non utilizzare lo starter quando il motore è caldo o la temperatura dell'aria è elevata.
2. Tirare delicatamente la maniglia di avviamento fino a sentire resistenza ("si blocca"), quindi tirare energicamente nella direzione indicata, fin dove la lunghezza del braccio lo consente.



NON rilasciare la maniglia di avviamento per farla tornare da sola nella posizione iniziale; guidarla indietro delicatamente con la mano per evitare di danneggiare il meccanismo di avviamento a strappo.

Se il motore non si avvia, la candela potrebbe essere bagnata. In questo caso, svitare la candela, pulirla e asciugarla, quindi tirare più volte l'avviamento a strappo senza la candela inserita per pulire e ventilare la camera di combustione.

3. Dopo l'avvio, lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti, quindi portare l'interruttore in posizione "ON".
4. Attivare la modalità di funzionamento **ECO** (consente di risparmiare carburante quando non si opera alla massima capacità).

Irrompere

Al primo avviamento del motore, si consiglia di lasciarlo funzionare al minimo, consumando un intero serbatoio di carburante. Dopo aver consumato un pieno, verificare il corretto serraggio di tutti i bulloni e dadi. Durante le prime dieci ore di funzionamento, utilizzare regimi del motore moderati. Non superare i regimi di rotazione consentiti per permettere alle parti mobili di assestarsi correttamente. Al termine del periodo di rodaggio, il motore raggiungerà le sue massime prestazioni.

Collegamento di apparecchi elettrici

- Avviare il motore. Lasciarlo girare al minimo, senza carico, per alcuni minuti prima di collegare qualsiasi utenza.
- Inserire la spina in una delle 2 prese di corrente alternata con messa a terra.

Attrezzatura	Potenza [W]	Fattore di moltiplicazione iniziale	Potenza di avviamento [W]
Lampadina	15-75	1	15-75
Trapano portatile	300-1100	2	600-2200
Televisione	100-500	1	100-500
Aspirapolvere	600-1500	2	1200-3000
Frigorifero	400-700	2	800-1400
Riscaldatore elettrico	1000-2500	1	1000-2500
Condizionatore d'aria	1500-3000	2	3000-6000
Betoniera	550-800	2	1100-1600
Pompe, pressurizzatori d'acqua	500-1100	2	1000-2200

S1 (funzionamento continuo): L'apparecchiatura può funzionare ininterrottamente alla potenza specificata.

S2 (funzionamento di breve durata): L'apparecchiatura può funzionare per un periodo limitato di 5 minuti alla potenza specificata. Successivamente, deve essere spenta per un certo intervallo di tempo per evitare un eccessivo surriscaldamento.

Sistema di controllo

- Sensore olio

Il generatore è dotato di un sensore dell'olio. Se il livello dell'olio scende al di sotto della soglia minima, si accenderà la spia di allarme (gialla) e il motore si spegnerà automaticamente. Per

riavviarlo, rabboccare l'olio fino a raggiungere il livello minimo.

- **Funzionamento normale**

Quando il generatore funziona entro i parametri e la potenza nominale non viene superata, la spia di funzionamento (verde) è accesa.

- **Sovraccarico**

Nel momento in cui il generatore rileva un consumo di energia superiore a quello supportato, o se l'apparecchiatura elettrica è in cortocircuito, la spia verde di funzionamento si spegne e si accende la spia di guasto (rossa). Il motore continuerà a funzionare, ma l'alimentazione elettrica agli utenti verrà interrotta. Ridurre la potenza erogata dagli utenti per poter riavviare l'uscita del generatore .

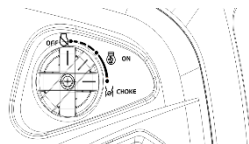


ATTENZIONE! IL GENERATORE DI CORRENTE È DOTATO DI PROTEZIONE DA SOVRACCARICO. IN CASO DI INTERRUZIONE, IL DISPOSITIVO INTERROMPE LE PRESE DI CORRENTE.

Ridurre il carico elettrico o scollegare eventuali apparecchiature difettose collegate, quindi premere il pulsante di ripristino sul pannello di controllo per ripristinare l'alimentazione alla presa CA.

Spegnimento del motore

- 1. Prima di spegnere il generatore, scollegare l'apparecchio elettrico.**
- 2. Portare l'interruttore in posizione OFF .**



Regolazione del carburatore

Ad alta quota, le impostazioni standard del carburatore generano un elevato consumo di carburante e una ridotta prestazione del motore. Pertanto, in caso di utilizzo prolungato ad alta quota (oltre i 1500 m), si consiglia di contattare un centro assistenza autorizzato per effettuare le regolazioni ottimali .

Funzionamento in parallelo

Il generatore inverter DIG 2000 è dotato di serie di componenti elettronici di sincronizzazione avanzati e terminali speciali per il funzionamento in parallelo (vedere pannello di controllo, sezione destra). Questa funzione consente di collegare due generatori inverter compatibili per combinare la loro potenza nominale (da 1,8 kW fino a una potenza nominale combinata massima di 3,6 kW).



AVVERTENZE DI SICUREZZA:

- **NON** collegare questo generatore in parallelo con generatori convenzionali (non inverter) o modelli di altri produttori. Rischio di cortocircuito grave, incendio e distruzione totale dei componenti elettronici!
- Utilizzare esclusivamente cavi di collegamento parallelo dedicati e raccomandati dal produttore. Non effettuare collegamenti improvvisati utilizzando prese standard da 230 V!
- **NON** collegare o scollegare il cavo parallelo mentre uno o entrambi i generatori sono in funzione.
- In caso di interruzione di corrente domestica, **NON** collegare il sistema parallelo alla rete elettrica domestica mentre è collegato alla rete di distribuzione pubblica. Pericolo di folgorazione fatale per il personale addetto alla manutenzione della rete!

Procedura di connessione e avvio

- Per utilizzare correttamente entrambe le unità in parallelo, seguire scrupolosamente questi passaggi:
- Preparazione : Assicurarsi che entrambi i generatori siano spenti (interruttori di alimentazione in posizione OFF) e che la funzione ECO sia disattivata su entrambi i pannelli.
- Collegamento dei cavi : Inserire le spine dello speciale cavo parallelo nei terminali contrassegnati con "Collegamento parallelo" sul pannello del primo generatore, quindi collegare le altre due estremità ai terminali corrispondenti del secondo generatore.
- Messa a terra : Collegare il cavo di messa a terra del kit di collegamento in parallelo al terminale di messa a terra sul pannello frontale di ciascun generatore.
- Avvio dei generatori:
 - Avviare manualmente il primo generatore e attendere che la spia di funzionamento (RUN) diventi verde fissa.
 - Avviare il secondo generatore e attendere che la relativa spia di funzionamento (RUN) diventi verde fissa.
- Collegamento dei carichi : Una volta che entrambi i generatori funzionano correttamente, è possibile collegare gli apparecchi elettrici desiderati (carichi) alla presa da 230 V del kit di collegamento in parallelo.

Gestione del sovraccarico

- Se la spia di sovraccarico (sovraccarico CC) si accende su una delle due unità, ridurre immediatamente il numero di carichi collegati.
- Spegnerne entrambi i generatori, scollegare gli apparecchi, riavviare i generatori e ricollegare i carichi entro i limiti di sicurezza (carico continuo massimo di 3,6 kW).

Pulizia e manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per un utilizzo prolungato con una manutenzione minima. Seguendo le indicazioni riportate di seguito, otterrete sempre la massima soddisfazione durante l'utilizzo.



ATTENZIONE! SPEGNERE IL MOTORE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE DI REGOLAZIONE E MANUTENZIONE E RIMUOVERE LA CANDELA O IL CAVO DELLA CANDELA.

Pulizia delle attrezzature

Mantieni pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore.

- Pulire regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.
- Non utilizzare solventi (come benzina e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

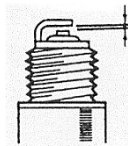
Pulizia delle candele

Controllare la candela per la prima volta dopo 10 ore di funzionamento per verificare se è sporca e, se necessario, pulirla con una spazzola di filo di rame.

Successivamente, la candela deve essere ispezionata ogni 50 ore di funzionamento.

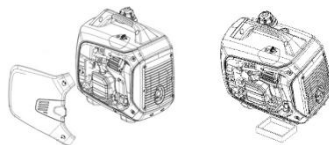
- Rimuovere il cappuccio della candela ruotandolo.
- Rimuovere la candela utilizzando la chiave per candele in dotazione.
- Verificare e, se necessario, regolare la distanza tra gli elettrodi a 0,7-0,8 mm.

In condizioni di corretto funzionamento, l'isolamento ceramico della candela ha un colore marrone chiaro/beige.



Sostituzione dell'olio motore

- Svitare le 2 viti del coperchio laterale, posizionare un vassoio per raccogliere l'olio esausto e rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.
 - Inclina leggermente il generatore in avanti e attendi che l'olio defluisca completamente.
 - Rabboccare con l'olio raccomandato fino al livello MAX.
 - Rimetti il tappo di riempimento dell'olio e stringilo bene.
- Consegnare l'olio esausto a un centro di raccolta autorizzato.



Manutenzione del filtro dell'aria

ATTENZIONE! NON AVVIARE MAI IL MOTORE SENZA IL FILTRO.

Il filtro dell'aria deve essere pulito ogni 50 ore di funzionamento. Eseguire questa operazione più frequentemente (ogni 10 ore) quando il generatore viene utilizzato in aree polverose.

- Svitare le 2 viti di fissaggio del coperchio di accesso e rimuovere il coperchio del filtro. Estrarre l'elemento filtrante ed esaminarlo. Sostituirlo immediatamente se si notano crepe o lacerazioni.
- Pulizia dell'elemento filtrante in schiuma: lavarlo con solvente o acqua tiepida e detergente, risciacquare abbondantemente e lasciarlo asciugare completamente. Immergerlo in olio motore pulito e strizzare per eliminare l'olio in eccesso. All'avvio iniziale, il motore emetterà molto fumo se non si è eliminato l'olio in eccesso dal filtro in schiuma.
- Rimontare i componenti del filtro dell'aria in ordine inverso .

Magazzinaggio

- **Conservare il generatore in un luogo ben ventilato, con il serbatoio del carburante vuoto.**
- Lasciare raffreddare l'attrezzatura prima di riparla.
- Pulire l'alloggiamento con un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- Conservare l'attrezzatura in un luogo inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Non conservare l'attrezzatura avvolta in fogli di alluminio o sacchetti di plastica per evitare la formazione di umidità.

Risoluzione dei problemi

Trovare	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia	Mancanza di carburante nel serbatoio	Rifornire il serbatoio di carburante.
	Livello dell'olio inferiore alla soglia minima	Controllare il livello dell'olio e rabboccare fino al limite massimo.
	Candela ricoperta di fuliggine	Pulisci la candela e, se necessario, sostituiscila.
La tensione del generatore è troppo bassa o pari a zero	Regolatore di tensione o condensatore difettoso	Sostituiscili.
	L'interruttore di protezione da sovraccarico è scattato.	Riduci i consumatori e premi il pulsante di ripristino.
	Filtro dell'aria sporco	Puliscilo o sostituiscilo.

Manutenzione periodica

Componente	Osservazioni	Ogni giorno (prima di iniziare)	Dopo il primo mese o 20 ore	Ogni 50 ore	Dopo 6 mesi o 100 ore	Dopo 1 anno o 300 ore
Olio motore	Controllo del livello	X				
	Sostituzione		X		X	
Filtro dell'aria	Pulizia	X				
	Sostituzione			X (1)		
Candela	pulizia-sostituzione		X		X	
Filtro sedimenti	Pulizia	X			X	
Serbatoio del carburante	Pulizia					X
Linee di carburante	Ispezione	Ogni 2 anni (2)				

(1)- Controllare più frequentemente quando utilizzato in ambienti polverosi.

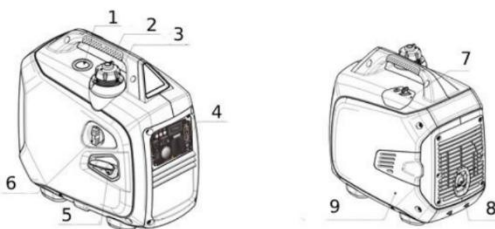
(2) - Sostituire il circuito se necessario.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Componentes

1. Indicador de combustible
2. Pomo de la tapa del depósito de combustible
3. Depósito de combustible
4. Panel de control
5. Arrancador de retroceso
6. Interruptor del motor / Perilla del estrangulador
7. Tapa de la bujía
8. Silenciador de escape
9. Tapa del filtro de aire y del acceso al aceite



Conexión en paralelo

Especificaciones técnicas

Código de producto	681901
Tipo de motor	Monocilíndrico OHV, 4 tiempos, refrigerado por aire / H80i
Desplazamiento	79,8 cc
Potencia máxima del motor	2,7 CV / 4800 rpm
Capacidad del tanque de combustible	4 L
Capacidad de petróleo	0,35 L
Tipo de aceite*	SAE 10-W40 4T
Modelo de generador	H2250iS
Sistema de arranque	Manual (Retroceso)
Tensión/frecuencia nominal	230V / 50 Hz
Corriente nominal	8.3 A ~
Clase de protección	I
Potencia continua S1	1800 W
Potencia máxima S2 - 5 minutos	2000 W
Nivel máximo de potencia sonora LwA	89 dB(A)
Voltaje de carga	12V
Peso	~ 18 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento. Conserve este manual para futuras consultas.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar incendios y/o lesiones personales.

Medidas generales de seguridad

Área de trabajo

- Asegúrese de que no haya niños, personas no autorizadas ni animales en el área de trabajo. Deje de utilizar el producto inmediatamente si observa la presencia de personas o animales no autorizados en el área de trabajo.

Medidas de seguridad personal

- No utilice el producto si está cansado o bajo los efectos del alcohol, medicamentos que puedan afectar su capacidad de reacción y concentración, drogas u otras sustancias alucinógenas.
- No use ropa suelta ni joyas. Si tiene el cabello largo, debe llevarlo recogido. Existe el riesgo de que se enganche en las partes móviles de la máquina.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca toque el aparato con las manos mojadas .

Servicio

Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, sustituyendo las piezas por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes debidos a reparaciones incorrectas.

Medidas de seguridad específicas para el generador



¡ATENCIÓN! EL GENERADOR PRODUCE SUFICIENTE ENERGÍA ELÉCTRICA COMO PARA CAUSAR DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN SI SE USA INCORRECTAMENTE .



¡ATENCIÓN! NO UTILICE EL GENERADOR SIN PROTECTORES CONTRA SOBRETENSIONES AVR/UPS PARA ALIMENTAR EQUIPOS SENSIBLES A FLUCTUACIONES DE VOLTAJE (EQUIPOS ELECTRÓNICOS, ELECTRODOMÉSTICOS, TELÉFONOS, PUERTAS AUTOMÁTICAS, COMPUTADORAS, ETC.) DE +/- 10%.



- Manipule los recipientes de combustible y aceite con cuidado. Asegúrese de almacenarlos en habitaciones bien ventiladas, lejos de sustancias potencialmente explosivas, fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y luz solar directa.

¡Fumar está estrictamente prohibido!



- El repostaje debe realizarse con el motor apagado y al aire libre, lejos de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y sustancias potencialmente explosivas. Está estrictamente prohibido fumar durante el repostaje .



- Asegúrese de que el motor esté apagado y frío antes de repostar. No arranque el motor hasta que haya retirado los depósitos de combustible. Compruebe si hay manchas, salpicaduras o gotas de combustible resultantes del repostaje; limpie cualquier derrame de combustible del depósito u otras partes del producto con un paño seco ;



- No arranque el motor en espacios cerrados. Arranque y utilice el generador exclusivamente en exteriores, en áreas perfectamente ventiladas. Está estrictamente prohibido su uso en espacios cerrados (casas, garajes, sótanos), incluso con puertas o ventanas abiertas. Los gases de escape contienen monóxido de carbono y otros gases nocivos que pueden causar lesiones graves o la muerte .

- No utilice el producto cerca de combustibles líquidos o gaseosos. ¡Riesgo de explosión e

incendio !



- No acerque productos inflamables al generador, tales como: combustibles, fósforos, pólvora, aceites o textiles con restos de aceite, residuos, etc. ¡No reposte, arranque ni utilice el producto en interiores !



- **¡Atención!** Superficies que alcanzan altas temperaturas (especialmente el silenciador y el bloque del motor). No tocar durante el funcionamiento ni inmediatamente después de apagar el motor. Riesgo de quemaduras graves .

- Coloque el producto en su posición de funcionamiento de manera que se encuentre a una distancia mínima de 1 metro de cualquier edificio, pared o estructura fija.
- La posición del producto durante su uso, transporte y almacenamiento debe ser la de trabajo. No incline ni vuelque el producto. La superficie sobre la que se coloque el producto durante su uso, transporte y almacenamiento debe ser sólida, plana y estable.



- **¡ATENCIÓN! RIESGO DE ELECTROCUCIÓN.** Voltaje eléctrico peligroso. No toque los terminales ni los cables sin aislamiento. No utilice el equipo con las manos mojadas. Antes de empezar, compruebe que el producto esté seco. Si está mojado, séquelo bien y deje que se seque completamente antes de empezar .



- Asegúrese de que la conexión a tierra esté correctamente conectada. El uso del producto sin una conexión a tierra adecuada puede causar lesiones personales, incluso la muerte, y/o daños materiales .

- ¡No conecte el generador a la red eléctrica! Si lo hace, dañará el producto y podría sufrir una descarga eléctrica .
- ¡No cubra el producto durante su uso! ¡No obstruya las salidas de escape de gas!
- Durante el funcionamiento del generador, ¡puede calentarse! ¡Manténgase a una distancia segura del motor y del silenciador de escape!
- ¡Utilice únicamente cables de extensión que cumplan con la normativa y estén libres de defectos, diseñados para uso en exteriores!
- Verifique los cables conectados al generador. Estos no deben pasar por debajo ni por encima del generador.
- Una vez finalizado su uso, apague el generador mediante el interruptor y desconecte todos los cables utilizados para alimentar los aparatos eléctricos.
- No conecte el generador a otro generador.



- No utilice el generador en caso de condiciones meteorológicas adversas (viento, lluvia, nieve, hielo), de noche o en condiciones de visibilidad reducida, ¡ya que aumenta el riesgo de accidentes !

- Al usar cables de extensión, su longitud total no debe exceder los 50 m para 1,5 mm² o los 100 m para 2,5 mm². Antes de transportar el generador, vacíe el tanque de combustible para evitar fugas .

Uso previsto

El generador está diseñado para uso personal, para alimentar herramientas eléctricas y fuentes de iluminación que requieren una fuente de corriente alterna de 230 V. En el caso de electrodomésticos, verifique la compatibilidad según los datos del fabricante.

¡NO DISEÑO PARA USO INDUSTRIAL!

Operación



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA EL EQUIPO INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

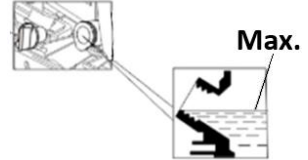
Terminal de tierra

Se conecta al panel del generador, a los componentes metálicos que no forman parte del circuito eléctrico y a las clavijas de puesta a tierra de cada tomacorriente. Para el uso de la puesta a tierra, consulte a un electricista autorizado.

Reposición de petróleo

Utilice aceite para motores de 4 tiempos SAE 10-W40, recomendado por el fabricante. En situaciones en las que el nivel de aceite desciende por debajo del nivel mínimo, el sistema de protección del generador detiene el funcionamiento del motor hasta que se reponga el aceite.

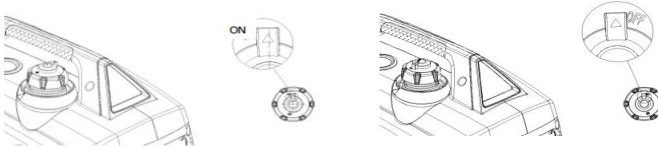
- Desenrosque el tapón de llenado de aceite y limpie la varilla medidora.
- Compruebe el nivel de aceite insertando la varilla medidora en el orificio de llenado sin enroscarla.
- Rellene según sea necesario, hasta que el nivel de aceite alcance el límite superior marcado en la varilla medidora.



Reabastecimiento de combustible



¡ATENCIÓN! ¡UTILICE GASOLINA SIN PLOMO ESTÁNDAR! ¡NO REPOSTE EL TANQUE CON EL MOTOR EN MARCHA! ¡NO UTILICE MEZCLAS DE GASOLINA Y ACEITE (MEZCLA PARA MOTORES DE 2 TIEMPOS)! ¡NO EXCEDER EL NIVEL MÁXIMO DE LLENADO DEL DEPÓSITO (LA BASE DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE)!



Desenrosque el tapón del depósito (gírelo a la posición "ON" antes de desenroscarlo) y reposte con gasolina sin plomo de al menos 95 RON.

¡NO UTILICE UNA MEZCLA DE GASOLINA Y ACEITE! EL MOTOR DE ESTE PRODUCTO ES DE 4 TIEMPOS Y REQUIERE COMBUSTIBLE EXCLUSIVO CON GASOLINA SIN PLOMO DE AL MENOS 95 RON.

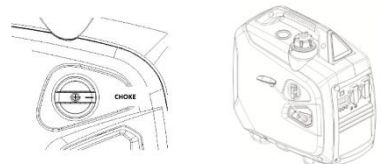
No llene completamente el depósito de combustible. Deje aproximadamente 1 cm de espacio libre en la parte superior para permitir la expansión de los vapores de gasolina. Apriete bien el tapón del depósito y luego gírelo a la posición de "APAGADO". Limpie cualquier mancha de gasolina del producto o del área de repostaje con un paño seco .

Arranque del motor



¡ATENCIÓN! ANTES DE COMENZAR, DESCONECTE TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS DEL GENERADOR.

1. Gire el interruptor a la posición de estrangulador vertical. No utilice el estrangulador cuando el motor esté caliente o la temperatura ambiente sea alta.
2. Tire suavemente de la manivela de arranque hasta que sienta resistencia ("se engancha"), luego tire con fuerza en la dirección indicada, hasta donde le permita la longitud de su brazo. NO suelte la manivela de arranque para que



vuelva sola a su posición inicial; guíela suavemente con la mano para evitar dañar el mecanismo de retroceso.

Si el motor no arranca, es posible que la bujía esté mojada. En ese caso, desenrosque la bujía, límpiela y séquela. A continuación, tire varias veces del arrancador sin la bujía para limpiar y ventilar la cámara de combustión.

- Después de arrancar, deje que el motor se caliente durante unos minutos y, a continuación, gire el interruptor a la posición de **"ENCENDIDO"**.
- Active el modo de funcionamiento **ECO** (permite ahorrar combustible cuando no se opera a máxima capacidad).

Interrumpir

Al arrancar el motor por primera vez, se recomienda dejar que consuma un depósito completo de combustible a ralentí. Tras consumir el depósito, compruebe que todos los tornillos y tuercas estén bien apretados. Durante las primeras diez horas de funcionamiento, utilice velocidades moderadas. No acelere el motor en exceso para permitir un rodaje adecuado de las piezas móviles. Una vez finalizado el rodaje, el motor alcanzará su máximo rendimiento.

Conexión de aparatos eléctricos

- Arranca el motor. Deja que el motor funcione a ralentí, sin carga, durante unos minutos antes de conectar cualquier aparato.
- Inserte el enchufe en una de las 2 tomas de corriente alterna con conexión a tierra.

Equipo	Potencia [W]	Factor de multiplicación inicial	Potencia de arranque [W]
bombilla	15-75	1	15-75
taladro portátil	300-1100	2	600-2200
Televisión	100-500	1	100-500
Aspiradora	600-1500	2	1200-3000
Refrigerador	400-700	2	800-1400
Calentador eléctrico	1000-2500	1	1000-2500
Acondicionador de aire	1500-3000	2	3000-6000
Hormigonera	550-800	2	1100-1600
Bombas, compresores de agua	500-1100	2	1000-2200

S1 (funcionamiento continuo): El equipo puede funcionar de forma continua a la potencia especificada.

S2 (funcionamiento a corto plazo): El equipo puede funcionar durante un período limitado de 5 minutos a la potencia especificada. Posteriormente, debe apagarse durante un intervalo de tiempo determinado para evitar un sobrecalentamiento excesivo.

Sistema de control

- Sensor de aceite

El generador está equipado con un sensor de aceite. Si el nivel de aceite desciende por debajo del mínimo, se encenderá el indicador de alarma (amarillo) y el motor se apagará automáticamente. Para reiniciarlo, rellene el aceite hasta que alcance un nivel superior al mínimo.

- **Funcionamiento normal**

Cuando el generador funciona dentro de los parámetros establecidos y no se supera la potencia nominal, el indicador luminoso de funcionamiento (verde) permanece encendido.

- **Sobrecarga**

En el momento en que el generador detecte un consumo de energía superior al soportado, o si el equipo eléctrico sufre un cortocircuito, el indicador verde de funcionamiento se apagará y se encenderá el indicador rojo de fallo. El motor seguirá funcionando, pero se interrumpirá el suministro eléctrico a los consumidores. Reduzca el consumo para poder reiniciar la salida del generador.

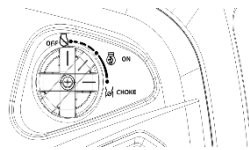


¡ATENCIÓN! EL GENERADOR ELÉCTRICO ESTÁ EQUIPADO CON PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA. AL ACTIVARSE, DESCONECTA LAS TOMAS DE CORRIENTE.

Reduzca la carga eléctrica o desconecte cualquier equipo conectado que esté defectuoso y, a continuación, pulse el botón de reinicio del panel de control para restablecer la alimentación a la toma de corriente alterna.

Apagado del motor

1. Antes de apagar el generador, desconecte el aparato eléctrico.
2. Gire el interruptor a la posición de APAGADO .



Ajuste del carburador

A gran altitud, la configuración estándar del carburador genera un alto consumo de combustible y un bajo rendimiento del motor. Por lo tanto, en caso de uso prolongado a gran altitud (por encima de 1500 m), contacte con un centro de servicio autorizado para realizar los ajustes óptimos .

Operación en paralelo

El generador inversor DIG 2000 viene equipado de fábrica con componentes de sincronización electrónica avanzados y terminales especiales para funcionamiento en paralelo (véase el panel de control, sección derecha). Esta función permite conectar dos generadores inversores compatibles para combinar su potencia nominal (desde 1,8 kW hasta una potencia nominal combinada máxima de 3,6 kW).



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

- **NO** conecte este generador en paralelo con generadores convencionales (sin inversor) ni con modelos de otros fabricantes. ¡Existe riesgo de cortocircuito grave, incendio y destrucción total de los componentes electrónicos!
- Utilice exclusivamente cables de conexión en paralelo específicos recomendados por el fabricante. ¡No improvise conexiones utilizando tomas de corriente estándar de 230 V!
- **NO** conecte ni desconecte el cable paralelo mientras uno o ambos generadores estén en funcionamiento.
- En caso de un corte de luz en su hogar, **NO** conecte el sistema en paralelo a la red eléctrica mientras esté conectado a la red de distribución pública. ¡Peligro de electrocución mortal para el personal de mantenimiento de la red!

Procedimiento de conexión e inicio

- Para utilizar correctamente ambas unidades en paralelo, siga estrictamente estos pasos:
- Preparación : Asegúrese de que ambos generadores estén apagados (interruptores de encendido en la posición OFF) y que la función ECO esté desactivada en ambos paneles.

- Conexión del cable : Inserte los conectores del cable paralelo especial en los terminales marcados como "Conexión en paralelo" en el panel del primer generador y, a continuación, conecte los otros dos extremos a los terminales correspondientes del segundo generador.
- Conexión a tierra : Conecte el cable de conexión a tierra del kit en paralelo al terminal de conexión a tierra del panel frontal de cada generador.
- Puesta en marcha de los generadores:
 - Arranca manualmente el primer generador y espera a que el indicador luminoso de funcionamiento (RUN) se ilumine en verde fijo.
 - Ponga en marcha el segundo generador y espere igualmente a que su luz indicadora de funcionamiento (RUN) se ilumine en verde fijo.
- Conexión de cargas : Una vez que ambos generadores estén funcionando normalmente, puede conectar los aparatos eléctricos (cargas) deseados a la toma de corriente de 230 V del kit en paralelo.

Gestión de sobrecargas

- Si se enciende el indicador de sobrecarga (sobrecarga de CC) en cualquiera de las dos unidades, reduzca inmediatamente el número de cargas conectadas.
- Apague ambos generadores, desconecte los electrodomésticos, vuelva a encender los generadores y reconecte las cargas dentro del límite de seguridad (carga continua máxima de 3,6 kW).

Limpeza y mantenimiento

Nuestros equipos han sido diseñados para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las indicaciones a continuación, obtendrá siempre la máxima satisfacción durante su uso.



¡ATENCIÓN! APAGUE EL MOTOR ANTES DE COMENZAR CUALQUIER OPERACIÓN DE AJUSTE Y MANTENIMIENTO Y RETIRE LA BUJÍA O EL CABLE DE LA BUJÍA.

Limpeza de equipos

Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar el sobrecalentamiento del motor.

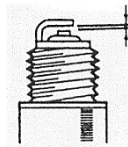
- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido con agua y jabón.
- No utilice disolventes (como gasolina y sus derivados, alcohol) porque pueden dañar las piezas de plástico.

Limpeza de bujías

Revise la bujía por primera vez después de 10 horas de funcionamiento para comprobar si está sucia y límpiela, si es necesario, con un cepillo de alambre de cobre. Posteriormente, la bujía deberá revisarse cada 50 horas de funcionamiento.

- Retire la tapa de la bujía girándola.
- Retire la bujía utilizando la llave para bujías suministrada.
- Verifique y ajuste, si es necesario, la distancia entre los electrodos a 0,7-0,8 mm.

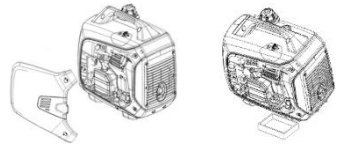
En condiciones de funcionamiento correctas, el aislamiento cerámico de la bujía tiene un color tostado/marrón claro.



Cambio de aceite del motor

- Desenrosque los 2 tornillos de la tapa lateral, coloque una bandeja para recoger el aceite usado y retire el tapón de llenado de aceite.

- Incline ligeramente el generador hacia adelante y espere a que se drene completamente el aceite.
- Rellenar con el aceite recomendado hasta el nivel MÁXIMO.
- Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite y apriételo bien.



Entregue el aceite usado a un centro de recolección autorizado.

Mantenimiento del filtro de aire

¡ATENCIÓN! NUNCA ARRANQUE EL MOTOR SIN EL FILTRO.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de funcionamiento. Realice esta limpieza con mayor frecuencia (cada 10 horas) cuando el generador se utilice en zonas polvorientas.

- Desenrosque los dos tornillos de fijación de la tapa de acceso y retire la tapa del filtro. Extraiga el elemento filtrante y examínelo. Si observa grietas o roturas, sustitúyalo inmediatamente.
- Limpieza del filtro de espuma: lávelo con disolvente o agua tibia y detergente, enjuáguelo bien y déjelo secar completamente. Remójelo en aceite de motor limpio y escurra el exceso de aceite. Al arrancar el motor, este emitirá abundante humo si no ha eliminado el exceso de aceite del filtro de espuma.
- Vuelva a colocar los componentes del filtro de aire en orden inverso .

Almacenamiento

- **Guarde el generador en espacios bien ventilados, con el depósito de combustible vacío.**
- Deje que el equipo se enfríe antes de guardarlo.
- Limpie la carcasa con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa.
- Guarde el equipo en un espacio inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas excesivamente altas o bajas.
- No guarde el equipo envuelto en papel de aluminio o bolsas de plástico para evitar la acumulación de humedad.

Solución de problemas

Descubrimiento	Posible causa	Solución
El motor no arranca	Falta de combustible en el tanque	Llene el tanque con combustible.
	Nivel de aceite por debajo del umbral mínimo	Compruebe el nivel de aceite y rellénelo hasta el límite máximo.
	Bujía cubierta de hollín	Limpie la bujía y reemplácela si es necesario.
El voltaje del generador es demasiado bajo o cero.	Regulador de voltaje o condensador defectuoso	Reemplácelos.
	El interruptor de protección contra sobrecarga se ha disparado.	Reduzca el número de consumidores y pulse el botón de reinicio.
	Filtro de aire sucio	Límpialo o reemplázalo.

Mantenimiento periódico

Componente	Observaciones	Diariamente (antes de empezar)	Después del primer mes o 20 horas	Cada 50 horas	Después de 6 meses o 100 horas	Después de 1 año o 300 horas
aceite de motor	Comprobación de nivel	incógnita				
	Reemplazo		incógnita		incógnita	
Filtro de aire	Limpieza	incógnita				
	Reemplazo			X (1)		
Bujía	Limpieza y reemplazo		incógnita		incógnita	
Filtro de sedimentos	Limpieza	incógnita			incógnita	
depósito de combustible	Limpieza					incógnita
Líneas de combustible	Inspección	Cada 2 años (2)				

(1)- Revise con mayor frecuencia cuando se utilice en ambientes polvorientos.

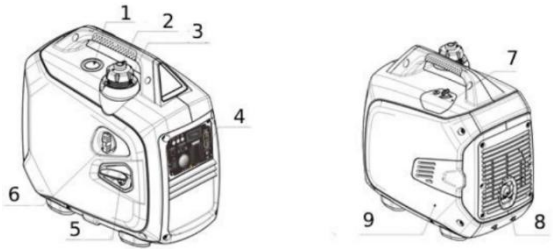
(2) - Reemplace el circuito si es necesario.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Alkatrészek

1. Üzemanyagszint-jelző
2. Üzemanyagtartály sapka gomb
3. Üzemanyag tartály
4. Vezérlőpult
5. Berántós indító
6. Motorkapcsoló / Fojtószelep gomb
7. Gyertyafedél
8. Kipufogódob
9. Légszűrő és olajbetöltő fedél



Párhuzamos csatlakozás

Műszaki adatok

Termékkód	681901
Motor típusa	1 hengeres OHV, 4 ütemű, léghűtéses / H80i
Elmozdulás	79,8 cm ³
Max. motorteljesítmény	2,7 LE / 4800 fordulat/perc
Üzemanyagtartály kapacitása	4 liter
Olajkapacitás	0,35 liter
Olajtípus*	SAE 10-W40 4T
Generátor modell	H2250iS
Indítórendszer	Kézi (berántós)
Névleges feszültség / frekvencia	230V / 50Hz
Névleges áram	8,3 A ~
Védelmi osztály	én
Folyamatos teljesítmény S1	1800 W
Max. teljesítmény S2 - 5 perc	2000 W
Max. hangteljesítményszint LwA	89 dB(A)
Töltési feszültség	12 V
Súly	~18 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint gyártottak. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.



Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.

Általános biztonsági intézkedések

Munkaterület

- Győződjön meg arról, hogy nincsenek gyermekek, illetéktelen személyek vagy állatok a munkaterületen. Azonnal állítsa le a termék használatát, ha illetéktelen személyeket vagy állatokat észlel a munkaterületen.

Személyes biztonsági intézkedések

- Ne használja a terméket, ha fáradt, vagy alkohol, a reakcióképességét és koncentrációját befolyásoló gyógyszerek, kábítószeres vagy más hallucinogén anyagok hatása alatt áll.
- Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Ha hosszú a haja, azt hátra kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a gép mozgó alkatrészei beakadnak.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg a készüléket nedves kézzel .

Szolgáztatás

A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, az alkatrészeket eredeti tartozékokkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

Generátorspecifikus biztonsági intézkedések



FIGYELEM! A GENERÁTOR ELÉG ELEKTROMOS ENERGIÁT TERMEL AHHOZ, HOGY NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT ESETÉN ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.



FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A GENERÁTOR TÁPLÁLÁSÁRA. VÉDELME NÉLKÜL +/- 10%-OS FESZÜLTÉSGINGADÁSRA ÉRZÉKENY BERENDEZÉSEK (ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK, HÁZTARTÁSI GÉPEK, TELEFONOK, AUTOMATIKUS KAPUK, SZÁMÍTÓGÉPEK STB.)



- Az üzemanyag- és olajtartályokat óvatosan kezelje. Gondoskodjon arról, hogy jól szellőző helyiségben, robbanásveszélyes anyagoktól, hőforrásoktól, szikrától, nyílt lángtól és közvetlen napfénytől távol tárolja őket.

Dohányozni szigorúan tilos!



- Az üzemanyag-feltöltést kikapcsolt motorral és a szabadban, hőforrásoktól, szikrától, nyílt lángtól és potenciálisan robbanásveszélyes anyagoktól távol kell végezni. Tankolás közben szigorúan tilos a dohányzás .



- Tankolás előtt győződjön meg arról, hogy a motor ki van kapcsolva és lehűlt. Ne indítsa el a motort, amíg el nem távolította az üzemanyag-tartályokat. Ellenőrizze, hogy nincs-e rajta üzemanyagfolt, fröccsenés vagy csepp a tankolásból; törölje le a kiömlött üzemanyagot a tartályról vagy a termék más részéről száraz ruhával .



- Ne indítsa be a motort zárt térben. A generátort kizárólag kültéri, tökéletesen szellőző helyen indítsa el és használja. Zárt helyiségekben (házakban, garázsokban, pincékben) szigorúan tilos a működtetése, még nyitott ajtók vagy ablakok mellett is. A kipufogógázok szén-monoxidot és más káros gázokat tartalmaznak, amelyek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak .

- Ne használja a terméket folyékony vagy gáz halmazállapotú üzemanyagok közelében. Robbanás- és tűzveszély !



• Ne vigyen gyúlékony anyagokat a generátor közelébe, például: üzemanyagot, gyufát, lőport, olajat vagy olajnyomokat tartalmazó textíliákat, hulladékot stb. Ne tankoljon, ne indítsa el és ne használja a terméket beltérben !



• **Figyelem!** Magas hőmérsékletű felületek (különösen a kipufogódob és a motorblokk). Üzem közben vagy közvetlenül leállítás után ne érjen hozzájuk. Súlyos égési sérülések veszélye .

- Helyezze a terméket munkahelyzetbe úgy, hogy legalább 1 méter távolságra legyen bármilyen épülettől, faltól vagy rögzített szerkezettől.
- A termék használat, szállítás és tárolás közbeni helyzetének meg kell egyeznie a munkavégzési helyzettel. Ne döntse meg vagy borítsa fel a terméket. A felületnek, amelyre a terméket használat, szállítás és tárolás közben helyezik, szilárdnak, síknak és stabilnak kell lennie.



• **FIGYELEM! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE.** Veszélyes elektromos feszültség. Ne érintse meg a szigeteletlen csatlakozókat vagy kábeleket. Ne kezelje a berendezést nedves kézzel. Indítás előtt ellenőrizze, hogy a termék száraz-e. Ha nedves, alaposan törölje át, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt beindítja .



• Győződjön meg a földelés megfelelő csatlakoztatásáról! A termék megfelelő földelés nélküli használata személyi sérülést, akár halált is okozhat, és/vagy anyagi kárt !

• Ne csatlakoztassa a generátort elektromos hálózathoz! Ez a termék károsodását okozhatja, és áramütést okozhat !

- Használat közben ne takarja le a terméket! Ne takarja el a gázkivezető nyílásokat!
- A generátor működése közben felforrósodhat! Tartson biztonságos távolságot a motortól és a kipufogódobtól!
- Kizárólag kültéri használatra szánt, megfelelő, hibátlan hosszabbító kábelt használjon!
- Ellenőrizze a generátorhoz csatlakoztatott kábeleket. Ezek nem haladhatnak a generátor alatt vagy felett.
- A használat befejezése után kapcsolja ki a generátort a kapcsolóval, és húzza ki az összes, a fogyasztókat tápláló kábelt.
- Ne csatlakoztassa a generátort egy másik generátorhoz.



• Ne üzemeltesse a generátort kedvezőtlen időjárási körülmények között (szél, eső, hó, jég), éjszaka vagy korlátozott látási viszonyok között – fokozott balesetveszély !

• Hosszabbítókábelek használata esetén azok teljes hossza nem haladhatja meg az 50 m-t 1,5 mm² esetén vagy a 100 m-t 2,5 mm² esetén. A generátor szállítása előtt ürítse ki az üzemanyagtartályt a szivárgás elkerülése érdekében .

Rendeltetészerű használat

A generátor személyes használatra készült, elektromos szerszámok és világítóforrások áramellátására, amelyek 230 V-os váltakozó áramú forrásról működnek. Háztartási készülékek esetén kérjük, ellenőrizze a kompatibilitást a gyártó adatai alapján.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!

Művelet



FIGYELEM! HA ÜZEMELTETÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK HALLGATNAK, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A BERENDEZÉST, ÉS AZONNAL FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ESETÉN.

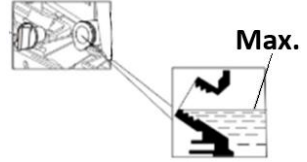
Földelő csatlakozó

A generátor paneljéhez, az elektromos áramkörön kívüli fém alkatrészekhez, valamint az egyes tápcsatlakozók földelőérintkezőihez csatlakozik. A földelés használatához forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

Olajfeltöltés

Használja a gyártó által ajánlott SAE 10-W40 típusú 4 ütemű motorolajat. Azokban az esetekben, amikor az olajsintet a minimális szint alá esik, a generátor védelmi rendszere leállítja a motor működését az olajfeltöltésig.

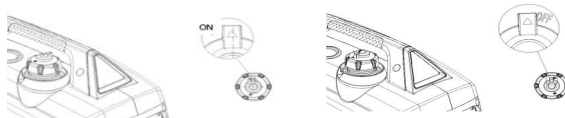
- Csavarja le az olajbetöltő sapkát és tisztítsa meg a nivópalcát.
- Az olajsintet úgy ellenőrizheti, hogy a nivópalcát behelyezi a töltőnyílásba anélkül, hogy becsavarná.
- Szükség szerint tölts fel az olajat, amíg az olajsint el nem éri a nivópalcán jelölt felső határt.



Üzemanyag-utántöltés



**FIGYELEM! HASZNÁLJON NORMÁL ÖLÖMMENTES BENZINT! NE FELTÖLTSE A TARTÁLYT JÁRÓ MOTORRAL!
NE HASZNÁLJON BENZIN-OLAJ KEVERÉKET (2 ÜTEMŰ KEVERÉK)! NE LÉPJE TÚL A TARTÁLY MAXIMÁLIS TÖLTÉSI SZINTJÉT (AZ ÜZEMANYAGSZŰRŐ ALAPJA)!**



Csavarja le a tanksapkát (kicsavarás előtt fordítsa „ON” állásba), és tankoljon legalább 95 RON oktánszámú ölömmentes benzinnel.

NE HASZNÁLJON BENZIN-OLAJ KEVERÉKET! A TERMÉK MOTORJA EGY 4 ÜTEMŰ MOTOR, ÉS CSAK ÖLÖMMENTES BENZINT (MIN. 95 RON) KELL TÖLTENI!

Ne tölts teljesen az üzemanyagtartályt. Hagyjon körülbelül 1 cm helyet a tartály tetejétől, hogy a benzingőzök kitágulhassanak. Húzza meg erősen a tartálysapkát, majd fordítsa „KI” állásba.

Törölje le a benzinoltokat a termékről vagy a tankolás területéről egy száraz ruhával .

Motorindítás



FIGYELEM! INDÍTÁS ELŐTT VÁLASSZA LE AZ ÖSSZES ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKET A GENERÁTORRÓL.

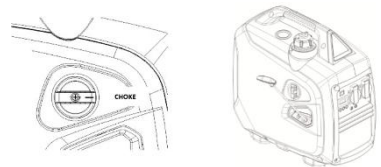
1. Fordítsa a kapcsolót függőleges fojtószelep állásba. Ne használja a fojtószelepet, ha a motor meleg, vagy a levegő hőmérséklete magas.
2. Húzza meg óvatosan az indítófogantyút, amíg ellenállást nem érez ("beakad"), majd húzza meg energikusan a jelzett irányba, ameddig a karja enged. NE engedje el az indítófogantyút, hogy az magától visszatérjen a kiinduló helyzetébe; vezesse vissza simán kézzel, hogy elkerülje a visszarúgó mechanizmus károsodását.

Ha a motor nem indul be, lehet, hogy nedves a gyújtógyertya. Ebben az esetben csavarja ki a gyújtógyertyát, törölje tisztára és szárítsa meg, majd húzza meg a berántós indítót néhányszor gyújtógyertya nélkül, hogy kitisztítsa és kiszellőztesse az égésteret.

3. Indítás után hagyja a motort néhány percig bemelegedni, majd fordítsa a kapcsolót „ON” állásba.
4. Aktiválja az **ECO** üzemmódot (üzemanyag-takarékosságot tesz lehetővé, amikor nem maximális kapacitással működik).

Betörés

A motor első indításakor ajánlott alapjáraton egy teli tank üzemanyagot fogyasztani. Egy teli tank fogyasztását követően ellenőrizze az összes csavar és anya megfelelő meghúzását. Az első tíz üzemóra alatt mérsékelt motorfordulatszámú járasson. Ne pörgesse túl a motort, hogy a mozgó



alkatrészeknek megfelelő bejáratási időszakuk legyen. A bejáratási időszak befejezése után a motor eléri a maximális teljesítményét .

Elektromos készülékek csatlakoztatása

- Indítsa be a motort. Hagyja a motort néhány percre alapjáraton, terhelés nélkül járni, mielőtt bármilyen fogyasztót csatlakoztatna.
- Csatlakoztassa a csatlakozódugót a két földelt váltakozó áramú aljzat egyikébe.

Felszerelés	Teljesítmény [W]	Kezdő szorzótényező	Indító teljesítmény [W]
villanykörte	15-75	1	15-75
Hordozható fűró	300-1100	2	600-2200
Televízió	100-500	1	100-500
Porszívó	600-1500	2	1200-3000
Hűtőszekrény	400-700	2	800-1400
Elektromos fűtőberendezés	1000-2500	1	1000-2500
Légkondicionáló	1500-3000	2	3000-6000
Betonkeverő	550-800	2	1100-1600
Szivattyúk, vízpumpák	500-1100	2	1000-2200

S1 (folyamatos működés): a berendezés folyamatosan üzemeltethető a megadott teljesítményen.

S2 (rövid idejű működés): A berendezés korlátozott ideig, legfeljebb 5 percre működtethető a megadott teljesítményen. Ezt követően egy bizonyos időre le kell állítani a túlzott túlmelegedés elkerülése érdekében.

Vezérlőrendszer

- Olajérzékelő

A generátor olajérzékelővel van felszerelve. Ha az olajszint a minimális küszöbérték alá esik, a riasztójelző (sárga) kigyullad, és a motor automatikusan leáll. Az újraindításhoz tölts fel olajjal a minimális szint fölé.

- Normál működés

Amikor a generátor a paramétereken belül működik, és a névleges teljesítményt nem lépi túl, a működésjelző lámpa (zöld) világít.

- Túlterhelés

Abban a pillanatban, amikor a generátor a támogatottnál magasabb energiafogyasztást érzékel, vagy ha az elektromos berendezés rövidzárlatos, a zöld működésjelző lámpa kialszik, és a hibajelző lámpa (piros) kigyullad. A motor tovább jár, de a fogyasztók áramellátása megszakad. Csökkentse a fogyasztók teljesítményét, hogy újraindíthassa a generátor kimenetét .

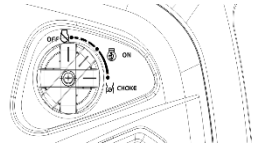


FIGYELEM! AZ ÁRAMGENERÁTOR TÚLTERHELÉS-VÉDELEMMEL VAN FELSZERELVE. BEKAPCSOLÁS ESETÉN LEKAPCSOLJA A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓKAT.

Csökkentse az elektromos terhelést, vagy válassza le a hibás csatlakoztatott berendezéseket, majd nyomja meg a vezérlőpanelen található visszaállító gombot a hálózati aljzat áramellátásának visszaállításához.

Motorleállítás

1. A generátor leállítása előtt válassza le az elektromos készüléket.
2. Kapcsolja a kapcsolót KI állásba .



Karburátor beállítása

Nagy tengerszint feletti magasságban a normál karburátorbeállítások magas üzemanyag-fogyasztást és alacsony motorteljesítményt eredményeznek. Ezért nagy tengerszint feletti magasságban (1500 m felett) történő hosszabb használat esetén forduljon hivatalos szervizközpontoz az optimális beállítások elvégzéséhez .

Párhuzamos működés

A DIG 2000 inverter generátor gyárilag fejlett elektronikus szinkronizációs komponensekkel és speciális csatlakozókkal van felszerelve a párhuzamos működéshez (lásd a kezelőpanel jobb oldali részét). Ez a funkció lehetővé teszi két kompatibilis inverter generátor csatlakoztatását, hogy kombinálhassák névleges teljesítményüket (1,8 kW-tól legfeljebb 3,6 kW kombinált névleges teljesítményig).



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

- **NE** kösse ezt a generátort párhuzamosan hagyományos (nem inverteres) generátorokkal vagy más gyártók modelljeivel. Súlyos rövidzárlat, tűz és az elektronikus alkatrészek teljes károsodásának veszélye áll fenn!
- Kizárólag a gyártó által ajánlott párhuzamos csatlakozókábeleket használjon. Ne improvizáljon szabványos 230 V-os aljzatok használatával!
- **NE** csatlakoztassa vagy húzza ki a párhuzamos kábelt, amíg az egyik vagy mindkét generátor működik.
- Áramkimaradás esetén **NE** csatlakoztassa a párhuzamos rendszert az otthoni elektromos hálózathoz, amíg az a nyilvános elosztóhálózatra csatlakozik. Halálos áramütés veszélye áll fenn a hálózat karbantartó személyzete számára!

Csatlakoztatási és indítási eljárás

- A két egység párhuzamos használatához szigorúan kövesse az alábbi lépéseket:
- Előkészítés : Győződjön meg arról, hogy mindkét generátor ki van kapcsolva (a főkapcsoló OFF állásban vannak), és az ECO funkció mindkét panelen deaktiválva van.
- Kábelcsatlakozás : Csatlakoztassa a speciális párhuzamos kábel csatlakozódugóit az első generátor paneljén található „Párhuzamos csatlakozás” feliratú csatlakozókhoz, majd a másik két végét csatlakoztassa a második generátor megfelelő csatlakozóihoz.
- Földelés : Csatlakoztassa a párhuzamos készlet földelőkábelét az egyes generátorok előlapján található földelő csatlakozóhoz.
- A generátorok indítása:
 - Indítsa el manuálisan az első generátort, és várja meg, amíg a működésjelző lámpa (RUN) folyamatos zöldre nem vált.
 - Indítsa el a második generátort, és hasonlóképpen várja meg, amíg a működésjelző lámpa (RUN) folyamatos zöldre nem vált.
- Terhelés csatlakoztatása : Miután mindkét generátor megfelelően működik, csatlakoztathatja a kívánt elektromos készülékeket (terheléseket) a párhuzamos készlet 230 V-os aljzatához.

Túlterhelés-kezelés

- Ha a túlterhelésjelző lámpa (DC Overload) kigyullad a két egység bármelyikén, azonnal csökkentse a csatlakoztatott terhelések számát.
- Kapcsolja ki mindkét generátort, válassza le a készülékeket, indítsa újra a generátorokat, és csatlakoztassa újra a terheléseket a biztonsági határértéken belül (maximum 3,6 kW folyamatos terhelés).

Tisztítás és karbantartás

Berendezéseinket hosszú távú, minimális karbantartást igénylő használatra terveztük. Az alábbi utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.



FIGYELEM! BÁRMELY BEÁLLÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI MŰVELET MEGKEZDÉSE ELŐTT ÁLLÍTSA LE A MOTORT, ÉS VEGYE LE A GYÚJTÓGYERTYÁT VAGY A GYÚJTÓGYERTYA KÁBELÉT.

Berendezések tisztítása

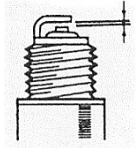
Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.

- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel átítatott ruhát.
- Ne használjon oldószereket (például: benzint és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Gyertya tisztítás

A gyújtógyertyát először 10 üzemóra után ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézkéfével. Ezt követően a gyújtógyertyát 50 üzemóránként ellenőrizni kell.

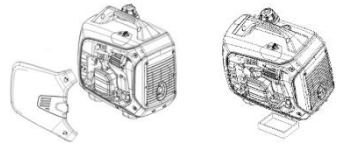
- Csavaró mozdulattal távolítsa el a gyújtógyertya-sapkát.
- Távolítsa el a gyújtógyertyát a mellékelt gyújtógyertya-kulcs segítségével.
- Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be az elektródatávolságot 0,7-0,8 mm-re. Helyes működés esetén a gyújtógyertya kerámia szigetelése barnás/világosbarna színű.



Motorolaj csere

- Csavarja ki az oldalsó burkolat 2 csavarját, helyezzen el egy tálcát a használt olaj összegyűjtésére, és vegye le az olajbetöltő nyílás sapkáját.
- Döntse kissé előre a generátort, és várja meg, amíg az olaj teljesen kifolyik.
- Töltsd fel az ajánlott olajjal a MAX jelzésig.
- Tegye vissza az olajbetöltő sapkát, és húzza meg jól.

Adja le a használt olajat egy hivatalos gyűjtőhelyen



Levegőszűrő karbantartása

FIGYELEM! SOHA NE INDÍTSA BE A MOTORT SZŰRÖBETÉT NÉLKÜL.

A levegőszűrőt 50 üzemóránként tisztítani kell. Ezt a műveletet gyakrabban (10 óránként) kell elvégezni, ha a generátort poros területeken használják.

- Csavarja ki a hozzáférési fedél 2 rögzítőcsavarját, és vegye le a szűrőfedelelet. Vegye ki a szűrőbetétet, és vizsgálja meg. Azonnal cserélje ki, ha repedéseket vagy szakadásokat észlel.
- A habszűrő tisztítása: mossa el oldószerrel vagy meleg vízzel és mosószerrel, alaposan öblítse le, majd hagyja teljesen megszáradni. Áztassa tiszta motorolajba, és nyomja ki a felesleges olajat. Az első indításkor a motor bőséges füstöt fog kibocsátani, ha nem távolította el a felesleges olajat a habszűrőből.
- Szerelje vissza a levegőszűrő alkatrészeit fordított sorrendben.

- **Tárolás**
- **A generátort jól szellőző helyen, üres üzemanyagtartállyal tárolja.**
- Tárolás előtt hagyja lehűlni a berendezést.
- A házat szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa.
- A berendezést gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen tárolja, kerülje a túlzottan magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Ne tárolja a berendezéseket fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.

Hibaelhárítás

Megtalálása	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem indul be	Üzemanyaghiány a tartályban	Töltse fel a tartályt üzemanyaggal.
	Olajsint a minimális küszöbérték alatt	Ellenőrizd az olajsintet, és töltsd fel a maximális szintig.
	Korommal borított gyújtógyertya	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, szükség esetén cserélje ki.
A generátor feszültsége túl alacsony vagy nulla	Hibás feszültség szabályozó vagy kondenzátor	Cserélje ki őket.
	A túlterhelésvédő kapcsoló leoldott.	Csökkentse a fogyasztók számát, és nyomja meg a reset gombot.
	Szennyezett légszűrő	Tisztítsd meg vagy cseréld ki.

Időszakos karbantartás

Összetevő	Megjegyzések	Naponta (kezdés előtt)	Az első hónap vagy 20 óra elteltével	50 óránként	6 hónap vagy 100 óra után	1 év vagy 300 óra után
Motorolaj	Szintellenőrzés	X				
	Csere		X		X	
Légszűrő	Tisztítás	X				
	Csere			X (1)		
Gyújtógyertya	Tisztítás-csere		X		X	
Üledékszűrő	Tisztítás	X			X	
Üzemanyag tartály	Tisztítás					X
Üzemanyagvezetékek	Ellenőrzés	2 évente (2)				

(1)- Poros környezetben történő használat esetén gyakrabban ellenőrizze.

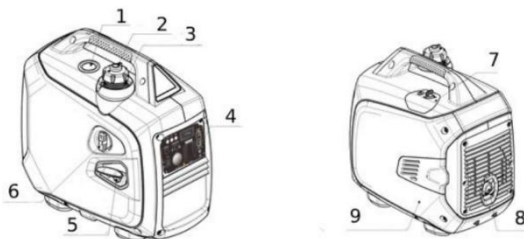
(2) - Szükség esetén cserélje ki az áramkört.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Στοιχεία

1. Δείκτης καυσίμου
2. Κουμπί καπακιού ρεζερβουάρ καυσίμου
3. Δεξαμενή καυσίμου
4. Πίνακας ελέγχου
5. Εκκινήτης ανάκρουσης
6. Διακόπτης κινητήρα / Κουμπί τσοκ
7. Κάλυμμα μπουζί
8. Σιγαστήρας εξάτμισης
9. Φίλτρο αέρα και κάλυμμα πρόσβασης λαδιού



Παράλληλη σύνδεση

Τεχνικές προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος	681901
Τύπος κινητήρα	1-κύλινδρος OHV, 4-χρονος, αερόψυκτος / H80i
Εκτόπισμα	79,8 cc
Μέγιστη ισχύς κινητήρα	2,7 ίπποι / 4800 σ.α.λ.
Χωρητικότητα δεξαμενής καυσίμου	4 λίτρα
Χωρητικότητα πετρελαίου	0,35 λίτρα
Τύπος λαδιού*	SAE 10-W40 4T
Μοντέλο γεννήτριας	H2250iS
Σύστημα εκκίνησης	Χειροκίνητη (Ανάκαμψη)
Ονομαστική τάση / συχνότητα	230V / 50 Hz
Ονομαστικό ρεύμα	8.3 A ~
Κλάση προστασίας	εγώ
Συνεχής ισχύς S1	1800 W
Μέγιστη ισχύς S2 - 5 λεπτά	2000 W
Μέγιστη στάθμη ηχητικής ισχύος LwA	89 dB(A)
Τάση φόρτισης	12V
Βάρος	~ 18 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη λειτουργία του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

Γενικά μέτρα ασφαλείας

Χώρος εργασίας

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παιδιά, μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του προϊόντος εάν παρατηρήσετε μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας.

Μέτρα προσωπικής ασφάλειας

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητα αντίδρασης και τη συγκέντρωσή σας, ναρκωτικών ή άλλων παραισθησιογόνων ουσιών.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, πρέπει να τα πιάσετε πίσω. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν στα κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα χέρια .

Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας τα εξαρτήματα με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για τη γεννήτρια



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΠΑΡΑΓΙΕ ΕΠΑΡΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ .



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΧΩΡΙΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΥΠΕΡΤΑΣΕΩΝ ΙΣΧΥΟΣ AVR / UPS ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΥ ΣΤΙΣ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΑΣΗΣ (ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ, ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΤΗΛΕΦΩΝΑ, ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΠΥΛΕΣ, Η/Υ, ΚΛΠ.) ΤΗΣ ΤΑΣΗΣ ΑΠΟ +/- 10%.



- Να χειρίζεστε τα δοχεία καυσίμου και λαδιού με προσοχή. Βεβαιωθείτε ότι φυλάσσονται σε καλά αεριζόμενους χώρους, μακριά από δυνητικά εκρηκτικές ουσίες, πηγές θερμότητας, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άμεσο ηλιακό φως. Το κάπνισμα απαγορεύεται αυστηρά!



- Ο ανεφοδιασμός πρέπει να γίνεται με τον κινητήρα σβηστό και σε εξωτερικό χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και ενδεχομένως εκρηκτικές ουσίες.

Απαγορεύεται αυστηρά το κάπνισμα κατά τον ανεφοδιασμό με καύσιμο .



- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός και έχει κρυώσει πριν τον ανεφοδιασμό. Μην ξεκινήσετε τον κινητήρα μέχρι να αφαιρέσετε τα δοχεία καυσίμου. Ελέγξτε για τυχόν λεκέδες, πιτσιλιές ή σταγόνες καυσίμου που προκύπτουν από τον ανεφοδιασμό. Σκουπίστε τυχόν χυμένο καύσιμο από τη δεξαμενή ή άλλα μέρη του προϊόντος με ένα στεγνό πανί .



- Μην ξεκινάτε τον κινητήρα σε κλειστούς χώρους. Ξεκινήστε και χρησιμοποιήστε τη γεννήτρια αποκλειστικά σε εξωτερικούς, πλήρως αεριζόμενους χώρους. Απαγορεύεται αυστηρά η λειτουργία σε κλειστούς χώρους (σπίτια, γκαράζ, υπόγεια), ακόμη και με ανοιχτές πόρτες ή παράθυρα. Τα καυσαέρια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα και άλλα επιβλαβή αέρια που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο .

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε υγρά ή αέρια καύσιμα. Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς !



- Μην φέρνετε εύφλεκτα προϊόντα κοντά στη γεννήτρια, όπως: καύσιμα, σπρίττα, πυρίτιδα, λάδια ή υφάσματα με ίχνη λαδιού, απόβλητα κ.λπ. Μην ανεφοδιάζετε, μην ξεκινάτε ή χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους !



- **Προσοχή!** Επιφάνειες υψηλής θερμοκρασίας (ειδικά ο σιγαστήρας εξάτμισης και το μπλοκ κινητήρα). Μην τις αγγίζετε κατά τη λειτουργία ή αμέσως μετά το σβήσιμο. Κίνδυνος σοβαρών εγκαυμάτων .

- Τοποθετήστε το προϊόν στη θέση εργασίας του έτσι ώστε να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από οποιοδήποτε κτίριο, τοίχο ή σταθερή κατασκευή.
- Η θέση του προϊόντος κατά τη χρήση, τη μεταφορά και την αποθήκευση πρέπει να είναι η θέση εργασίας. Μην γέρνετε ή αναποδογυρίζετε το προϊόν. Η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται το προϊόν κατά τη χρήση, τη μεταφορά και την αποθήκευση πρέπει να είναι συμπαγής, επίπεδη και σταθερή.



- **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ.** Επικίνδυνη ηλεκτρική τάση. Μην αγγίζετε μη μονωμένους ακροδέκτες ή καλώδια. Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό με βρεγμένα χέρια. Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι στεγνό. Εάν είναι βρεγμένο, σκουπίστε το καλά και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν ξεκινήσετε .



- Βεβαιωθείτε ότι η γείωση είναι σωστά συνδεδεμένη! Η χρήση του προϊόντος χωρίς σωστή γείωση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένου του θανάτου ή/και υλικές ζημιές !

- Μην συνδέετε τη γεννήτρια σε ηλεκτρικό δίκτυο! Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και ηλεκτροπληξία !
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση! Μην φράζετε τις οπές εξαερισμού αερίου!
- Κατά τη λειτουργία της γεννήτριας, μπορεί να υπερθερμανθεί! Κρατήστε ασφαλή απόσταση από τον κινητήρα και το σιγαστήρα εξάτμισης!
- Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά, χωρίς ελαττώματα καλώδια επέκτασης που προορίζονται για εξωτερική χρήση!
- Επαληθεύστε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στη γεννήτρια. Αυτά δεν πρέπει να περνούν κάτω από τη γεννήτρια ή πάνω από αυτήν.
- Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση, απενεργοποιήστε τη γεννήτρια χρησιμοποιώντας τον διακόπτη και αποσυνδέστε όλα τα καλώδια που χρησιμοποιούνται για την τροφοδοσία των καταναλωτών.
- Μην συνδέετε τη γεννήτρια σε άλλη γεννήτρια.



- Μην λειτουργείτε τη γεννήτρια σε περίπτωση δυσμενών καιρικών συνθηκών (άνεμος, βροχή, χιόνι, πάγος), τη νύχτα ή σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας - αυξημένος κίνδυνος ατυχημάτων !

- Όταν χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, το συνολικό μήκος τους δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 50 m για 1,5 mm² ή τα 100 m για 2,5 mm². Πριν από τη μεταφορά της γεννήτριας, αδειάστε τη δεξαμενή καυσίμου για να αποτρέψετε διαρροές .

Προβλεπόμενη χρήση

Η γεννήτρια προορίζεται για προσωπική χρήση για την τροφοδοσία ηλεκτρικών εργαλείων και πηγών φωτισμού που απαιτούν λειτουργία από πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος 230V. Στην περίπτωση οικιακών συσκευών, επαληθεύστε τη συμβατότητα με βάση τα δεδομένα του κατασκευαστή.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΥΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.

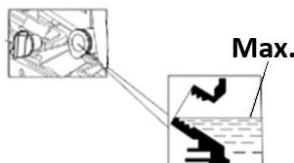
Επίγειος τερματικός σταθμός

Συνδέεται στον πίνακα της γεννήτριας, στα μεταλλικά εξαρτήματα που δεν αποτελούν μέρος του ηλεκτρικού κυκλώματος και στις ακίδες γείωσης κάθε πρίζας. Για τη χρήση γείωσης, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Αναπλήρωση λαδιού

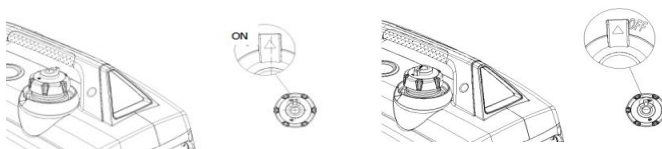
Χρησιμοποιήστε λάδι τετράχρονου κινητήρα SAE 10-W40 που συνιστά ο κατασκευαστής. Σε περιπτώσεις όπου η στάθμη λαδιού πέφτει κάτω από την ελάχιστη στάθμη, το σύστημα προστασίας της γεννήτριας διακόπτει τη λειτουργία του κινητήρα μέχρι την αναπλήρωση λαδιού.

- Ξεβιδώστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού και καθαρίστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού εισάγοντας τη ράβδο μέτρησης στάθμης στην οπή πλήρωσης χωρίς να τη βιδώσετε.
- Συμπληρώστε λάδι όσο χρειάζεται, μέχρι η στάθμη λαδιού να φτάσει στο ανώτερο όριο που αναγράφεται στη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού.



Αναπλήρωση καυσίμων

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΤΑΝΤΑΡ ΑΜΟΛΥΒΔΗ ΒΕΝΖΙΝΗ! ΜΗΝ ΑΝΑΒΑΘΜΙΖΕΤΕ ΤΟ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΕΝΩ Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΙΓΜΑΤΑ ΒΕΝΖΙΝΗΣ-ΛΑΔΙΟΥ (ΜΕΙΓΜΑ 2ΧΡΟΝΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ)! ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΓΕΜΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ (ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ)!



Ξεβιδώστε το καπάκι του ρεζερβουάρ (γυρίστε το στη θέση "ON" πριν το ξεβιδώσετε) και γεμίστε με αμόλυβδη βενζίνη τουλάχιστον 95 RON.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΙΓΜΑ ΒΕΝΖΙΝΗΣ-ΛΑΔΙΟΥ! Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΤΕΤΡΑΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΕΙ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟ ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΜΟΛΥΒΔΗ ΒΕΝΖΙΝΗ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΚΑΥΣΙΜΟΤΗΤΑ 95 RON!

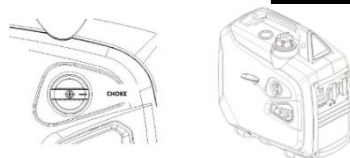
Μην γεμίζετε πλήρως το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αφήστε περίπου 1 cm κενό από το πάνω μέρος του ρεζερβουάρ για να επιτρέψετε την εκτόνωση των ατμών βενζίνης. Σφίξτε καλά το καπάκι του ρεζερβουάρ και στη συνέχεια γυρίστε το στη θέση "OFF". Σκουπίστε τυχόν λεκέδες βενζίνης από το προϊόν ή την περιοχή ανεφοδιασμού με ένα στεγνό πανί .

Εκκίνηση κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ.

1. Γυρίστε τον διακόπτη στην κατακόρυφη θέση τσοκ. Μην χρησιμοποιείτε το τσοκ όταν ο κινητήρας είναι ζεστός ή η θερμοκρασία του αέρα είναι υψηλή.
2. Τραβήξτε απαλά τη λαβή εκκίνησης μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση ("πιάνει") και, στη συνέχεια, τραβήξτε δυναμικά προς την υποδεικνυόμενη κατεύθυνση, όσο το επιτρέπει το μήκος του βραχίονά σας. ΜΗΝ αφήνετε τη λαβή εκκίνησης για να επιστρέψει μόνη της στην αρχική θέση. Οδηγήστε την ομαλά προς τα πίσω με το χέρι για να αποφύγετε ζημιά στον μηχανισμό ανάκρουσης.
Εάν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά, το μπουζί μπορεί να είναι βρεγμένο. Σε αυτήν την περίπτωση, ξεβιδώστε το μπουζί, σκουπίστε το και στεγνώστε το και, στη συνέχεια, τραβήξτε τον εκκινητή αρκετές φορές χωρίς να έχετε τοποθετήσει το μπουζί για να καθαρίσετε και να αερίσετε τον θάλαμο καύσης.
3. Αφού ξεκινήσετε, αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί για λίγα λεπτά και, στη συνέχεια, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "ON".
4. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **ECO (επιτρέπει την εξοικονόμηση καυσίμου όταν δεν λειτουργεί στη μέγιστη χωρητικότητα)**.



Διάρρηξη

Κατά την αρχική εκκίνηση του κινητήρα, συνιστάται να τον αφήσετε να καταναλώσει ένα γεμάτο ρεζερβουάρ καυσίμου στο ρελαντί. Αφού καταναλώσετε ένα γεμάτο ρεζερβουάρ, ελέγξτε τη σωστή στεγανότητα όλων των μπουλονιών και παξιμαδιών. Κατά τη διάρκεια των πρώτων δέκα ωρών λειτουργίας, χρησιμοποιήστε μέτριες στροφές κινητήρα. Μην υπερβαίνετε τις στροφές του κινητήρα για να επιτρέψετε στα κινούμενα μέρη να έχουν μια σωστή περίοδο στρωσίματος. Μετά την ολοκλήρωση της περιόδου στρωσίματος, ο κινητήρας θα φτάσει στη μέγιστη απόδοσή του.

Σύνδεση ηλεκτρικών συσκευών

- Ξεκινήστε τον κινητήρα. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί, χωρίς φορτίο, για λίγα λεπτά πριν συνδέσετε οποιονδήποτε καταναλωτή.
- Τοποθετήστε το φως σε μία από τις 2 γειωμένες πρίζες εναλλασσόμενου ρεύματος AC.

Εξοπλισμός	Ισχύς [W]	Αρχικός παράγοντας πολλαπλασιασμού	Ισχύς εκκίνησης [W]
Λάμπα	15-75	1	15-75
Φορητό τρυπάνι	300-1100	2	600-2200
Τηλεόραση	100-500	1	100-500
Ηλεκτρική σκούπα	600-1500	2	1200-3000
Ψυγείο	400-700	2	800-1400
Ηλεκτρική θερμάστρα	1000-2500	1	1000-2500
Κλιματιστικό	1500-3000	2	3000-6000
Μπετονιέρα	550-800	2	1100-1600
Αντλίες, ενισχυτές νερού	500-1100	2	1000-2200

S1 (συνεχής λειτουργία): ο εξοπλισμός μπορεί να λειτουργεί συνεχώς στην καθορισμένη ισχύ.

S2 (βραχυπρόθεσμη λειτουργία): Ο εξοπλισμός μπορεί να λειτουργήσει για περιορισμένο χρονικό διάστημα 5 λεπτών στην καθορισμένη ισχύ. Στη συνέχεια, πρέπει να απενεργοποιηθεί για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα για να αποφευχθεί η υπερβολική υπερθέρμανση.

Σύστημα ελέγχου

- Αισθητήρας λαδιού

Η γεννήτρια είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα λαδιού. Εάν η στάθμη λαδιού πέσει κάτω από το ελάχιστο όριο, η ένδειξη συναγερμού (κίτρινη) θα ανάψει και ο κινητήρας θα σβήσει αυτόματα. Για επανεκκίνηση, συμπληρώστε λάδι πάνω από την ελάχιστη στάθμη.

- Κανονική λειτουργία

Όταν η γεννήτρια λειτουργεί εντός των παραμέτρων και δεν υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (πράσινη) είναι αναμμένη.

- Παραφορτώνω

Τη στιγμή που η γεννήτρια ανιχνεύσει κατανάλωση ενέργειας υψηλότερη από την υποστηριζόμενη ή εάν ο ηλεκτρικός εξοπλισμός βραχυκυκλωθεί, η πράσινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα σβήσει και η ενδεικτική λυχνία βλάβης (κόκκινη) θα ανάψει. Ο κινητήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί, αλλά η παροχή ρεύματος στους καταναλωτές θα διακοπεί. Μειώστε την ισχύ των καταναλωτών για να μπορέσετε να επανεκκινήσετε την έξοδο της γεννήτριας .



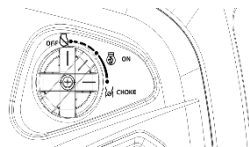
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΤΙΣ ΠΡΙΖΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

Μειώστε το ηλεκτρικό φορτίο ή αποσυνδέστε τυχόν ελαττωματικό συνδεδεμένο εξοπλισμό και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί επαναφοράς στον πίνακα ελέγχου για να επαναφέρετε την τροφοδοσία στην πρίζα AC.

Σβήσιμο κινητήρα

1. Πριν απενεργοποιήσετε τη γεννήτρια, αποσυνδέστε την ηλεκτρική συσκευή.

2. Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση OFF (Απενεργοποίηση) .



Ρύθμιση καρμπυρατέρ

Σε μεγάλα υψόμετρα, οι τυπικές ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ δημιουργούν υψηλή κατανάλωση καυσίμου και χαμηλή απόδοση του κινητήρα. Επομένως, σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης σε μεγάλα υψόμετρα (πάνω από 1500 μέτρα), επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να πραγματοποιήσετε τις βέλτιστες ρυθμίσεις .

Παράλληλη λειτουργία

Η γεννήτρια μετατροπέα DIG 2000 είναι εργοστασιακά εξοπλισμένη με προηγμένα ηλεκτρονικά εξαρτήματα συγχρονισμού και ειδικούς ακροδέκτες για παράλληλη λειτουργία (βλ. πίνακα ελέγχου, δεξιά ενότητα). Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να συνδέσετε δύο συμβατές γεννήτριες μετατροπέα για να συνδυάσετε την ονομαστική τους ισχύ (από 1,8 kW έως μέγιστη συνδυασμένη ονομαστική ισχύ 3,6 kW).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- **ΜΗΝ** συνδέετε αυτήν τη γεννήτρια παράλληλα με συμβατικές γεννήτριες (χωρίς μετατροπέα) ή μοντέλα άλλων κατασκευαστών. Κίνδυνος σοβαρού βραχυκυκλώματος, πυρκαγιάς και ολικής καταστροφής ηλεκτρονικών εξαρτημάτων!
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τα καλώδια παράλληλης σύνδεσης που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην αυτοσχεδιάζετε συνδέσεις χρησιμοποιώντας τυπικές πρίζες 230V!

- **MHN** συνδέετε ή αποσυνδέετε το παράλληλο καλώδιο ενώ λειτουργεί η μία ή και οι δύο γεννήτριες.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος σε ένα σπίτι, **MHN** συνδέετε το παράλληλο σύστημα στο ηλεκτρικό δίκτυο του σπιτιού ενώ είναι συνδεδεμένο στο δημόσιο δίκτυο διανομής. Κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας για το προσωπικό συντήρησης του δικτύου!

Διαδικασία σύνδεσης και εκκίνησης

- Για να χρησιμοποιήσετε σωστά και τις δύο μονάδες παράλληλα, ακολουθήστε αυστηρά τα παρακάτω βήματα:
- Προετοιμασία : Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο γεννήτριες είναι απενεργοποιημένες (οι διακόπτες τροφοδοσίας στη θέση OFF) και ότι η λειτουργία ECO είναι απενεργοποιημένη και στους δύο πίνακες.
- Σύνδεση καλωδίου : Εισάγετε τα βύσματα του ειδικού παράλληλου καλωδίου στους ακροδέκτες με την ένδειξη "Παράλληλη σύνδεση" στον πίνακα της πρώτης γεννήτριας και, στη συνέχεια, συνδέστε τα άλλα δύο άκρα στους αντίστοιχους ακροδέκτες της δεύτερης γεννήτριας.
- Γείωση : Συνδέστε το καλώδιο γείωσης του παράλληλου κιτ στον ακροδέκτη γείωσης στο μπροστινό πλαίσιο κάθε γεννήτριας.
- Έναρξη των γεννητριών:
 - Ξεκινήστε χειροκίνητα την πρώτη γεννήτρια και περιμένετε να ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (RUN).
 - Ξεκινήστε τη δεύτερη γεννήτρια και περιμένετε ομοίως να ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας της (RUN).
- Σύνδεση Φορτίων : Μόλις και οι δύο γεννήτριες λειτουργήσουν κανονικά, μπορείτε να συνδέσετε τις επιθυμητές ηλεκτρικές συσκευές (φορτία) στην πρίζα 230V του παράλληλου κιτ.

Διαχείριση υπερφόρτωσης

- Εάν η ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης (DC Overload) ανάψει σε οποιαδήποτε από τις δύο μονάδες, μειώστε αμέσως τον αριθμό των συνδεδεμένων φορτίων.
- Απενεργοποιήστε και τις δύο γεννήτριες, αποσυνδέστε τις συσκευές, επανεκκινήστε τις γεννήτριες και επανασυνδέστε τα φορτία εντός του ορίου ασφαλείας (μέγιστο συνεχές φορτίο 3,6 kW).

Καθαρισμός και συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες, θα απολαμβάνετε πάντα τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΒΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΠΟΥΖΙ Ή ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΟΥ ΜΠΟΥΖΙ.

Καθαρισμός εξοπλισμού

Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.

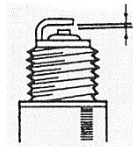
- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: βενζίνη και παράγωγα, αλκοόλ) επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

Καθαρισμός μπουζί

Ελέγξτε το μπουζί για πρώτη φορά μετά από 10 ώρες λειτουργίας για να δείτε αν είναι βρώμικο και καθαρίστε το, εάν χρειάζεται, με μια χάλκινη συρμάτινη βούρτσα. Στη συνέχεια, το μπουζί θα πρέπει να ελέγχεται κάθε 50 ώρες λειτουργίας.

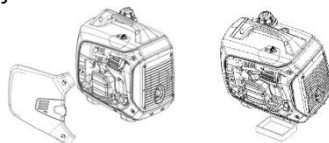
- Αφαιρέστε το καπάκι του μπουζί με μια περιστροφική κίνηση.
- Αφαιρέστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί μπουζί.
- Επαληθεύστε και ρυθμίστε, εάν είναι απαραίτητο, το διάκενο των ηλεκτροδίων στα 0,7-0,8 mm.

Υπό σωστή λειτουργία, η κεραμική μόνωση του μπουζί έχει ένα καφέ/ανοιχτό καφέ χρώμα.



Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες του πλευρικού καλύμματος, τοποθετήστε ένα δίσκο για τη συλλογή του χρησιμοποιημένου λαδιού και αφαιρέστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού.
- Γείρετε ελαφρώς τη γεννήτρια προς τα εμπρός και περιμένετε την πλήρη αποστράγγιση του λαδιού.
- Αναπληρώστε με το συνιστώμενο λάδι μέχρι τη στάθμη MAX.
- Επανατοποθετήστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού και σφίξτε το καλά.



Παραδώστε το χρησιμοποιημένο λάδι σε εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση συλλογής

Συντήρηση φίλτρου αέρα

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΕΚΚΙΝΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ.

Το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαρίζεται κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Εκτελέστε αυτήν την εργασία πιο συχνά (κάθε 10 ώρες) όταν η γεννήτρια χρησιμοποιείται σε σκονισμένες περιοχές.

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στερέωσης του καλύμματος πρόσβασης και αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου. Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου και εξετάστε το. Αντικαταστήστε το αμέσως εάν παρατηρήσετε ρωγμές ή σκισίματα.
- Καθαρισμός του στοιχείου φίλτρου αφρού: πλύνετε το με διαλύτη ή ζεστό νερό και απορρυπαντικό, ξεπλύνετε καλά και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς. Μουλιάστε το σε καθαρό λάδι κινητήρα και στύψτε όλο το περιττό λάδι. Κατά την αρχική εκκίνηση, ο κινητήρας θα βγάξει άφθονο καπνό εάν δεν έχετε απομακρύνει το περιττό λάδι από το φίλτρο αφρού.
- Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα του φίλτρου αέρα με την αντίστροφη σειρά .

Αποθήκευση

- **Αποθηκεύστε τη γεννήτρια σε καλά αεριζόμενους χώρους, με άδεια δεξαμενή καυσίμου.**
- Αφήστε τον εξοπλισμό να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
- Καθαρίστε το περίβλημα με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνόνερο.
- Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σε χώρο που δεν είναι προσβάσιμος σε παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας τις υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Μην φυλάσσετε τον εξοπλισμό τυλιγμένο σε αλουμινοχαρτό ή πλαστικές σακούλες για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εύρεση	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	Έλλειψη καυσίμου στη δεξαμενή	Γεμίστε τη δεξαμενή με καύσιμο.
	Στάθμη λαδιού κάτω από το ελάχιστο όριο	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και συμπληρώστε μέχρι το μέγιστο όριο.
	Μπουζί καλυμμένο με αιθάλη	Καθαρίστε το μπουζί, αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο.
Η τάση της γεννήτριας είναι πολύ χαμηλή ή μηδενική	Ελαττωματικός ρυθμιστής τάσης ή πυκνωτής	Αντικαταστήστε τα.
	ο διακόπτης προστασίας από υπερφόρτωση .	Μειώστε τους καταναλωτές και πατήστε το κουμπί επαναφοράς.
	Βρώμικο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το.

Περιοδική συντήρηση

Συστατικό	Παρατηρήσεις	Καθημερινά (πριν την έναρξη)	Μετά τον πρώτο μήνα ή 20 ώρες	Κάθε 50 ώρες	Μετά από 6 μήνες ή 100 ώρες	Μετά από 1 έτος ή 300 ώρες
Λάδι κινητήρα	Έλεγχος στάθμης	X				
	Αντικατάσταση		X		X	
Φίλτρο αέρα	Καθάρισμα	X				
	Αντικατάσταση			X (1)		
Μπουζί	Καθαρισμός-αντικατάσταση		X		X	
Φίλτρο ιζημάτων	Καθάρισμα	X			X	
Δεξαμενή καυσίμου	Καθάρισμα					X
Γραμμές καυσίμου	Επιθεώρηση	Κάθε 2 χρόνια (2)				

(1)- Ελέγχετε πιο συχνά όταν χρησιμοποιείται σε περιβάλλοντα με σκόνη.

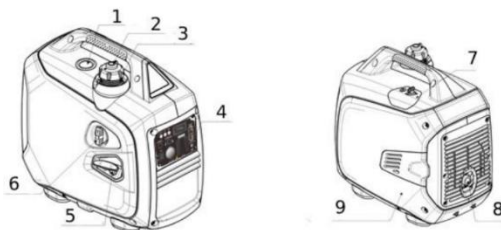
(2) - Αντικαταστήστε το κύκλωμα εάν είναι απαραίτητο.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Компоненти

1. Индикатор за гориво
2. Копче за капачката на резервоара за гориво
3. Резервоар за гориво
4. Контролен панел
5. Стартер с ръчен механизъм
6. Превключвател на двигателя / копче за дросела
7. Капак на запалителната свещ
8. Ауспук
9. Въздушен филтър и капак за достъп до маслото



Паралелна връзка

Технически спецификации

Код на продукта	681901
Тип двигател	1-цилиндров OHV, 4-тактов, въздушно охлаждане / H80i
Изместване	79,8 куб. см
Максимална мощност на двигателя	2.7 к.с. / 4800 об/мин
Капацитет на резервоара за гориво	4 л
Капацитет на маслото	0,35 л
Вид масло*	SAE 10-W40 4T
Модел на генератор	H2250iS
Стартова система	Ръчно (с откат)
Номинално напрежение / честота	230V / 50Hz
Номинален ток	8,3 A ~
Клас на защита	Aз
Непрекъснатата мощност S1	1800 W
Максимална мощност S2 - 5 минути	2000 W
Максимално ниво на звукова мощност LwA	89 dB(A)
Зарядно напрежение	12V
Тегло	~ 18 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация. Запазете това ръководство за бъдещи справки.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да работите с оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до пожар и/или телесни наранявания.

Общи мерки за безопасност

Работна зона

- Уверете се, че в работната зона няма деца, неоторизирани лица или животни. Спрете незабавно работата с продукта, ако забележите неоторизирани лица или животни в работната зона.

Мерки за лична безопасност

- Не работете с продукта, ако сте уморени или под влиянието на алкохол, лекарства, които могат да повлияят на способността ви за реакция и концентрация, наркотици или други халюциногенни вещества.
- Не носете широки дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде вързана назад. Съществува риск те да се закачат в движещите се части на машината.
- За да избегнете токов удар, никога не докосвайте уреда с мокри ръце .

Услуга

Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като частите се подменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Мерки за безопасност, специфични за генератора



ВНИМАНИЕ! ГЕНЕРАТОРЪТ ПРОИЗВОДЯВА ДОСТАТЪЧНО ЕЛЕКТРИЧЕСКА МОЩНОСТ, ЗА ДА ПРИЧИНИ ТОКОВ УДАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, АКО СЕ ИЗПОЛЗВА НЕПРАВИЛНО .



ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ГЕНЕРАТОРА БЕЗ ЗАЩИТА ОТ ПРЕНАПРЕЖЕНИЕ НА AVR / UPS, ЗА ДА ЗАХРАНВАТЕ ОБОРУДВАНЕ, ЧУВСТВИТЕЛНО КЪМ КОЛЕБАНИЯТА НА НАПРЕЖЕНИЕТО (ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ, ДОМАКИНСКИ УРЕДИ, ТЕЛЕФОНИ, АВТОМАТИЧНИ ПОРТИ, КОМПЮТЪРИ И ДР.) ОТ +/- 10%.



- Работете внимателно с контейнерите за гориво и масло. Уверете се, че те се съхраняват в добре проветриви помещения, далеч от потенциално експлозивни вещества, източници на топлина, искри, открит пламък и пряка слънчева светлина. Пушенето е строго забранено!



- Зареждането с гориво трябва да се извършва при изключен двигател и на открито, далеч от източници на топлина, искри, открит пламък и потенциално експлозивни вещества.

Пушенето е строго забранено по време на зареждане с гориво .



- Уверете се, че двигателят е изключен и охладен, преди да зареждате с гориво. Проверете за петна, пръски или капки гориво, получени от зареждането с гориво; избършете разлятото гориво от резервоара или други части на продукта със суха

кърпа ;



- Не стартирайте двигателя в затворени пространства. Стартирайте и използвайте генератора единствено на открито, добре проветриви места. Работата в затворени пространства (къщи, гаражи, мазета) е строго забранена, дори при отворени врати или прозорци. Отработените газове съдържат въглероден оксид и други вредни газове, които могат да причинят сериозни наранявания или смърт .

- Не използвайте продукта в близост до течни или газообразни горива. Опасност от експлозия и пожар !



- Не донасяйте запалими продукти в близост до генератора, като например: горива, кибрит, барут, масла или текстил със следи от масло, отпадъци и др. Не зареждайте с гориво, не стартирайте и не използвайте продукта на закрито !



- **Внимание!** Повърхности с висока температура (особено ауспухът и блокът на двигателя). Не докосвайте по време на работа или веднага след изключване. Опасност от тежки изгаряния .

- Поставете продукта в работно положение така, че да е на разстояние най-малко 1 метър от всяка сграда, стена или неподвижна конструкция.
- Положението на продукта по време на употреба, транспорт и съхранение трябва да бъде работно положение. Не накланяйте и не обръщайте продукта. Повърхността, върху която е поставен продуктът по време на употреба, транспорт и съхранение, трябва да е твърда, равна и стабилна.



- **ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ТОКОВ УДАР.** Опасно електрическо напрежение. Не докосвайте неизолирани клеми или кабели. Не работете с оборудването с мокри ръце. Преди да стартирате, проверете дали продуктът е сух. Ако е мокър, избършете го старателно и го оставете да изсъхне напълно, преди да стартирате .



- Уверете се, че заземяването е правилно свързано! Използването на продукта без правилно заземяване може да причини телесни повреди, включително смърт, и/или материални щети !

- Не свързвайте генератора към електрическата мрежа! Това ще повреди продукта и може да причини токов удар !
- Не покривайте продукта по време на употреба! Не запушвайте отворите за отвеждане на газа!
- По време на работа на генератора, той може да се нагрее! Стойте на безопасно разстояние от двигателя и ауспуха!
- Използвайте само съответстващи, без дефекти удължителни кабели, предназначени за употреба на открито!
- Проверете кабелите, свързани към генератора. Те не трябва да преминават под генератора или над него.
- След приключване на употребата, изключете генератора с помощта на превключвателя и разкачете всички кабели, използвани за захранване на консуматорите.
- Не свързвайте генератора към друг генератор.



- Не работете с генератора при неблагоприятни метеорологични условия (вятър, дъжд, сняг, лед), през нощта или при условия на намалена видимост - повишен риск от злополуки !

- Когато използвате удължителни кабели, общата им дължина не трябва да надвишава 50 м за 1,5 мм² или 100 м за 2,5 мм². Преди транспортиране на генератора, изпразнете резервоара за гориво, за да предотвратите течове .

Предназначение

Генераторът е предназначен за лична употреба за захранване на електрически инструменти и източници на осветление, които изискват работа от източник на променлив ток 230 V. В случай на домакински уреди, моля, проверете съвместимостта въз основа на данните на производителя.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Операция



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОТ.

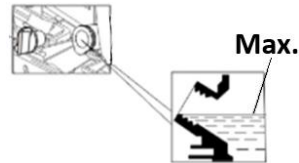
Заземен терминал

Свързва се към панела на генератора, към металните компоненти, които не са част от електрическата верига, и към заземяващите щифтове на всеки електрически контакт. За заземяване се консултирайте с оторизиран електротехник.

Допълване на запасите от петрол

Използвайте масло за 4-тактови двигатели SAE 10-W40, препоръчано от производителя. В ситуации, когато нивото на маслото падне под минималното ниво, защитната система на генератора спира работата на двигателя до зареждане с масло.

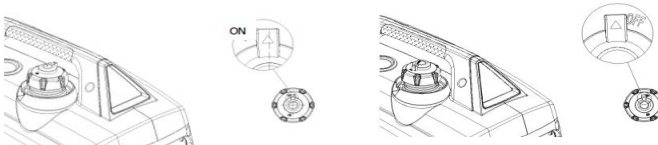
- Развийте капачката на отвора за пълнене на масло и почистете маслоизмервателната пръчка.
- Проверете нивото на маслото, като поставите измервателната пръчка в отвора за пълнене, без да я завинтвате.
- Доливайте масло при необходимост, докато нивото му достигне горната граница, отбелязана на маслоизмервателната пръчка.



Допълване на гориво



ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТАНДАРТЕН БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН! НЕ ЗАРЕЖДАЙТЕ РЕЗЕРВОАРА С РАБОТЕЩ ДВИГАТЕЛ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СМЕСИ ОТ БЕНЗИН И МАСЛО (СМЕС ЗА ДВУТАКТОВ ДВИГАТЕЛ)! НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО НИВО НА ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА (ОСНОВАТА НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР)!



Развийте капачката на резервоара (завъртете я в положение "ON" преди да я развийте) и заредете с безоловен бензин с мин. 95 RON.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СМЕС ОТ БЕНЗИН И МАСЛО! ДВИГАТЕЛЪТ НА ПРОДУКТА Е 4-ТАКТОВ И ИЗИСКВА ЗАРЕЖДАНЕ САМО С БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН С МИН. 95 RON!

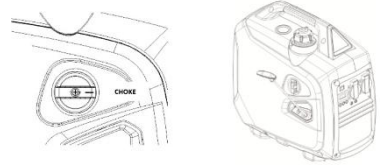
Не пълнете резервоара за гориво напълно. Оставете приблизително 1 см разстояние от горната част на резервоара, за да може бензиновите пари да се разширят. Затегнете здраво капачката на резервоара и след това я завъртете в положение "OFF". Избършете всички петна от бензин от продукта или зоната за зареждане със суха кърпа .

Стартиране на двигателя



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ, ИЗКЛУЧЕТЕ ВСИЧКИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ ОТ ГЕНЕРАТОРА.

1. Завъртете превключвателя във вертикално положение на дросела. Не използвайте дросела, когато двигателят е топъл или температурата на въздуха е висока.
2. Дръпнете внимателно дръжката на стартера, докато усетите съпротивление („тя се захваща“), след което дръпнете енергично в посочената посока, доколкото позволява дължината на ръката ви. НЕ пускайте дръжката на стартера да се върне сама в начално положение; плъзнете я назад плавно с ръка, за да предотвратите повреда на механизма за връщане на винта.
Ако двигателят не стартира, свещта може да е мокра. В този случай развийте свещта, избършете я и я подсушете, след което издърпайте стартера няколко пъти без монтирана свещ, за да почистите и проветрите горивната камера.
3. След стартиране, оставете двигателя да загрее за няколко минути, след което завъртете превключвателя в положение **"ON"**.
4. Активирайте режима на работа **ECO** (позволява икономия на гориво, когато не работите с максимален капацитет).



Взлом

При първоначалното стартиране на двигателя се препоръчва да го оставите да изразходва пълен резервоар гориво на празен ход. След изразходване на пълен резервоар, проверете правилното затягане на всички болтове и гайки. През първите десет работни часа използвайте умерени обороти на двигателя. Не превишавайте оборотите на двигателя, за да позволите на движещите се части да имат подходящ период на разработка. След завършване на периода на разработка, двигателят ще достигне максималната си производителност.

Свързване на електрически уреди

- Стартирайте двигателя. Оставете двигателя да работи на празен ход, без товар, за няколко минути, преди да свържете каквито и да е консуматори.
- Включете щепсела в един от двата заземени контакта за променлив ток.

Оборудване	Мощност [W]	Начален коефициент на умножение	Стартова мощност [W]
Крушка	15-75	1	15-75
Преносима бормашина	300-1100	2	600-2200
Телевизия	100-500	1	100-500
Праховсмукачка	600-1500	2	1200-3000
Хладилник	400-700	2	800-1400
Електрически нагревател	1000-2500	1	1000-2500
Климатик	1500-3000	2	3000-6000
Бетонобъркачка	550-800	2	1100-1600
Помпи, водни помпи	500-1100	2	1000-2200

S1 (непрекъсната работа): Оборудването може да работи непрекъснато с определената мощност.

S2 (кратковременна работа): Оборудването може да работи за ограничен период от 5 минути при посочената мощност. След това то трябва да се изключи за определен интервал от време, за да се предотврати прекомерно прегряване.

Система за управление

- Сензор за масло

Генераторът е оборудван със сензор за масло. Ако нивото на маслото падне под минималния праг, аларменият индикатор (жълт) ще светне и двигателят ще се изключи автоматично. За да го рестартирате, долейте масло над минималното ниво.

- Нормална работа

Когато генераторът работи в рамките на параметрите и номиналната мощност не е превишена, индикаторът за работа (зелен) свети.

- Претоварване

В момента, в който генераторът засече консумация на енергия, по-висока от поддържаната, или ако електрическото оборудване е късо съединение, зеленият индикатор за работа ще изгасне и индикаторът за повреда (червен) ще светне. Двигателят ще продължи да работи, но захранването на потребителите ще бъде прекъснато. Намалете мощността на потребителите, за да можете да рестартирате изхода на генератора.

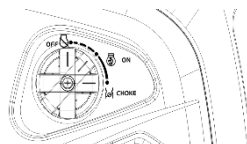


ВНИМАНИЕ! ГЕНЕРАТОРЪТ Е ОБОРУДВАН СЪС ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ. ПРИ СПИРАНЕ, ТОЙ ИЗКЛЮЧВА ЗАХРАНВАЩИТЕ КОНТАКТИ.

Намалете електрическото натоварване или изключете всяко дефектно свързано оборудване, след което натиснете бутона за нулиране на контролния панел, за да възстановите захранването към контакта.

Изключване на двигателя

1. Преди да изключите генератора, изключете електрическия уред от контакта.
2. Завъртете превключвателя в положение ИЗКЛ.



Регулиране на карбуратора

На голяма надморска височина, стандартните настройки на карбуратора генерират висок разход на гориво и ниска производителност на двигателя. Следователно, в случай на продължителна употреба на голяма надморска височина (над 1500 м), се свържете с оторизиран сервизен център, за да извършите оптималните настройки.

Паралелна работа

Инверторният генератор DIG 2000 е фабрично оборудван с усъвършенствани електронни компоненти за синхронизация и специални клеми за паралелна работа (вижте контролния панел, дясната част). Тази функция ви позволява да свържете два съвместими инверторни генератора, за да комбинирате номиналната им мощност (от 1,8 kW до максимална комбинирана номинална мощност от 3,6 kW).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- **НЕ** свързвайте този генератор паралелно с конвенционални (неинверторни) генератори или модели от други производители. Опасност от тежко късо съединение, пожар и пълно унищожаване на електронните компоненти!

- Използвайте само специални паралелни свързващи кабели, препоръчани от производителя. Не импровизирайте връзките, използвайки стандартни контакти 230V!
- **НЕ** свързвайте и **НЕ** разкачайте паралелния кабел, докато единият или и двата генератора работят.
- В случай на прекъсване на електрозахранването в дома, **НЕ** свързвайте паралелната система към електрическата мрежа на дома, докато тя е свързана към обществената разпределителна мрежа. Опасност от фатален токов удар за персонала по поддръжката на мрежата!

Процедура за свързване и стартиране

- За да използвате правилно и двата уреда паралелно, стриктно следвайте тези стъпки:
- Подготовка : Уверете се, че и двата генератора са изключени (превключвателите за захранване са в положение OFF) и че функцията ECO е деактивирана и на двата панела.
- Свързване на кабела : Поставете щепселите на специалния паралелен кабел в клемите, обозначени с "Паралелна връзка" на панела на първия генератор, след което свържете другите два края към съответните клемите на втория генератор.
- Заземяване : Свържете заземяващия кабел на паралелния комплект към заземяващия терминал на предния панел на всеки генератор.
- Стартиране на генераторите:
 - Ръчно стартирайте първия генератор и изчакайте индикаторът за работа (RUN) да започне да свети постоянно в зелено.
 - Стартирайте втория генератор и по подобен начин изчакайте индикаторът за работа (RUN) да започне да свети постоянно в зелено.
- Свързване на товари : След като и двата генератора работят нормално, можете да свържете желаните електрически уреди (товари) към контакта 230V на паралелния комплект.

Управление на претоварването

- Ако индикаторът за претоварване (DC Overload) светне на някое от двете устройства, незабавно намалете броя на свързаните товари.
- Изключете и двата генератора, разкачете уредите, рестартирайте генераторите и свържете отново товарите в рамките на безопасния лимит (максимум 3,6 kW непрекъснато натоварване).

Почистване и поддръжка

Нашето оборудване е проектирано да се използва за дълъг период от време с минимална поддръжка. Винаги ще получите максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате указанията по-долу.



ВНИМАНИЕ! ИЗКЛУЧЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ КАКВИТО И ДА Е ОПЕРАЦИИ ПО РЕГУЛИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА, И ОТКАЧЕТЕ СВЕЩТА ИЛИ КАБЕЛА НА СВЕЩТА.

Почистване на оборудване

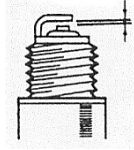
Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.

- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако замърсяването продължава, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода.
- Не използвайте разтворители (като: бензин и производни, алкохол), защото те могат да повредят пластмасовите части.

Почистване на запалителните свещи

Проверете свещта за първи път след 10 работни часа, за да видите дали е замърсена, и я почистете, ако е необходимо, с медна четка. След това свещта трябва да се проверява на всеки 50 работни часа.

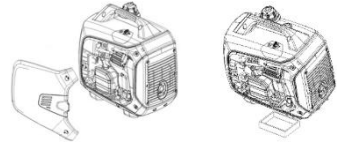
- Извадете капачката на свещта с въртящо се движение.
- Извадете запалителната свещ с помощта на приложения ключ за свещи.
- Проверете и регулирайте, ако е необходимо, разстоянието между електродите до 0,7-0,8 мм.



При правилна работа, керамичната изолация на свещта има кафяв/светлокафяв цвят.

Смяна на двигателно масло

- Развийте 2-та винта на страничния капак, поставете тава за събиране на използваното масло и свалете капачката на отвора за пълнене на масло.
- Наклонете генератора леко напред и изчакайте маслото да се отцеди напълно.
- Долейте препоръчителното масло до нивото MAX.
- Поставете обратно капачката на отвора за пълнене на маслото и я затегнете добре.



Предайте използваното масло в оторизиран пункт за събиране

Поддръжка на въздушния филтър

ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ СТАРТИРАЙТЕ ДВИГАТЕЛЯ БЕЗ ФИЛТЪРНИЯ ЕЛЕМЕНТ.

Въздушният филтър трябва да се почиства на всеки 50 работни часа. Извършвайте тази операция по-често (на всеки 10 часа), когато генераторът се използва в запрашени зони.

- Развийте 2-та фиксиращи винта на капака за достъп и свалете капака на филтъра. Извадете филтърния елемент и го проверете. Сменете го незабавно, ако забележите пукнатини или разкъсвания.
- Почистване на филтърния елемент от пяна: измийте го с разтворител или топла вода и препарат, изплакнете обилно и го оставете да изсъхне напълно. Накиснете го в чисто моторно масло и изстискайте излишното масло. При първоначалното стартиране двигателят ще отдели обилно количество дим, ако не сте отстранили излишното масло от филтъра от пяна.
- Монтирайте отново компонентите на въздушния филтър в обратен ред .

Съхранение

- **Съхранявайте генератора в добре проветриви помещения, с празен резервоар за гориво.**
- Оставете оборудването да се охлади преди съхранение.
- Почистете корпуса с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода.
- Съхранявайте оборудването на място, недостъпно за деца, в стабилна и сигурна позиция, на хладно и сухо място, като избягвате прекомерно високи или ниски температури.
- Не съхранявайте оборудването увито във фолио или найлонови торбички, за да избегнете натрупване на влага.

Отстраняване на неизправности

Намиране	Възможна причина	Решение
Двигателят не стартира	Липса на гориво в резервоара	Заредете резервоара с гориво.
	Ниво на маслото под минималния праг	Проверете нивото на маслото и го долейте до максималната граница.
	Свещ, покрита със сажди	Почистете свещта, сменете я, ако е необходимо.
Напрежението на генератора е твърде ниско или нулево	Дефектен регулатор на напрежение или кондензатор	Заменете ги.
	Защитният превключвател за претоварване се е задействал.	Намалете консуматорите и натиснете бутона за нулиране.
	Замърсен въздушен филтър	Почистете или го сменете.

Периодична поддръжка

Компонент	Забележки	Ежедневно (преди започване)	След първия месец или 20 часа	На всеки 50 часа	След 6 месеца или 100 часа	След 1 година или 300 часа
Моторно масло	Проверка на нивото	X				
	Замяна		X		X	
Въздушен филтър	Почистване	X				
	Замяна			X (1)		
Запалителна свещ	Почистване-подмяна		X		X	
Филтър за седименти	Почистване	X			X	
Резервоар за гориво	Почистване					X
Горивни тръбопроводи	Инспекция	На всеки 2 години (2)				

(1)- Проверявайте по-често, когато се използва в запрашена среда.

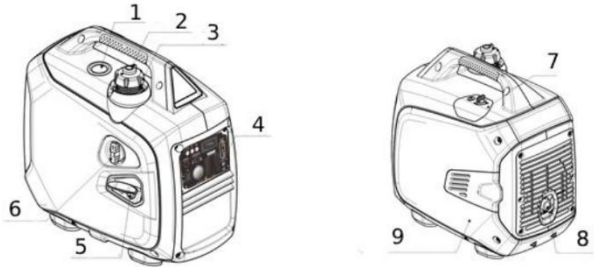
(2) - Сменете веригата, ако е необходимо.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Komponenten

1. Tankanzeige
2. Tankdeckelknopf
3. Kraftstofftank
4. Bedienfeld
5. Rückstoßstarter
6. Motorschalter / Chokeynopf
7. Zündkerzenabdeckung
8. Auspuffschalldämpfer
9. Luftfilter- und Ölzugangsdeckel



Parallelschaltung

Technische Spezifikationen

Produktcode	681901
Motortyp	1-Zylinder OHV, 4-Takt, luftgekühlt / H80i
Verschiebung	79,8 cm ³
Maximale Motorleistung	2,7 PS / 4800 U/min
Kraftstofftankkapazität	4 L
Ölkapazität	0,35 l
Ölsorte*	SAE 10-W40 4T
Generatormodell	H2250iS
Startsystem	Manuell (Rückstoß)
Nennspannung / Frequenz	230 V / 50 Hz
Nennstrom	8.3 A ~
Schutzklasse	ICH
Dauerleistung S1	1800 W
Maximale Leistung S2 - 5 Minuten	2000 W
Maximaler Schalleistungspegel LwA	89 dB(A)
Ladespannung	12 V
Gewicht	ca. 18 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards gefertigt wurde. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Bränden und/oder Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Arbeitsbereich

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, unbefugten Personen oder Tiere im Arbeitsbereich befinden. Stellen Sie den Betrieb des Produkts sofort ein, wenn Sie unbefugte Personen oder Tiere im Arbeitsbereich bemerken.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Bedienen Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Medikamenten, die Ihr Reaktionsvermögen und Ihre Konzentration beeinträchtigen können, Drogen oder anderen halluzinogenen Substanzen stehen.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Lange Haare müssen zusammengebunden werden, da sie sich sonst in den beweglichen Teilen der Maschine verfangen könnten.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen .

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, wobei Teile durch Originalzubehör und Ersatzteile zu ersetzen sind, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

generatorspezifische Sicherheitsmaßnahmen



ACHTUNG! DER GENERATOR ERZEUGT GENÜGEND ELEKTRISCHE LEISTUNG, UM BEI UNSACHGEMACHTER VERWENDUNG EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ODER TOD ZU VERURSACHEN .



ACHTUNG! VERWENDEN SIE DEN GENERATOR NICHT OHNE AVR / USV-ÜBERSCHLAGSCHUTZSCHLÜSSE ZUR STROMVERSORGUNG VON GERÄTEN, DIE EMPFINDLICH AUF SPANNUNGSSCHWÄNDE (ELEKTRONISCHE GERÄTE, HAUSHALTSGERÄTE, TELEFONE, AUTOMATISCHE TOREN, PCS USW.) VON +/- 10% REGELN.



- Behandeln Sie Kraftstoff- und Ölbehälter mit Vorsicht. Stellen Sie sicher, dass sie in gut belüfteten Räumen, fern von potenziell explosiven Stoffen, Wärmequellen, Funken, offenen Flammen und direkter Sonneneinstrahlung gelagert werden. Rauchen ist strengstens verboten!



- Das Tanken muss bei ausgeschaltetem Motor und im Freien erfolgen, weit entfernt von Wärmequellen, Funken, offenen Flammen und potenziell explosiven Stoffen. Das Rauchen ist während des Tankvorgangs strengstens verboten .



- Stellen Sie sicher, dass der Motor vor dem Tanken abgestellt und abgekühlt ist. Starten Sie den Motor erst, nachdem Sie die Kraftstoffbehälter entfernt haben. Prüfen Sie, ob Flecken, Spritzer oder Tropfen von Kraftstoff durch das Tanken entstanden sind; wischen Sie verschütteten Kraftstoff mit einem trockenen Tuch vom Tank oder anderen Teilen des Produkts ab .



- Starten Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen. Starten und betreiben Sie den Generator ausschließlich im Freien an gut belüfteten Stellen. Der Betrieb in geschlossenen Räumen (Häusern, Garagen, Kellern) ist strengstens verboten, auch bei geöffneten Türen oder Fenstern. Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid und andere schädliche Gase, die schwere Verletzungen oder den Tod verursachen können .

- Produkt nicht in der Nähe von flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen verwenden. Explosions- und Brandgefahr !



- Bringen Sie keine brennbaren Produkte in die Nähe des Generators, wie zum Beispiel: Kraftstoffe, Streichhölzer, Schießpulver, Öle oder Textilien mit Ölspuren, Abfall usw.

Das Produkt darf nicht in Innenräumen betankt, gestartet oder verwendet werden !



- **Achtung!** Heiße Oberflächen (insbesondere Auspuffschalldämpfer und Motorblock). Nicht während des Betriebs oder unmittelbar nach dem Abstellen berühren. Gefahr schwerer Verbrennungen .

- Platzieren Sie das Produkt in seiner Arbeitsposition so, dass es mindestens 1 Meter von Gebäuden, Wänden oder festen Strukturen entfernt ist.
- Das Produkt muss während Gebrauch, Transport und Lagerung in der Arbeitsposition verbleiben. Es darf nicht gekippt oder umgestoßen werden. Die Oberfläche, auf der das Produkt während Gebrauch, Transport und Lagerung abgestellt wird, muss fest, eben und stabil sein.



- **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR.** Gefährliche elektrische Spannung. Berühren Sie keine unisolierten Anschlüsse oder Kabel. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass das Produkt trocken ist. Falls es nass ist, wischen Sie es gründlich ab und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es in Betrieb nehmen .



- Stellen Sie sicher, dass die Erdung korrekt angeschlossen ist! Die Verwendung des Produkts ohne ordnungsgemäße Erdung kann zu Personenschäden, einschließlich Tod, und/oder Sachschäden führen !

- Schließen Sie den Generator nicht an das Stromnetz an! Dies kann zu Schäden am Produkt und zu einem Stromschlag führen !
- Das Produkt darf während des Gebrauchs nicht abgedeckt werden! Die Abgasabführöffnungen dürfen nicht blockiert werden!
- Beim Betrieb des Generators kann es heiß werden! Halten Sie einen sicheren Abstand zum Motor und zum Auspuffschalldämpfer!
- Verwenden Sie ausschließlich konforme, fehlerfreie Verlängerungskabel, die für den Außenbereich geeignet sind!
- Überprüfen Sie die an den Generator angeschlossenen Kabel. Diese dürfen weder unter noch über dem Generator verlaufen.
- Nach Gebrauch den Generator mit dem Schalter ausschalten und alle Kabel, die zur Stromversorgung der Verbraucher verwendet werden, abklemmen.
- Schließen Sie den Generator nicht an einen anderen Generator an.



- Betreiben Sie den Generator nicht bei widrigen Wetterbedingungen (Wind, Regen, Schnee, Eis), nachts oder bei eingeschränkter Sicht – erhöhtes Unfallrisiko !
- Bei Verwendung von Verlängerungskabeln darf deren Gesamtlänge 50 m bei 1,5 mm² bzw. 100 m bei 2,5 mm² nicht überschreiten. Vor dem Transport des Generators muss der Kraftstofftank entleert werden, um Leckagen zu vermeiden .

Verwendungszweck

Der Generator ist für den privaten Gebrauch zur Stromversorgung von Elektrowerkzeugen und Beleuchtungsanlagen bestimmt, die mit 230-V-Wechselstrom betrieben werden müssen. Bei Haushaltsgeräten überprüfen Sie bitte die Kompatibilität anhand der Herstellerangaben.

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN!

Betrieb

ACHTUNG! SOLLTEN WÄHREND DES BETRIEBES UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STELLEN SIE DAS GERÄT SOFORT AB UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.

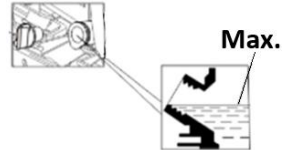
Erdungsanschluss

Es ist mit dem Generatorpanel, den nicht zum Stromkreis gehörenden Metallkomponenten und den Erdungsstiften jeder Steckdose verbunden. Für die Erdung wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Elektriker.

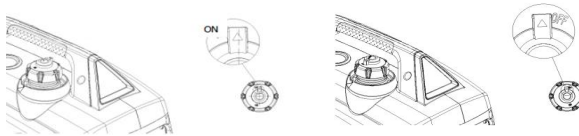
Ölauffüllung

Verwenden Sie ein vom Hersteller empfohlenes 4-Takt-Motorenöl SAE 10-W40. Wenn der Ölstand unter den Mindeststand sinkt, stoppt das Schutzsystem des Generators den Motorbetrieb, bis Öl nachgefüllt wird.

- Den Öleinfülldeckel abschrauben und den Ölmesstab reinigen.
- Den Ölstand können Sie prüfen, indem Sie den Ölmesstab in die Einfüllöffnung einführen, ohne ihn einzuschrauben.
- Füllen Sie bei Bedarf Öl nach, bis der Ölstand die am Ölmesstab markierte obere Grenze erreicht.

**Treibstoffnachschub**

ACHTUNG! NUR NORMALES BLEIFREIES BENZIN VERWENDEN! DEN TANK NICHT BEI LAUFENDEM MOTOR BETANKEN! VERWENDEN SIE KEINE BENZIN-ÖL-GEMISCHTE (2-TAKT-GEMISCH)! Den maximalen Füllstand des Tanks (die Basis des Kraftstofffilters) nicht überschreiten!



Den Tankdeckel abschrauben (vor dem Abschrauben in die Position „ON“ drehen) und mit bleifreiem Benzin mit mindestens 95 ROZ betanken.

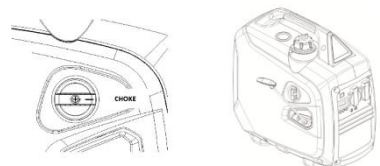
VERWENDEN SIE KEIN BENZIN-ÖL-GEMISCH! DER MOTOR DES PRODUKTS IST EIN 4-TAKT-MOTOR UND BENÖTIGT AUSSCHLIESSLICH BLEIFREIES BENZIN MIT MINDESTENS 95 ROZ!

Den Kraftstofftank nicht vollständig füllen. Lassen Sie etwa 1 cm Platz bis zum Tankrand, damit sich die Benzindämpfe ausdehnen können. Den Tankdeckel fest verschließen und anschließend in die Position „AUS“ drehen. Benzinflecken am Produkt oder im Tankbereich mit einem trockenen Tuch abwischen .

Motorstart

ACHTUNG! VOR DEM START ALLE ELEKTRISCHEN GERÄTE VOM GENERATOR TRENNEN.

1. Stellen Sie den Schalter auf die vertikale Choke-Position. Verwenden Sie den Choke nicht, wenn der Motor warm ist oder die Lufttemperatur hoch ist.
2. Ziehen Sie den Startergriff vorsichtig, bis Sie einen Widerstand spüren („er rastet ein“), und ziehen Sie ihn dann kräftig in die angegebene Richtung, so weit es Ihre Armlänge zulässt. Lassen Sie den Startergriff NICHT los,



damit er von selbst in die Ausgangsposition zurückkehrt; führen Sie ihn sanft von Hand zurück, um Beschädigungen des Rückstoßmechanismus zu vermeiden.

Springt der Motor nicht an, könnte die Zündkerze nass sein. In diesem Fall die Zündkerze heraus-schrauben, sauber wischen und trocknen. Anschließend den Seilzugstarter mehrmals ohne eingesetzte Zündkerze betätigen, um den Brennraum zu reinigen und zu belüften.

3. Lassen Sie den Motor nach dem Starten einige Minuten warmlaufen und drehen Sie dann den Schalter in die Position „**EIN**“ .
4. Aktivieren Sie den **ECO** -Betriebsmodus (ermöglicht Kraftstoffersparnis bei Betrieb unterhalb der maximalen Kapazität).

Einbruch

Beim ersten Start des Motors wird empfohlen, den Tank im Leerlauf vollständig zu leeren. Überprüfen Sie anschließend den festen Sitz aller Schrauben und Muttern. Verwenden Sie in den ersten zehn Betriebsstunden moderate Drehzahlen. Vermeiden Sie Überdrehzahlen, damit sich die beweglichen Teile ausreichend einlaufen können. Nach Abschluss der Einlaufphase erreicht der Motor seine maximale Leistung .

Anschluss elektrischer Geräte

- Starten Sie den Motor. Lassen Sie den Motor einige Minuten im Leerlauf ohne Last laufen, bevor Sie Verbraucher anschließen.
- Stecken Sie den Stecker in eine der beiden geerdeten Wechselstromsteckdosen.

Ausrüstung	Leistung [W]	Anfangsmultiplikationsfaktor	Anlaufleistung [W]
Glühbirne	15-75	1	15-75
Tragbare Bohrmaschine	300-1100	2	600-2200
Fernsehen	100-500	1	100-500
Staubsauger	600-1500	2	1200-3000
Kühlschrank	400-700	2	800-1400
Elektrische Heizung	1000-2500	1	1000-2500
Klimaanlage	1500-3000	2	3000-6000
Betonmischer	550-800	2	1100-1600
Pumpen, Druckerhöhungspumpen	500-1100	2	1000-2200

S1 (Dauerbetrieb): Das Gerät kann mit der angegebenen Leistung kontinuierlich betrieben werden.

S2 (Kurzeitbetrieb): Das Gerät darf mit der angegebenen Leistung für einen begrenzten Zeitraum von 5 Minuten betrieben werden. Anschließend muss es für eine bestimmte Zeit abgeschaltet werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Steuerungssystem - **Ölsensor**

Der Generator ist mit einem Ölsensor ausgestattet. Sinkt der Ölstand unter den Mindestwert, leuchtet die Warnleuchte (gelb) auf und der Motor schaltet sich automatisch ab. Zum Neustart Öl bis über den Mindeststand nachfüllen.

- Normalbetrieb

Wenn der Generator innerhalb der Parameter arbeitet und die Nennleistung nicht überschritten wird, leuchtet die Betriebsanzeigelampe (grün).

- Überlast

Sobald der Generator eine höhere Leistungsaufnahme als die zulässige erkennt oder ein Kurzschluss in den elektrischen Geräten auftritt, erlischt die grüne Betriebsanzeige und die rote Störungsanzeige leuchtet auf. Der Motor läuft weiter, die Stromversorgung der Verbraucher wird jedoch unterbrochen. Um den Generator wieder in Betrieb nehmen zu können, muss die Leistungsaufnahme der Verbraucher reduziert werden .

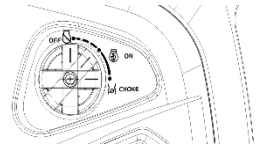


ACHTUNG! DER STROMGENERATOR IST MIT EINEM ÜBERLASTSCHUTZ AUSGESTATTET. BEI AUSLÖSUNG DES SCHALTERS UNTERBRECHUNG DER STECKDOSEN.

Reduzieren Sie die elektrische Last oder trennen Sie defekte angeschlossene Geräte vom Stromnetz. Drücken Sie anschließend die Reset-Taste am Bedienfeld, um die Stromversorgung der Steckdose wiederherzustellen.

Motor abgestellt

- 1. Trennen Sie vor dem Abschalten des Generators das elektrische Gerät vom Stromnetz.**
- Schalten Sie den Schalter in die Position AUS .



Vergasereinstellung

In großen Höhen führen Standard-Vergasereinstellungen zu hohem Kraftstoffverbrauch und geringer Motorleistung. Wenden Sie sich daher bei längerem Einsatz in großen Höhen (über 1500 m) an eine autorisierte Werkstatt, um die optimalen Einstellungen vornehmen zu lassen .

Parallelbetrieb

Der Inverter-Generator DIG 2000 ist werkseitig mit fortschrittlichen elektronischen Synchronisationskomponenten und speziellen Anschlüssen für den Parallelbetrieb ausgestattet (siehe Bedienfeld, rechter Abschnitt). Diese Funktion ermöglicht den Anschluss zweier kompatibler Inverter-Generatoren zur Kombination ihrer Nennleistung (von 1,8 kW bis zu einer maximalen kombinierten Nennleistung von 3,6 kW).



SICHERHEITSHINWEISE:

- **NICHT** parallel zu herkömmlichen (nicht-invertergesteuerten) Generatoren oder Modellen anderer Hersteller an. Es besteht die Gefahr eines schweren Kurzschlusses, Brandes und der vollständigen Zerstörung elektronischer Bauteile!
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Parallelanschlusskabel. Verwenden Sie keine provisorischen Verbindungen mit herkömmlichen 230-V-Steckdosen!
- Schließen Sie das Parallelkabel **NICHT an oder trennen Sie es NICHT, während einer oder beide Generatoren laufen.**
- Bei einem Stromausfall im Haus darf die Parallelanlage **NICHT** an das Hausstromnetz angeschlossen werden, solange sie mit dem öffentlichen Stromnetz verbunden ist. Lebensgefahr durch Stromschlag für das Wartungspersonal!

Verbindungs- und Startvorgang

- Um beide Einheiten korrekt parallel zu verwenden, befolgen Sie unbedingt diese Schritte:
- Vorbereitung : Stellen Sie sicher, dass beide Generatoren ausgeschaltet sind (Netzschalter in der Position AUS) und die ECO-Funktion an beiden Bedienfeldern deaktiviert ist.

- Kabelanschluss : Stecken Sie die Stecker des speziellen Parallelkabels in die mit „Parallel Connection“ gekennzeichneten Klemmen auf dem Bedienfeld des ersten Generators und verbinden Sie dann die beiden anderen Enden mit den entsprechenden Klemmen des zweiten Generators.
- Erdung : Verbinden Sie das Erdungskabel des Parallelkits mit der Erdungsklemme an der Vorderseite jedes Generators.
- Starten der Generatoren:
 - Starten Sie den ersten Generator manuell und warten Sie, bis die Betriebsanzeigeleuchte (RUN) dauerhaft grün leuchtet.
 - Starten Sie den zweiten Generator und warten Sie ebenfalls, bis dessen Betriebsanzeigeleuchte (RUN) dauerhaft grün leuchtet.
- Anschluss von Verbrauchern : Sobald beide Generatoren normal funktionieren, können Sie die gewünschten elektrischen Geräte (Verbraucher) an die 230-V-Steckdose des Parallelkits anschließen.

Überlastungsmanagement

- Leuchtet die Überlastanzeigeleuchte (DC-Überlast) an einem der beiden Geräte auf, reduzieren Sie sofort die Anzahl der angeschlossenen Lasten.
- Schalten Sie beide Generatoren aus, trennen Sie die Geräte vom Stromnetz, starten Sie die Generatoren neu und schließen Sie die Verbraucher innerhalb der Sicherheitsgrenze (maximale Dauerlast 3,6 kW) wieder an.

Reinigung und Instandhaltung

Unsere Geräte sind für den Langzeiteinsatz bei minimalem Wartungsaufwand konzipiert. Sie erzielen stets maximale Zufriedenheit, wenn Sie die folgenden Hinweise beachten.



ACHTUNG! VOR BEGINN JEDLICHER EINSTELL- UND WARTUNGSARBEITEN DEN MOTOR ABSTELLEN UND DIE ZÜNDKERZE ODER DAS ZÜNDKERZENKABEL ENTFERNEN.

Gerätereinigung

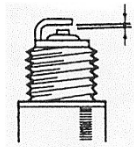
Halten Sie die Belüftungsschlitze des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Benzin und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Zündkerzenreinigung

Die Zündkerze sollte erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzungen überprüft und gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste gereinigt werden. Danach ist die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden zu prüfen.

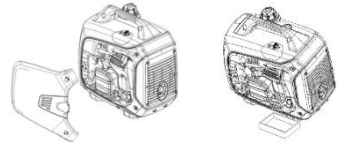
- Den Zündkerzenstecker durch Drehen entfernen.
- Entfernen Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel.
- Überprüfen Sie den Elektrodenabstand und stellen Sie ihn gegebenenfalls auf 0,7-0,8 mm ein.



Bei ordnungsgemäßem Betrieb weist die Keramikisolierung der Zündkerze eine hellbraune Farbe auf.

Motorölwechsel

- Die beiden Schrauben der Seitenabdeckung lösen, eine Auffangwanne für das Altöl daraufstellen und den Öleinfülldeckel abnehmen.
- Neigen Sie den Generator leicht nach vorne und warten Sie, bis das Öl vollständig abgelassen ist.
- Füllen Sie mit dem empfohlenen Öl bis zur MAX-Markierung auf.
- Den Öleinfülldeckel wieder aufsetzen und fest anziehen. Geben Sie das Altöl bei einer autorisierten Sammelstelle ab.



Wartung des Luftfilters

ACHTUNG! STARTEN SIE DEN MOTOR NIEMALS OHNE FILTERELEMENT.

Der Luftfilter muss alle 50 Betriebsstunden gereinigt werden. Führen Sie diese Reinigung häufiger durch (alle 10 Stunden), wenn der Generator in staubigen Umgebungen eingesetzt wird.

- Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben der Zugangsabdeckung und entfernen Sie die Filterabdeckung. Entnehmen Sie das Filterelement und prüfen Sie es. Ersetzen Sie es umgehend, wenn Sie Risse oder Beschädigungen feststellen.
- Reinigung des Schaumstofffilterelements: Waschen Sie es mit Lösungsmittel oder warmem Wasser und Spülmittel, spülen Sie es gründlich aus und lassen Sie es vollständig trocknen. Weichen Sie es in sauberem Motoröl ein und drücken Sie überschüssiges Öl heraus. Beim ersten Start wird der Motor stark rauchen, wenn Sie das überschüssige Öl nicht aus dem Schaumstofffilter entfernt haben.
- Die Luftfilterkomponenten werden in umgekehrter Reihenfolge wieder eingebaut .

Lagerung

- **Lagern Sie den Generator in gut belüfteten Räumen mit leerem Kraftstofftank.**
- Die Geräte sollten vor der Einlagerung abkühlen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht in Seifenwasser angefeuchteten Tuch.
- Lagern Sie die Geräte an einem für Kinder unzugänglichen Ort, an einem stabilen und sicheren Standort, an einem kühlen und trockenen Ort und vermeiden Sie extrem hohe oder niedrige Temperaturen.
- Um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden, sollten die Geräte nicht in Folie oder Plastiktüten eingewickelt aufbewahrt werden.

Fehlerbehebung

Finden	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor springt nicht an.	Kraftstoffmangel im Tank	Tanken Sie den Kraftstoff auf.
	Ölstand unterhalb des Mindestschwellenwerts	Prüfen Sie den Ölstand und füllen Sie bis zur maximalen Markierung auf.
	Zündkerze mit Ruß bedeckt	Reinigen Sie die Zündkerze, ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
Die Generatorspannung ist zu niedrig oder null.	Defekter Spannungsregler oder Kondensator	Ersetzen Sie sie.
	Überlastschuttschalter ausgelöst .	Reduziere die Anzahl der Konsumenten und drücke den Reset-Knopf.
	Verschmutzter Luftfilter	Reinigen oder ersetzen.

Regelmäßige Wartung

Komponente	Anmerkungen	Täglich (vor dem Start)	Nach dem ersten Monat oder 20 Stunden	Alle 50 Stunden	Nach 6 Monaten oder 100 Stunden	Nach 1 Jahr oder 300 Stunden
Motoröl	Pegelprüfung	X				
	Ersatz		X		X	
Luftfilter	Reinigung	X				
	Ersatz			X (1)		
Zündkerze	Reinigung- Austausch		X		X	
Sedimentfilter	Reinigung	X			X	
Kraftstofftank	Reinigung					X
Kraftstoffleitungen	Inspektion	Alle 2 Jahre (2)				

(1)- Bei Verwendung in staubigen Umgebungen ist eine häufigere Kontrolle erforderlich.

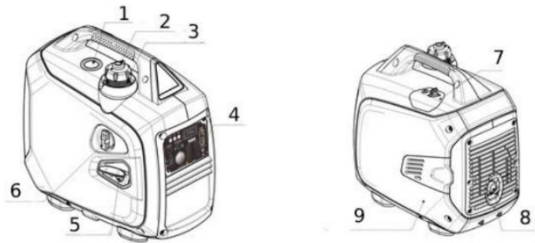
(2) - Ersetzen Sie gegebenenfalls den Stromkreis.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Composants

1. Jauge à carburant
2. Bouchon du réservoir de carburant
3. Réservoir à carburant
4. Panneau de contrôle
5. Démarreur à rappel
6. Interrupteur moteur / bouton de starter
7. Couvercle de bougie d'allumage
8. Silencieux d'échappement
9. Couvercle d'accès au filtre à air et à l'huile



Connexion parallèle

Spécifications techniques

Code produit	681901
Type de moteur	1 cylindre OHV, 4 temps, refroidissement par air / H80i
Déplacement	79,8 cm ³
Puissance maximale du moteur	2,7 CV / 4800 tr/min
capacité du réservoir de carburant	4 L
Capacité pétrolière	0,35 L
Type d'huile*	Huile moteur SAE 10W40 4T
Modèle de générateur	H2250iS
Système de démarrage	Manuel (à recul)
Tension nominale / Fréquence	230 V / 50 Hz
Courant nominal	8,3 A ~
Classe de protection	je
Puissance continue S1	1800 W
Puissance maximale S2 - 5 minutes	2000 W
Niveau de puissance acoustique maximal LwA	89 dB(A)
Tension de charge	12V
Poids	~ 18 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes. Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un incendie et/ou des blessures.

Mesures générales de sécurité

Zone de travail

- Assurez-vous qu'aucun enfant, personne non autorisée ou animal ne se trouve dans la zone de travail. Arrêtez immédiatement l'utilisation du produit si vous remarquez la présence de personnes non autorisées ou d'animaux dans la zone de travail.

Mesures de sécurité personnelle

- N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de médicaments susceptibles d'affecter vos réflexes et votre concentration, de drogues ou d'autres substances hallucinogènes.
- Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les. Ils risquent de se prendre dans les pièces mobiles de la machine.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées .

Service

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, en remplaçant les pièces par des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations incorrectes.

mesures de sécurité spécifiques aux générateurs



ATTENTION ! CE GÉNÉRATEUR PRODUIT UNE PUISSANCE ÉLECTRIQUE SUFFISANTE POUR PROVOQUER UN CHOC ÉLECTRIQUE OU UNE ÉLECTROCUTION EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION .



ATTENTION ! N'UTILISEZ PAS LE GÉNÉRATEUR SANS PARAMÈTRES DE SURTENSION AVR / UPS POUR ALIMENTER DES ÉQUIPEMENTS SENSIBLES AUX FLUCTUATIONS DE TENSION (ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, APPAREILS MÉNAGERS, TÉLÉPHONES, PORTAILS AUTOMATIQUES, PCS, ETC.) DE +/- 10 %.



- Manipulez les contenants de carburant et d'huile avec précaution. Assurez-vous de les entreposer dans des locaux bien ventilés, à l'écart des substances potentiellement explosives, des sources de chaleur, des étincelles, des flammes nues et de la lumière directe du soleil.

Fumer est strictement interdit !



- Le ravitaillement doit être effectué moteur éteint et à l'extérieur, loin de toute source de chaleur, d'étincelles, de flammes nues et de substances potentiellement explosives.

Il est strictement interdit de fumer pendant le ravitaillement .



- Assurez-vous que le moteur est éteint et refroidi avant de faire le plein. Ne démarrez pas le moteur avant d'avoir retiré les bidons de carburant. Vérifiez l'absence de taches, d'éclaboussures ou de gouttes de carburant dues au ravitaillement ; essuyez tout carburant renversé sur le réservoir ou d'autres parties du produit avec un chiffon sec .



- Ne démarrez pas le moteur dans des espaces clos. Utilisez le générateur exclusivement à l'extérieur, dans des endroits parfaitement ventilés. Son utilisation dans des espaces clos (maisons, garages, sous-sols) est strictement interdite, même portes et fenêtres ouvertes. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et d'autres gaz nocifs pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles .

- Ne pas utiliser ce produit à proximité de combustibles liquides ou gazeux. Risque d'explosion et d'incendie !



- Ne pas approcher du générateur de produits inflammables tels que : carburants, allumettes, poudre à canon, huiles ou textiles avec des traces d'huile, déchets, etc. Ne pas faire le plein, démarrer ou utiliser le produit à l'intérieur !



- **Attention !** Surfaces à haute température (notamment le pot d'échappement et le bloc moteur). Ne pas toucher pendant le fonctionnement ni immédiatement après l'arrêt. Risque de brûlures graves .

- Placez le produit en position de travail de manière à ce qu'il se trouve à une distance d'au moins 1 mètre de tout bâtiment, mur ou structure fixe.

- Le produit doit être maintenu en position de travail lors de son utilisation, de son transport et de son stockage. Ne pas incliner ni renverser le produit. La surface sur laquelle il est posé lors de son utilisation, de son transport et de son stockage doit être solide, plane et stable.



- **ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Tension électrique dangereuse. Ne touchez pas les bornes ou les câbles non isolés. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Avant utilisation, assurez-vous que le produit est sec. S'il est mouillé, essuyez-le soigneusement et laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser .



- Assurez-vous que la mise à la terre est correctement effectuée ! L'utilisation du produit sans mise à la terre adéquate peut entraîner des blessures, voire la mort, et/ou des dommages matériels !

- Ne branchez pas le générateur au réseau électrique ! Cela endommagerait le produit et pourrait provoquer une électrocution !

- Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation ! Ne pas obstruer les orifices d'évacuation des gaz !

- Pendant le fonctionnement du générateur, celui-ci peut devenir chaud ! Maintenez une distance de sécurité avec le moteur et le pot d'échappement !

- Utilisez uniquement des rallonges conformes et sans défaut, destinées à un usage extérieur !

- Vérifiez les câbles raccordés au générateur. Ils ne doivent passer ni en dessous ni au-dessus du générateur.

- Après utilisation, éteignez le générateur à l'aide de l'interrupteur et débranchez tous les câbles servant à alimenter les appareils.

- Ne branchez pas le générateur à un autre générateur.



- N'utilisez pas le générateur en cas de conditions météorologiques défavorables (vent, pluie, neige, verglas), la nuit ou en cas de visibilité réduite - risque accru d'accidents !

- Lors de l'utilisation de rallonges, leur longueur totale ne doit pas dépasser 50 m pour une section de 1,5 mm² ou 100 m pour une section de 2,5 mm². Avant de transporter le groupe électrogène, videz le réservoir de carburant afin d'éviter les fuites .

Usage prévu

Ce générateur est conçu pour un usage personnel afin d'alimenter des outils électriques et des sources d'éclairage fonctionnant sur une source de courant alternatif de 230 V. Pour les appareils électroménagers, veuillez vérifier la compatibilité en vous référant aux données du fabricant.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL !

Opération



ATTENTION ! EN CAS DE BRUITS ANORMAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'ÉQUIPEMENT ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

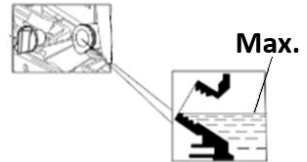
Terminal au sol

Il est raccordé au tableau électrique du générateur, aux composants métalliques non connectés au circuit électrique et aux broches de terre de chaque prise de courant. Pour toute question relative à la mise à la terre, veuillez consulter un électricien qualifié.

Remplissage d'huile

Utilisez l'huile moteur 4 temps SAE 10-W40 recommandée par le fabricant. Dans les situations où le niveau d'huile descend en dessous du niveau minimum, le système de protection du générateur arrête le fonctionnement du moteur jusqu'à ce que l'huile soit réapprovisionnée.

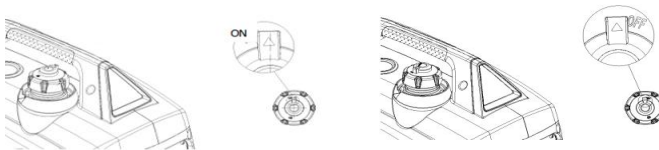
- Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et nettoyez la jauge.
- Vérifiez le niveau d'huile en insérant la jauge dans l'orifice de remplissage sans la visser.
- Complétez le niveau d'huile si nécessaire, jusqu'à ce qu'il atteigne la limite supérieure indiquée sur la jauge.



Réapprovisionnement en carburant



ATTENTION ! UTILISEZ DE L'ESSENCE SANS PLOMB STANDARD ! NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR LORSQUE LE MOTEUR TOURNE ! N'UTILISEZ PAS DE MÉLANGES ESSENCE-HUILE (MÉLANGE 2 TEMPS) ! NE PAS DÉPASSER LE NIVEAU DE REMPLISSAGE MAXIMUM DU RÉSERVOIR (LA BASE DU FILTRE À CARBURANT) !



Dévissez le bouchon du réservoir (tournez-le sur la position « ON » avant de le dévisser) et faites le plein avec de l'essence sans plomb 95 RON minimum.

N'UTILISEZ PAS DE MÉLANGE ESSENCE-HUILE ! LE MOTEUR DE CE PRODUIT EST UN MOTEUR À 4 TEMPS ET NÉCESSITE UNIQUEMENT DE L'ESSENCE SANS PLOMB D'UN INDICE MINIMUM DE 95 RON !

Ne remplissez pas complètement le réservoir. Laissez environ 1 cm d'espace libre en haut du réservoir pour permettre la dilatation des vapeurs d'essence. Vissez fermement le bouchon du réservoir, puis tournez-le sur la position « ARRÊT ». Essayez toute trace d'essence sur le produit ou la zone de ravitaillement avec un chiffon sec .

Démarrage du moteur



ATTENTION ! AVANT DE COMMENCER, DÉBRANCHEZ TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES DU GÉNÉRATEUR.

1. Placez le sélecteur en position de starter vertical. N'utilisez pas le starter lorsque le moteur est chaud ou que la température ambiante est élevée.

2. Tirez doucement sur la poignée de lanceur jusqu'à sentir une résistance (« elle s'enclenche »), puis tirez d'un coup sec dans la direction indiquée, aussi loin que votre bras vous le permet. **NE LÂCHEZ PAS** la poignée de lanceur pour qu'elle revienne d'elle-même à sa position initiale ; guidez-la doucement à la main pour éviter d'endommager le mécanisme de rappel.



Si le moteur ne démarre pas, la bougie est peut-être humide. Dans ce cas, dévissez-la, essuyez-la et séchez-la, puis actionnez plusieurs fois le lanceur sans la bougie pour purger et ventiler la chambre de combustion.

3. Après le démarrage, laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes, puis mettez l'interrupteur sur la position « ON » .

4. Activez le mode de fonctionnement **ECO** (permet de réaliser des économies de carburant lorsque le moteur ne fonctionne pas à pleine capacité).

Effraction

Lors du premier démarrage du moteur, il est recommandé de le laisser consommer un plein de carburant au ralenti. Une fois le plein consommé, vérifiez le serrage correct de tous les boulons et écrous. Pendant les dix premières heures de fonctionnement, utilisez un régime moteur modéré. Ne surrégimez pas le moteur afin de permettre un rodage adéquat des pièces mobiles. Après cette période de rodage, le moteur atteindra ses performances maximales .

Raccordement des appareils électriques

- Démarrez le moteur. Laissez-le tourner au ralenti, sans charge, pendant quelques minutes avant de brancher les appareils.
- Insérez la fiche dans l'une des 2 prises de courant alternatif mises à la terre.

Équipement	Puissance [W]	Facteur de multiplication initial	Puissance de démarrage [W]
Ampoule	15-75	1	15-75
Perceuse portable	300-1100	2	600-2200
Télévision	100-500	1	100-500
Aspirateur	600-1500	2	1200-3000
Réfrigérateur	400-700	2	800-1400
Radiateur électrique	1000-2500	1	1000-2500
Climatiseur	1500-3000	2	3000-6000
Bétonnière	550-800	2	1100-1600
Pompes, surpresseurs d'eau	500-1100	2	1000-2200

S1 (fonctionnement continu) : L'équipement peut fonctionner en continu à la puissance spécifiée.

S2 (opération de courte durée) : L'appareil peut fonctionner pendant une durée limitée de 5 minutes à la puissance spécifiée. Ensuite, il doit être mis hors tension pendant un certain laps de temps afin d'éviter toute surchauffe excessive.

Systeme de contrôle

- Capteur d'huile

Le générateur est équipé d'un capteur d'huile. Si le niveau d'huile descend en dessous du seuil minimum, le voyant d'alarme (jaune) s'allume et le moteur s'arrête automatiquement. Pour redémarrer, faites l'appoint d'huile jusqu'au niveau minimum.

- Fonctionnement normal

Lorsque le générateur fonctionne dans les paramètres et que la puissance nominale n'est pas dépassée, le voyant de fonctionnement (vert) est allumé.

- Surcharge

Dès que le générateur détecte une consommation électrique supérieure à la normale, ou en cas de court-circuit, le voyant vert de fonctionnement s'éteint et le voyant rouge de défaut s'allume. Le moteur continue de tourner, mais l'alimentation des appareils est coupée. Réduisez la consommation des appareils pour pouvoir redémarrer le générateur .

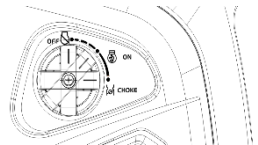


ATTENTION ! LE GÉNÉRATEUR EST ÉQUIPÉ D'UNE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES. EN CAS DE DÉCLENCHEMENT, IL COUPE LES PRISES DE COURANT.

Réduisez la charge électrique ou débranchez tout équipement connecté défectueux, puis appuyez sur le bouton de réinitialisation du panneau de commande pour rétablir l'alimentation de la prise secteur.

Arrêt du moteur

1. Avant d'arrêter le générateur, débranchez l'appareil électrique.
2. Mettez l'interrupteur sur la position OFF .



Réglage du carburateur

En haute altitude, les réglages standard du carburateur entraînent une consommation de carburant élevée et une faible puissance moteur. Par conséquent, en cas d'utilisation prolongée en haute altitude (au-dessus de 1 500 m), veuillez contacter un centre de service agréé pour effectuer les réglages optimaux .

Fonctionnement en parallèle

Le groupe électrogène Inverter DIG 2000 est équipé en usine de composants de synchronisation électronique avancés et de bornes spéciales pour le fonctionnement en parallèle (voir le panneau de commande, partie droite). Cette fonctionnalité permet de connecter deux groupes électrogènes Inverter compatibles afin de combiner leurs puissances nominales (de 1,8 kW à une puissance nominale combinée maximale de 3,6 kW).



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ :

- **NE PAS** brancher ce générateur en parallèle avec des générateurs conventionnels (sans onduleur) ou des modèles d'autres fabricants. Risque de court-circuit grave, d'incendie et de destruction totale des composants électroniques !
- Utilisez exclusivement les câbles de connexion parallèle dédiés recommandés par le fabricant. N'improvisez pas de connexions en utilisant des prises standard de 230 V !
- **NE PAS** brancher ni débrancher le câble parallèle pendant que l'un ou les deux générateurs sont en marche.
- En cas de panne de courant à domicile, **NE PAS** connecter le système parallèle au réseau électrique domestique tant qu'il est relié au réseau public de distribution. Risque d'électrocution mortelle pour le personnel d'entretien du réseau !

Procédure de connexion et de démarrage

- Pour utiliser correctement les deux unités en parallèle, suivez scrupuleusement les étapes suivantes :
- Préparation : Assurez-vous que les deux générateurs sont éteints (interrupteurs d'alimentation en position OFF) et que la fonction ECO est désactivée sur les deux panneaux.
- Connexion du câble : Insérez les fiches du câble parallèle spécial dans les bornes marquées « Connexion parallèle » sur le panneau du premier générateur, puis connectez les deux autres extrémités aux bornes correspondantes du deuxième générateur.
- Mise à la terre : Raccordez le câble de mise à la terre du kit parallèle à la borne de mise à la terre située sur le panneau avant de chaque générateur.
- Démarrage des générateurs :
 - Démarrez manuellement le premier générateur et attendez que le voyant de fonctionnement (RUN) devienne vert fixe.
 - Démarrez le deuxième générateur et attendez également que son voyant de fonctionnement (RUN) devienne vert fixe.
- Connexion des charges : Une fois que les deux générateurs fonctionnent normalement, vous pouvez connecter les appareils électriques souhaités (charges) à la prise 230 V du kit parallèle.

Gestion des surcharges

- Si le voyant de surcharge (surchage CC) s'allume sur l'une des deux unités, réduisez immédiatement le nombre de charges connectées.
- Coupez les deux générateurs, débranchez les appareils, redémarrez les générateurs et rebranchez les charges dans la limite de sécurité (charge continue maximale de 3,6 kW).

Nettoyage et entretien

Notre équipement est conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. En suivant les indications ci-dessous, vous obtiendrez une satisfaction maximale lors de son utilisation.



ATTENTION ! ARRÊTEZ LE MOTEUR AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN ET RETIREZ LA BOUGIE OU LE CÂBLE DE BOUGIE.

Nettoyage des équipements

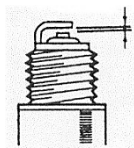
Veillez à ce que les fentes de ventilation du carter restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.

- Nettoyez régulièrement l'appareil, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si des saletés persistent, utilisez un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de solvants (tels que : essence et dérivés, alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.

Nettoyage des bougies d'allumage

Après 10 heures de fonctionnement, vérifiez la bougie d'allumage pour la première fois afin de vous assurer qu'elle n'est pas encrassée et nettoyez-la, si nécessaire, à l'aide d'une brosse métallique en cuivre. Ensuite, la bougie d'allumage devra être inspectée toutes les 50 heures de fonctionnement.

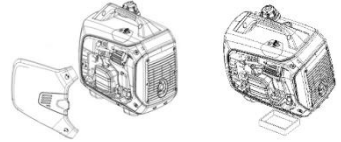
- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage en effectuant un mouvement de rotation.
- Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie fournie.
- Vérifiez et ajustez, si nécessaire, l'écartement des électrodes à 0,7-0,8 mm.



En fonctionnement normal, l'isolation en céramique de la bougie d'allumage a une couleur beige/brun clair.

Remplacement de l'huile moteur

- Dévissez les 2 vis du couvercle latéral, placez un bac pour recueillir l'huile usagée et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
- Inclinez légèrement le générateur vers l'avant et attendez que l'huile soit complètement vidangée.
- Complétez avec l'huile recommandée jusqu'au niveau MAX.
- Remettez le bouchon de remplissage d'huile en place et serrez-le bien.



Remettez l'huile usagée à un centre de collecte agréé.

Entretien du filtre à air

ATTENTION ! NE JAMAIS DÉMARRER LE MOTEUR SANS L'ÉLÉMENT FILTRE.

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 50 heures de fonctionnement. Procédez plus fréquemment (toutes les 10 heures) lorsque le groupe électrogène est utilisé dans des zones poussiéreuses.

- Dévissez les deux vis de fixation du couvercle d'accès et retirez le couvercle du filtre. Extrayez l'élément filtrant et examinez-le. Remplacez-le immédiatement si vous constatez des fissures ou des déchirures.
- Nettoyage de l'élément filtrant en mousse : lavez-le avec un solvant ou de l'eau chaude savonneuse, rincez abondamment et laissez-le sécher complètement. Faites-le tremper dans de l'huile moteur propre et essorez-le. Au premier démarrage, le moteur émettra beaucoup de fumée si vous n'avez pas éliminé l'excès d'huile du filtre en mousse.
- Remontez les composants du filtre à air dans l'ordre inverse .

Stockage

- **Entrez le générateur dans un endroit bien ventilé, avec un réservoir de carburant vide.**
- Laissez refroidir le matériel avant de le ranger.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié à l'eau savonneuse.
- Rangez le matériel dans un endroit inaccessible aux enfants, dans une position stable et sûre, dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures excessivement élevées ou basses.
- Ne conservez pas le matériel enveloppé dans du papier aluminium ou des sacs en plastique afin d'éviter l'accumulation d'humidité.

Dépannage

Trouver	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Manque de carburant dans le réservoir	Remplissez le réservoir de carburant.
	Niveau d'huile inférieur au seuil minimum	Vérifiez le niveau d'huile et faites l'appoint jusqu'à la limite maximale.
	Bougie d'allumage recouverte de suie	Nettoyez la bougie d'allumage et remplacez-la si nécessaire.
La tension du générateur est trop faible ou nulle.	Régulateur de tension ou condensateur défectueux	Remplacez-les.
	Le disjoncteur de protection contre les surcharges s'est déclenché.	Réduisez le nombre de consommateurs et appuyez sur le bouton de réinitialisation.
	Filtre à air sale	Nettoyez-le ou remplacez-le.

Entretien périodique

Composant	Remarques	Quotidiennement (avant de commencer)	Après le premier mois ou les 20 premières heures	Toutes les 50 heures	Après 6 mois ou 100 heures	Après 1 an ou 300 heures
huile moteur	Vérification du niveau	X				
	Remplacement		X		X	
Filtre à air	Nettoyage	X				
	Remplacement			X (1)		
Bougie	Nettoyage-remplacement		X		X	
Filtre à sédiments	Nettoyage	X			X	
Réservoir à carburant	Nettoyage					X
conduites de carburant	Inspection	Tous les 2 ans (2)				

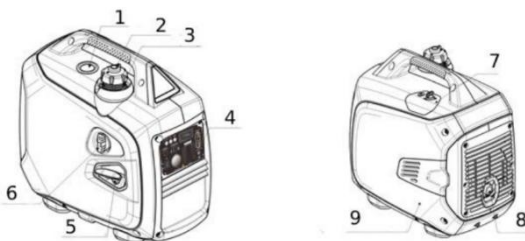
- (1) - Vérifier plus fréquemment en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux.
 (2) - Remplacez le circuit si nécessaire.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes

1. Indicador de combustível
2. Botão da tampa do tanque de combustível
3. Tanque de combustível
4. Painel de controle
5. Arrancador retrátil
6. Interruptor do motor / Botão do afogador
7. Tampa da vela de ignição
8. Silenciador de escape
9. Tampa do filtro de ar e do acesso ao óleo



Conexão paralela

Especificações técnicas

Código do produto	681901
Tipo de motor	1 cilindro OHV, 4 tempos, refrigerado a ar / H80i
Deslocamento	79,8 cc
Potência máxima do motor	2,7 HP / 4800 rpm
Capacidade do tanque de combustível	4 L
Capacidade de óleo	0,35 L
Tipo de óleo*	SAE 10-W40 4T
Modelo do gerador	H2250iS
Sistema de partida	Manual (Recuo)
Tensão/Frequência Nominal	230V / 50 Hz
Corrente nominal	8,3 A ~
Classe de proteção	EU
Potência contínua S1	1800 W
Potência máxima S2 - 5 minutos	2000 W
Nível máximo de potência sonora LwA	89 dB(A)
Tensão de carregamento	12V
Peso	~ 18 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação. Guarde este manual para futuras consultas.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de operar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em incêndio e/ou ferimentos.

Medidas gerais de segurança

Área de trabalho

- Certifique-se de que não haja crianças, pessoas não autorizadas ou animais na área de trabalho. Pare imediatamente de operar o produto se notar a presença de pessoas ou animais não autorizados na área de trabalho.

medidas de segurança pessoal

- Não utilize o produto se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, medicamentos que possam afetar sua capacidade de reação e concentração, drogas ou outras substâncias alucinógenas.
- Não use roupas largas nem joias. Se tiver cabelo comprido, prenda-o. Há risco de ele ficar preso nas partes móveis da máquina.
- Para evitar choque elétrico, nunca toque no aparelho com as mãos molhadas .

Serviço

Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, substituindo as peças por acessórios e peças de reposição originais para evitar acidentes devido a reparos inadequados.

medidas de segurança específicas do gerador



ATENÇÃO! O GERADOR PRODUZ ENERGIA ELÉTRICA SUFICIENTE PARA CAUSAR CHOQUE ELÉTRICO OU ELETROCUSSÃO SE UTILIZADO INCORRETAMENTE .



ATENÇÃO! NÃO UTILIZE O GERADOR SEM PROTETORES DE SURTO DE ENERGIA AVR/UPS PARA ALIMENTAR EQUIPAMENTOS SENSÍVEIS A FLUTUAÇÕES DE TENSÃO (EQUIPAMENTOS ELETRÔNICOS, ELETRODOMÉSTICOS, TELEFONES, PORTÕES AUTOMÁTICOS, COMPUTADORES, ETC.) DE +/- 10%.



- Manuseie recipientes de combustível e óleo com cuidado. Certifique-se de que estejam armazenados em locais bem ventilados, longe de substâncias potencialmente explosivas, fontes de calor, faíscas, chamas e luz solar direta. É estritamente proibido fumar!



- O abastecimento deve ser feito com o motor desligado e ao ar livre, longe de fontes de calor, faíscas, chamas e substâncias potencialmente explosivas. É estritamente proibido fumar durante o abastecimento .



- Certifique-se de que o motor esteja desligado e frio antes de abastecer. Não ligue o motor até remover os recipientes de combustível. Verifique se há manchas, respingos ou gotas de combustível resultantes do abastecimento; limpe qualquer combustível derramado do tanque ou de outras partes do produto com um pano seco .



- Não ligue o motor em espaços fechados. Ligue e utilize o gerador exclusivamente em áreas externas e perfeitamente ventiladas. A operação em espaços fechados (casas, garagens, porões) é estritamente proibida, mesmo com portas ou janelas abertas. Os gases de escape contêm monóxido de carbono e outros gases nocivos que podem causar ferimentos graves ou morte .

- Não utilize o produto próximo a combustíveis líquidos ou gasosos. Risco de explosão e incêndio !



- Não aproxime produtos inflamáveis do gerador, tais como: combustíveis, fósforos, pólvora, óleos ou tecidos com vestígios de óleo, resíduos, etc. Não reabasteça, ligue ou utilize o produto em ambientes fechados !



- **Atenção!** Superfícies em alta temperatura (especialmente o silenciador de escape e o bloco do motor). Não toque durante o funcionamento ou imediatamente após o desligamento. Risco de queimaduras graves .

- Coloque o produto em sua posição de funcionamento de forma que fique a uma distância de pelo menos 1 metro de qualquer edifício, parede ou estrutura fixa.
- A posição do produto durante o uso, transporte e armazenamento deve ser a posição de trabalho. Não incline nem vire o produto. A superfície sobre a qual o produto é colocado durante o uso, transporte e armazenamento deve ser sólida, plana e estável.



- **ATENÇÃO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.** Tensão elétrica perigosa. Não toque em terminais ou cabos sem isolamento. Não opere o equipamento com as mãos molhadas. Antes de ligar, verifique se o produto está seco. Se estiver molhado, seque-o bem e deixe-o secar completamente antes de usar .



- Certifique-se de que o aterramento esteja conectado corretamente! O uso do produto sem o aterramento adequado pode causar ferimentos, incluindo morte, e/ou danos materiais !

- Não ligue o gerador à rede elétrica! Isso danificará o produto e poderá causar choque elétrico !
- Não cubra o produto durante o uso! Não obstrua as saídas de gás!
- Durante o funcionamento do gerador, ele pode aquecer! Mantenha uma distância segura do motor e do silenciador de escape!
- Use somente extensões elétricas próprias para uso externo, que estejam em conformidade com as normas e sem defeitos!
- Verifique os cabos conectados ao gerador. Eles não devem passar por baixo nem por cima do gerador.
- Após o uso, desligue o gerador utilizando o interruptor e desconecte todos os cabos que alimentam os consumidores.
- Não ligue o gerador a outro gerador.



- Não utilize o gerador em condições climáticas adversas (vento, chuva, neve, gelo), à noite ou em condições de visibilidade reduzida - risco aumentado de acidentes !

- Ao utilizar extensões elétricas, o comprimento total não deve exceder 50 m para cabos de 1,5 mm² ou 100 m para cabos de 2,5 mm². Antes de transportar o gerador, esvazie o tanque de combustível para evitar vazamentos .

Uso pretendido

O gerador destina-se ao uso pessoal para alimentar ferramentas elétricas e fontes de iluminação que requerem operação com corrente alternada de 230 V. No caso de eletrodomésticos, verifique a compatibilidade com base nos dados do fabricante.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL!

Operação



ATENÇÃO! SE OCORRER RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE O EQUIPAMENTO IMEDIATAMENTE E CONTATE UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO PARA INSPEÇÃO E REPAROS.

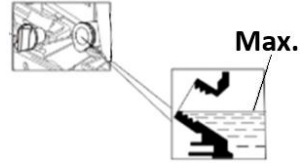
Terminal terrestre

Ele é conectado ao painel do gerador, aos componentes metálicos que não fazem parte do circuito elétrico e aos pinos de aterramento de cada tomada. Para informações sobre aterramento, consulte um electricista qualificado.

Reabastecimento de petróleo

Utilize óleo para motor de 4 tempos SAE 10-W40 recomendado pelo fabricante. Em situações em que o nível de óleo cai abaixo do nível mínimo, o sistema de proteção do gerador interrompe o funcionamento do motor até que o óleo seja reabastecido.

- Desaperte a tampa do bocal de enchimento de óleo e limpe a vareta de medição.
- Verifique o nível de óleo inserindo a vareta de medição no orifício de enchimento sem apertá-la.
- Complete o nível de óleo conforme necessário, até atingir o limite máximo marcado na vareta de medição.

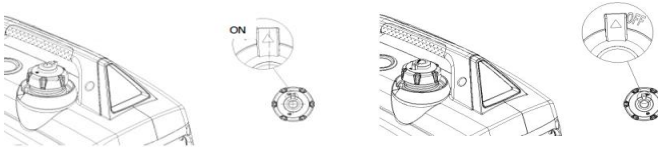


Reabastecimento de combustível



ATENÇÃO! UTILIZE GASOLINA COMUM SEM CHUMBO! NÃO ABASTEÇA O TANQUE COM O MOTOR LIGADO!

NÃO UTILIZE MISTURAS DE GASOLINA E ÓLEO (MISTURA PARA MOTORES DE 2 TEMPOS)! NÃO ULTRAPASSE O NÍVEL MÁXIMO DE ABASTECIMENTO DO TANQUE (A BASE DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL)!



Desaperte a tampa do tanque (gire para a posição "LIGADO" antes de desapertar) e abasteça com gasolina sem chumbo de no mínimo 95 RON.

NÃO UTILIZE UMA MISTURA DE GASOLINA E ÓLEO! O MOTOR DO PRODUTO É UM MOTOR DE 4 TEMPOS E REQUER ABASTECIMENTO EXCLUSIVO COM GASOLINA SEM CHUMBO DE NO MÍNIMO 95 RON!

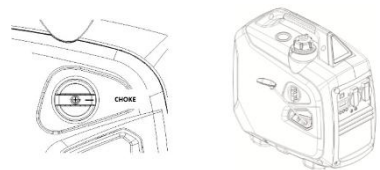
Não encha completamente o tanque de combustível. Deixe aproximadamente 1 cm de espaço na parte superior do tanque para permitir a expansão dos vapores da gasolina. Aperte bem a tampa do tanque e gire-a para a posição "DESLIGADO". Limpe quaisquer manchas de gasolina do produto ou da área de abastecimento com um pano seco .

Partida do motor



ATENÇÃO! ANTES DE INICIAR, DESCONECTE TODOS OS APARELHOS ELÉTRICOS DO GERADOR.

1. Gire a chave para a posição de afogador vertical. Não use o afogador quando o motor estiver quente ou a temperatura do ar estiver alta.
2. Puxe a alavanca de partida suavemente até sentir resistência ("ela engata"), depois puxe com força na direção indicada, até onde o seu braço permitir. **NÃO solte a alavanca de partida para que ela retorne sozinha à posição inicial; guie-a suavemente com a mão para evitar danos ao mecanismo de recuo.** Se o motor não pegar, a vela de ignição pode estar molhada. Nesse caso, desaperte a vela, limpe-a e seque-a. Em seguida, puxe o arranque retrátil várias vezes sem a vela para limpar e ventilar a câmara de combustão.
3. Após ligar o motor, deixe-o aquecer por alguns minutos e, em seguida, gire a chave para a posição "**LIGADO**".



4. Ative o modo de operação **ECO** (permite economia de combustível quando não estiver operando em capacidade máxima).

Amansar

Na primeira partida do motor, recomenda-se deixá-lo consumir um tanque cheio de combustível em marcha lenta. Após o consumo do tanque, verifique o aperto correto de todos os parafusos e porcas. Durante as primeiras dez horas de funcionamento, utilize rotações moderadas do motor. Não acelere o motor em excesso para permitir que as peças móveis se ajustem adequadamente. Após o período de amaciamento, o motor atingirá seu desempenho máximo .

Conectando aparelhos elétricos

- Ligue o motor. Deixe-o funcionar em marcha lenta, sem carga, por alguns minutos antes de conectar qualquer consumidor.
- Insira o plugue em uma das duas tomadas de corrente alternada (CA) com aterramento.

Equipamento	Potência [W]	Fator de multiplicação inicial	Potência de partida [W]
Lâmpada elétrica	15-75	1	15-75
Furadeira portátil	300-1100	2	600-2200
Televisão	100-500	1	100-500
Aspirador de pó	600-1500	2	1200-3000
Frigorífico	400-700	2	800-1400
Aquecedor elétrico	1000-2500	1	1000-2500
Ar condicionado	1500-3000	2	3000-6000
Betoneira	550-800	2	1100-1600
Bombas, pressurizadores de água	500-1100	2	1000-2200

S1 (operação contínua): O equipamento pode operar continuamente na potência especificada.

S2 (operação de curta duração): O equipamento pode funcionar por um período limitado de 5 minutos na potência especificada. Após esse período, deve ser desligado por um determinado intervalo de tempo para evitar superaquecimento excessivo.

Sistema de controle

- Sensor de óleo

O gerador está equipado com um sensor de óleo. Se o nível de óleo baixar abaixo do limite mínimo, o indicador de alarme (amarelo) acenderá e o motor desligará automaticamente. Para reiniciar, complete o nível de óleo acima do mínimo.

- Operação normal

Quando o gerador opera dentro dos parâmetros e a potência nominal não é excedida, a luz indicadora de operação (verde) acende.

- Sobrecarga

No momento em que o gerador detectar um consumo de energia superior ao suportado, ou se houver um curto-circuito no equipamento elétrico, a luz indicadora de funcionamento (verde) se apagará e a luz indicadora de falha (vermelha) acenderá. O motor continuará funcionando, mas o fornecimento de energia aos consumidores será interrompido. Reduza a potência dos consumidores para poder reiniciar a saída do gerador .

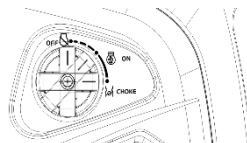


ATENÇÃO! O GERADOR DE ENERGIA ESTÁ EQUIPADO COM PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA. Ao disparar, ele desconecta as tomadas elétricas.

Reduza a carga elétrica ou desconecte qualquer equipamento conectado que esteja com defeito e, em seguida, pressione o botão de reinicialização no painel de controle para restaurar a energia na tomada CA.

Desligamento do motor

1. Antes de desligar o gerador, desconecte o aparelho elétrico.
2. Gire o interruptor para a posição DESLIGADO .



Ajuste do carburador

Em altitudes elevadas, as configurações padrão do carburador geram alto consumo de combustível e baixo desempenho do motor. Portanto, em caso de uso prolongado em altitudes elevadas (acima de 1500 m), entre em contato com uma assistência técnica autorizada para realizar os ajustes ideais .

Operação paralela

O gerador inversor DIG 2000 vem equipado de fábrica com componentes eletrônicos de sincronização avançados e terminais especiais para operação em paralelo (consulte o painel de controle, seção à direita). Esse recurso permite conectar dois geradores inversores compatíveis para combinar suas potências nominais (de 1,8 kW até uma potência nominal combinada máxima de 3,6 kW).



AVISOS DE SEGURANÇA:

- **NÃO** ligue este gerador em paralelo com geradores convencionais (não inversores) ou modelos de outros fabricantes. Risco de curto-circuito grave, incêndio e destruição total dos componentes eletrônicos!
- Utilize exclusivamente cabos de ligação paralela dedicados e recomendados pelo fabricante. Não faça ligações improvisadas utilizando tomadas de 230V padrão!
- **NÃO** conecte ou desconecte o cabo paralelo enquanto um ou ambos os geradores estiverem funcionando.
- Em caso de queda de energia na residência, **NÃO** conecte o sistema paralelo à rede elétrica da casa enquanto ele estiver conectado à rede de distribuição pública. Perigo de eletrocussão fatal para os funcionários de manutenção da rede!

Procedimento de conexão e inicialização

- Para utilizar corretamente ambas as unidades em paralelo, siga rigorosamente estes passos:
- Preparação : Certifique-se de que ambos os geradores estejam desligados (interruptores de energia na posição DESLIGADO) e que a função ECO esteja desativada em ambos os painéis.
- Conexão do cabo : Insira os plugues do cabo paralelo especial nos terminais marcados como "Conexão Paralela" no painel do primeiro gerador e, em seguida, conecte as outras duas extremidades aos terminais correspondentes do segundo gerador.
- Aterramento : Conecte o cabo de aterramento do kit paralelo ao terminal de aterramento no painel frontal de cada gerador.
- Ligando os geradores:
 - Ligue manualmente o primeiro gerador e aguarde até que a luz indicadora de funcionamento (RUN) fique verde fixa.

- Ligue o segundo gerador e aguarde até que a luz indicadora de funcionamento (RUN) fique verde fixa.
- Conexão de cargas : Assim que ambos os geradores estiverem funcionando normalmente, você poderá conectar os aparelhos elétricos (cargas) desejados à tomada de 230V do kit de paralelismo.

Gerenciamento de sobrecarga

- Se a luz indicadora de sobrecarga (Sobrecarga CC) acender em qualquer uma das duas unidades, reduza imediatamente o número de cargas conectadas.
- Desligue ambos os geradores, desconecte os aparelhos, ligue novamente os geradores e reconecte as cargas dentro do limite de segurança (carga contínua máxima de 3,6 kW).

Limpeza e manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por um longo período com o mínimo de manutenção. Seguindo as indicações abaixo, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso.



ATENÇÃO! DESLIGUE O MOTOR ANTES DE INICIAR QUALQUER AJUSTE OU MANUTENÇÃO E REMOVA A VELA DE IGNIÇÃO OU O CABO DA VELA.

Limpeza de equipamentos

Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça limpas para evitar o superaquecimento do motor.

- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujeira persistir, utilize um pano humedecido em água com sabão.
- Não utilize solventes (como gasolina e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.

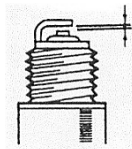
Limpeza de velas de ignição

Verifique a vela de ignição pela primeira vez após 10 horas de funcionamento para ver se está suja e limpe-a, se necessário, com uma escova de arame de cobre.

Depois disso, a vela de ignição deve ser inspecionada a cada 50 horas de funcionamento.

- Remova a tampa da vela de ignição girando-a.
- Remova a vela de ignição utilizando a chave de vela fornecida.
- Verifique e ajuste, se necessário, a distância entre os eletrodos para 0,7-0,8 mm.

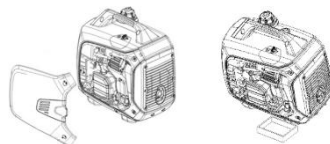
Em condições normais de funcionamento, o isolamento cerâmico da vela de ignição apresenta uma coloração castanha clara.



Troca de óleo do motor

- Desaperte os 2 parafusos da tampa lateral, coloque uma bandeja para recolher o óleo usado e retire a tampa do bocal de enchimento de óleo.
- Incline o gerador ligeiramente para a frente e aguarde até que o óleo escorra completamente.
- Complete com o óleo recomendado até o nível MÁXIMO.
- Recoloque a tampa do bocal de enchimento de óleo e aperte-a bem.

Entregue o óleo usado a um centro de coleta autorizado.



Manutenção do filtro de ar

ATENÇÃO! NUNCA LIGUE O MOTOR SEM O ELEMENTO FILTRANTE.

O filtro de ar deve ser limpo a cada 50 horas de funcionamento. Realize esta operação com mais frequência (a cada 10 horas) quando o gerador for utilizado em áreas com muita poeira.

- Desaperte os 2 parafusos de fixação da tampa de acesso e remova a tampa do filtro. Retire o elemento filtrante e examine-o. Substitua-o imediatamente se notar rachaduras ou rasgos.
- Limpeza do elemento filtrante de espuma: lave-o com solvente ou água morna com detergente, enxágue bem e deixe secar completamente. Mergulhe-o em óleo de motor limpo e esprema todo o excesso de óleo. Na primeira partida, o motor emitirá muita fumaça se o excesso de óleo do filtro de espuma não tiver sido removido.
- Reinstale os componentes do filtro de ar na ordem inversa .

Armazenar

- **Guarde o gerador em locais bem ventilados e com o tanque de combustível vazio.**
- Deixe o equipamento esfriar antes de guardá-lo.
- Limpe a carcaça com um pano levemente umedecido em água com sabão.
- Guarde o equipamento em local inacessível a crianças, em posição estável e segura, em local fresco e seco, evitando temperaturas excessivamente altas ou baixas.
- Não guarde o equipamento envolto em papel alumínio ou sacos plásticos para evitar o acúmulo de umidade.

Solução de problemas

Encontrando	Possível causa	Solução
O motor não liga.	Falta de combustível no tanque	Reabasteça o tanque com combustível.
	Nível de óleo abaixo do limite mínimo	Verifique o nível de óleo e complete até o limite máximo.
	Vela de ignição coberta de fuligem	Limpe a vela de ignição e substitua-a se necessário.
A tensão do gerador está muito baixa ou é zero.	Regulador de tensão ou capacitor defeituoso	Substitua-os.
	O interruptor de proteção contra sobrecarga foi acionado.	Reduza o consumo de energia e pressione o botão de reinicialização.
	Filtro de ar sujo	Limpe ou substitua.

Manutenção periódica

Componente	Observações	Diariamente (antes de começar)	Após o primeiro mês ou 20 horas	A cada 50 horas	Após 6 meses ou 100 horas	Após 1 ano ou 300 horas
Óleo de motor	Verificação de nível	X				
	Substituição		X		X	
Filtro de ar	Limpeza	X				
	Substituição			X (1)		
Vela de ignição	Limpeza e substituição		X		X	
Filtro de sedimentos	Limpeza	X			X	
Tanque de combustível	Limpeza					X
Linhas de combustível	Inspeção	A cada 2 anos (2)				

(1)- Verifique com mais frequência quando usado em ambientes empoeirados.

(2) - Substitua o circuito se necessário.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.